



G



DESKTOP AUDIO SYSTEM
SYSTEME AUDIO DESKTOP

TSX-120

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

■ For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.

Note

The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

■ Special Instructions for U.K. Model

IMPORTANT

THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

Blue: NEUTRAL

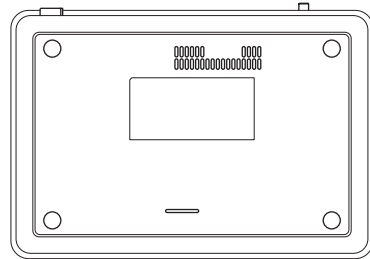
Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Make sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

● The name plate is located on the bottom of the unit.



Caution: Read this before operating your unit.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place with at least 15 cm on the top, 10 cm on the left and right, and 10 cm at the back of this unit — away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold.
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot (or vice versa), and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e., a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
 - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
 - Burning objects (i.e., candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
 - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish.
- 12 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- 13 To prevent damage by lightning, keep the power cable and outdoor antennas disconnected from a wall outlet or this unit during a lightning storm.
- 14 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- 15 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e., vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 16 Be sure to read the “TROUBLESHOOTING” section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 17 Before moving this unit, press **ON/OFF** to set the system to off, and disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 18 Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power cable from the outlet, then leave this unit alone.
- 19 When using this unit for a long time, this unit may become warm. Turn the system off, then leave this unit alone for cooling.
- 20 Install this unit near the wall outlet and where the AC power plug can be reached easily.
- 21 The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off by **ON/OFF**. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Taking care of the unit

When you wipe this unit, use a clean dry cloth.

CONTENTS

PREPARATION

PREPARATIONS BEFORE USING THIS UNIT	2
Turning on/off the system.....	4
Adjusting the clock.....	4

OPERATION

USING USEFUL FUNCTIONS	5
Using the alarm functions.....	5
Setting sleeping mode.....	8
Setting Dimmer mode.....	8
Switching DSP mode.....	8
BASIC OPERATION	9
LISTENING TO iPod™ AND EXTERNAL SOURCES	10
Listening to your iPod™	10
Playing back external sources.....	12
LISTENING TO FM RADIO STATIONS	13
Connecting antennas.....	13
Tuning radio stations	13
Presetting radio stations.....	13
Selecting preset radio stations (Preset tuning).....	14
Receiving Radio Data System stations	14

ADDITIONAL INFORMATION


TROUBLESHOOTING	16
General.....	16
iPod™.....	16
Radio reception	17
Remote control	17
SPECIFICATIONS	18

PREPARATION

OPERATION

ADDITIONAL
INFORMATION

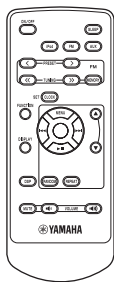
■ About this manual

- In this manual, operations that can be performed with either this unit or its remote control are explained using the unit.
- The symbol “E” with page number(s) indicates the corresponding reference page(s).
- Notes contain important information about safety and operating instructions.  indicates a tip for your operation.
- This manual is printed prior to production. Design and specifications are subject to change in part as a result of improvements, etc. In case of differences between the manual and the product, the product has priority.

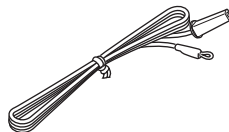
■ Supplied accessories

This product includes the following accessories. Make sure you have all of the following parts.

Remote control



Indoor FM antenna
(1.4 m (55-1/8"))

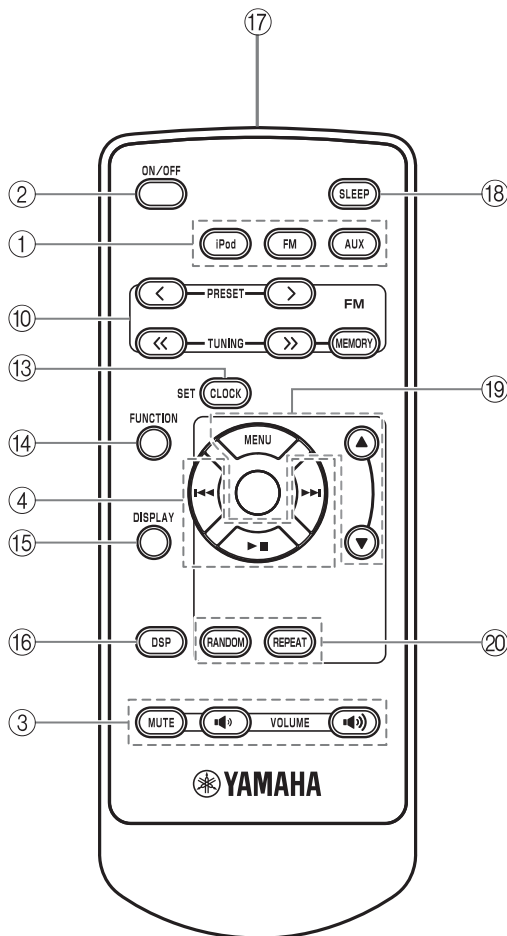
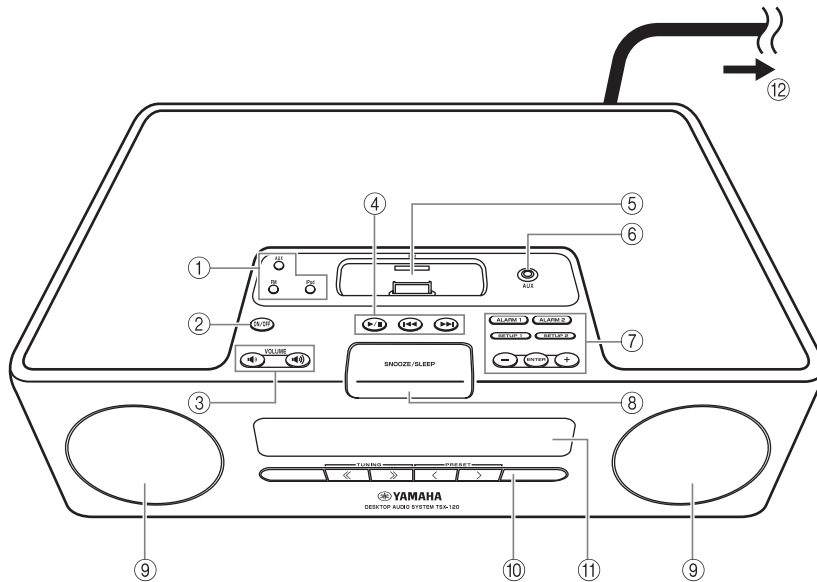


Owner's manual



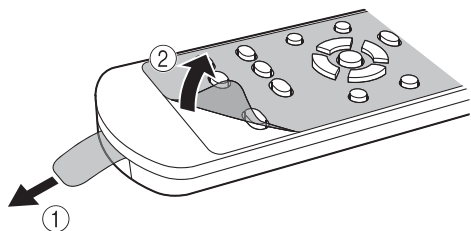
English

PREPARATIONS BEFORE USING THIS UNIT



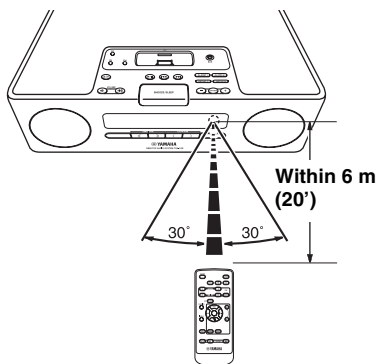
- ① Source buttons: AUX, FM, iPod (☞ P. 9)
 - ② ON/OFF: System on/off (☞ P. 4)
 - ③ VOLUME: Volume control buttons (☞ P. 9)
 - ④ Audio control buttons (☞ P. 9)
 - ⑤ iPod dock (☞ P. 10)
 - ⑥ AUX in (☞ P. 12)
 - ⑦ Alarm control buttons (☞ P. 5)
 - ⑧ SNOOZE/SLEEP (☞ P. 7, 8)
 - ⑨ Speakers
 - ⑩ FM control buttons (☞ P. 13)
 - ⑪ Front panel display (☞ P. 4)
 - ⑫ To the wall outlet
 - ⑬ CLOCK SET (☞ P. 4)
 - ⑭ FUNCTION
 - ⑮ DISPLAY (☞ P. 11)
 - ⑯ DSP: DSP mode switching (☞ P. 8)
 - ⑰ Infrared signal transmitter (☞ P. 3)
 - ⑱ SLEEP: Sleep time setting (☞ P. 8)
 - ⑲ MENU ▲/▼/Center buttons* (☞ P. 10)
 - ⑳ RANDOM/REPEAT: Changing the playback mode for iPod (☞ P. 10)
- * The round shaped button on the center is called **Center** in this manual.

■ Before using the remote control



- ① Remove the battery insulation sheet before using the remote control.
- ② Remove the transparent sheet before using the remote control.

■ Using the remote control



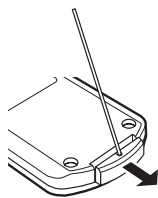
Use the remote control within 6 m (20') of this unit and point it toward the remote control sensor.

Notes

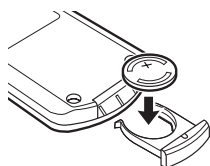
- Do not spill liquid on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave the remote control in the following places:
 - hot or humid places such as a bathroom or near a heater
 - extremely cold places
 - dusty places

■ Replacing the battery in the remote control

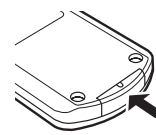
Change the battery when the operation range of the remote control decreases.



Use a straight pin to remove the cover.



Replace the battery with a new CR2025 battery.



Close the cover.

Notes

- Insert the battery according to the polarity markings (+ and -).
- If the batteries run out, immediately remove them from the remote control to prevent an explosion or acid leak.
- If a battery starts leaking, dispose of it immediately. Be careful not to let the leaking battery acid touch your skin or clothing.
- Before inserting new batteries, wipe the compartment clean.
- Dispose of batteries according to your regional regulations.

Turning on/off the system

1 Connect the power cable to the wall outlet.

2 Press ON/OFF to turn on the system.

When the system is on: "Hello" appears, then clock and other information are displayed.



Example: iPod playback mode display

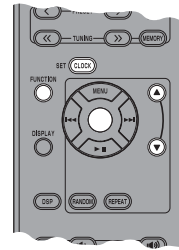
When the system is off: "Good-bye" appears, then only date and time are displayed.



- This unit has an auto off function, which will automatically switch the system to off if the system is left turned on for 1 hour without playback or any other operation being performed. This function is only available when the source is set to iPod.
- Press and hold **ON/OFF** on the top of the unit for more than 3 seconds to set the system to standby mode. All the information on the front panel display is not displayed in standby mode. This can reduce the power consumption. To cancel standby mode, press **ON/OFF**.
- Even in system off/standby mode, the alarm function is available.
- The memory back-up circuit prevents stored data such as the time setting from being lost even in system off/standby mode.

Adjusting the clock

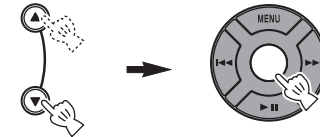
The clock is not set at the factory.



1 Press CLOCK SET.



2 Select each setting with MENU ▲/▼ and confirm with Center.



You can set YEAR → MONTH → DAY → TIME.

Notes

- This operation can be performed only with the remote control.
- Time appears in 12-hour notation (AM/PM), depending on the model. For example, "4:00PM".
- You can switch 12-hour/24-hour notation by pressing **FUNCTION** → **MENU ▲/▼** → **Center** to select **TIME FORMAT**, then pressing **MENU ▲/▼** → **Center** to select 12H/24H.
- The time settings are lost after one week when the power cable is disconnected from the wall outlet.

USING USEFUL FUNCTIONS

Using the alarm functions

The unit has the dual alarm function. Each alarm time always appears on the right/left sides of the clock on the front panel display. When the alarm is set to on, the alarm indicator and time light up.

You can set the different music to the alarm from what you listen to during the setting.

Note

This operation can be performed only with the buttons on the top of the unit.



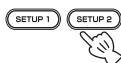
Setting the alarm time and sound

Note

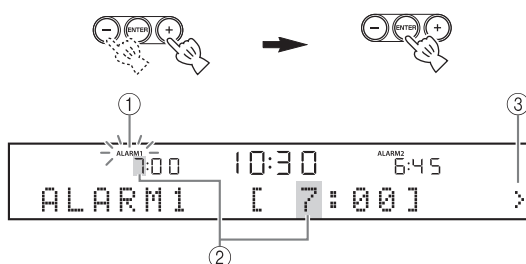
To cancel the alarm function setting during the operations, press **SETUP1/SETUP2**. The alarm is not set.

1 Start setting ALARM1/ALARM2.

When you want to set the alarm to **ALARM1**, set on **SETUP1**, and **SETUP2** is for **ALARM2**.



2 Set the alarm time.



- ① While setting the alarm function, the alarm indicator blinks.
- ② The item you are setting also blinks.
- ③ The > mark on the right side means that you have other menu items on the following screens. You can go to the next menu item setting by pressing **ENTER**.

3 Select and set TYPE → BEEP → SOURCE → VOLUME.



- ① After setting the alarm time, select the alarm type from BEEP/BEEP+MUSIC/MUSIC.
 - BEEP: beep sound only
 - BEEP+MUSIC: beep sound and music selected in an input source, iPod/FM
 - MUSIC: music only

If you set TYPE to BEEP+MUSIC, you can play back the desired music in an input source, iPod/FM and beep sound together at the time you set. The music volume gradually increases to wake you up comfortably, and then the beep sound plays back at the time you set.



- ② Select the beep sound.
5 kinds of beep sounds are stored on the unit.
The BEEP screen is skipped automatically if you select MUSIC/BEEP+MUSIC in step ①.



You can preview the currently displayed beep sound by pressing **SNOOZE/SLEEP** when you select the beep sound. To stop the beep sound, press **SNOOZE/SLEEP** again.



- ③ Select the music source from iPod/FM or LAST SET.



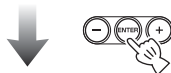
The SOURCE screen is skipped automatically if you select BEEP in step ①.

iPod

You can select PLAYLIST or RESUME PLAY.

The music starts from the beginning of the playlist. Before this operation, make a playlist on your iPod (P. 7).

Select and set PLAYLIST.



Select and set the desired playlist.



Select and set RESUME PLAY when you want to resume the music, which you listen to last time, as the alarm sound.



FM

Set preset number/frequency.

LAST SET

Keep the setting you set last time.

Note

If the SOURCE is not set completely or the music device is not set, the unit plays back the beep sound instead. For example, if the unit cannot read your iPod, the beep sound plays back.

- ④ Set the alarm volume.

The volume is set with **ENTER** in step ④, then the alarm setting is complete. The alarm is set to on automatically.



Switching on/off the alarm

You can switch on/off the alarm with **ALARM1/ALARM2**, but the alarm settings are not deleted with this operation.

Switch on/off the alarm function.

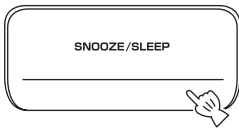


When the alarm is on, the alarm indicator and time light up.

■ **Using the snooze function**

When the beep sound, music, or both are played back, you can set the snooze function.

Set the snooze function.



The function differs depending on the alarm type you set in TYPE (P. 5).

BEEP: The beep sound stops by pressing **SNOOZE/SLEEP**, and resumes after 5 minutes.

MUSIC: The music stops by pressing **SNOOZE/SLEEP**, and resumes after 5 minutes.

BEEP+MUSIC: With one click of **SNOOZE/SLEEP**, you can stop the beep sound and keep playing back the music. The beep sound resumes after 5 minutes.



You can also set the snooze function by pressing **SLEEP** on the remote control instead of **SNOOZE/SLEEP** on the unit.

■ **Stopping the alarm sound**

You can stop the alarm sound in the 3 ways as follows. When you stop alarm sound, the system is set to off.

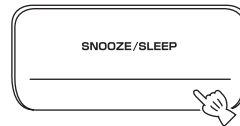
Press ALARM1/ALARM2.



Press ON/OFF.



Press and hold SNOOZE/SLEEP for 2 seconds.



- If you do not stop the alarm, the alarm stops after 60 minutes automatically.
- When you stop the alarm, the alarm indicator disappears. To activate the alarm function again, press **ALARM1/ALARM2** to set the alarm to on.
- When you stop the alarm, the time setting, etc., is saved for convenient use next time.

Note

Any operations other than setting the snooze function, stopping the alarm sound, or adjusting the volume control are not available while playing back the alarm sound.

■ **About Playlist**

You can collect your favorite songs in the library on your iPod and make a list. This is a playlist. If you select a playlist for playback, the songs in the playlist will be played back. Even if you delete a song in a playlist, it is not deleted from the library.



For more details on playlists, refer to the instruction manual of your iPod.

Setting sleeping mode

You can set the time to turn off the system automatically.

Select the sleep time.



OFF → 30min → 60min → 90min → 120min

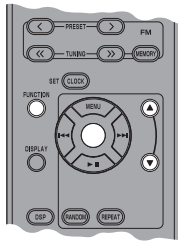
When the sleep function is on, the SLEEP indicator lights up.



You can also operate this function with **SLEEP** on the remote control.

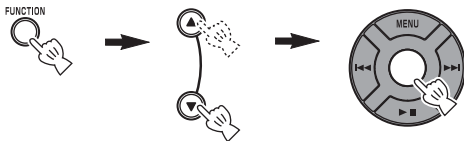
Setting Dimmer mode

You can change the brightness of the front panel. If you set DIMMER to AUTO, the dimmer level is adjusted automatically, depending on the brightness of the room. If your room is dark, the front panel becomes darker.



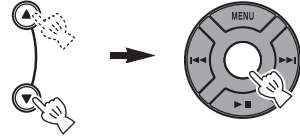
The default setting is AUTO.

1 Select DIMMER from the FUNCTION menu.



After you select DIMMER with **Center**, < appears on the left side of the front panel display. You can go back to the FUNCTION menu by pressing **MENU** on the remote control.

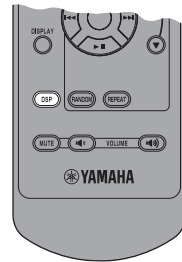
2 Select the desired dimmer level.



AUTO ↔ 100% ↔ 80% ↔ 60% ↔ 40% ↔ 20%

Switching DSP mode

You can switch the sound mode according to the environment or your preference.



Switch DSP mode.



Press repeatedly.

Each time you press **DSP** the setting switches as follows:

NORMAL: For normal sound



MILD: For natural and mild sound



HEAVY: For more powerful sound
(default setting)



LIVE: For wide realistic sound

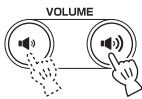
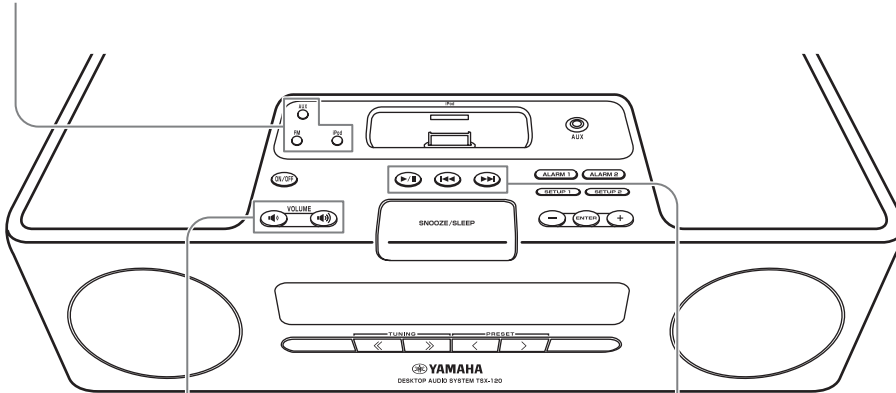


Back to NORMAL

BASIC OPERATION



:Press one of the Source buttons to select the desired source.*



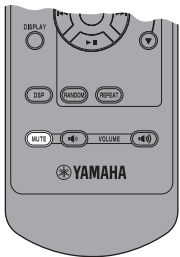
:Press to control the volume.



:Press to play/pause.



: Press to skip backward/forward.



:Press to turn off the sound. Press again to resume the volume.

* Even when the system is off, you can start playback of the desired source by pressing one of the Source buttons, without pressing ON/OFF.

LISTENING TO iPod™ AND EXTERNAL SOURCES

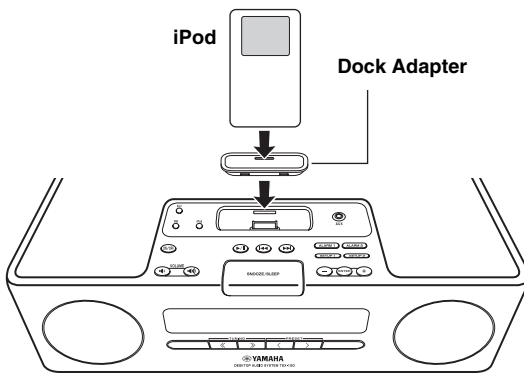
Listening to your iPod™

Notes

- The unit is compatible with iPod touch, iPod (Click Wheel including iPod classic), iPod nano and iPod mini.
- You can remove your iPod whenever you want.
- Some features may not be available depending on the model or the software version of your iPod.

■ Playing back normally

1 Set your iPod into the iPod dock.



Notes

- A compatible Dock Adapter (not supplied) is required to attach to the unit.
- The iPod may not be set in the iPod dock securely if it is in its protective case.

2 Select iPod.

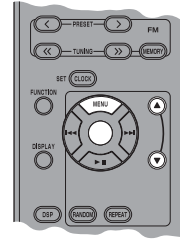
Playback starts.



For operations of your iPod, refer to the instruction manual of your iPod.

■ Selecting music on iPod with the remote control

You can also operate with your iPod only when LIST DISP is set to iPod (P. 11).



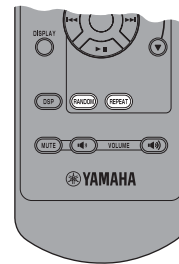
MENU: Go back to the previous menu.

Center: Confirm.

▲/▼: Select menu or items.

■ Using shuffle/repeat mode

After the above steps 1 and 2, you can enjoy shuffle and repeat mode.



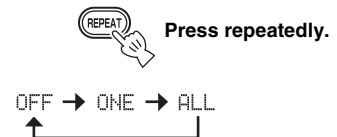
Press RANDOM to switch shuffle mode for iPod.



Note

You cannot set ALBUM when you use an iPod touch.

Switch repeat mode.



Switching the playback information display



Switch the display in iPod playback mode.



You can change the information display as follows.

Song number and elapsed time (default setting)



Song number and remaining time



Song name



Artist name



Album name



Back to the default setting

Notes

- This function is available for iPod touch, iPod classic, iPod 5th generation or later, and iPod nano. However, even with these models, this function may not be available depending on the software version of your iPod.
- If you intend to disconnect the power cable of the unit for a long time, remove the iPod from the unit.

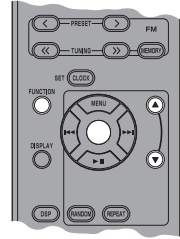
Switching the playback list display

LIST DISP allows you to select iPod or the front panel display of the unit to display the list.



Example: When LIST DISP is set to F.PANEL

If you set LIST DISP to iPod, you can also control playback operations and display the menu list on the iPod.

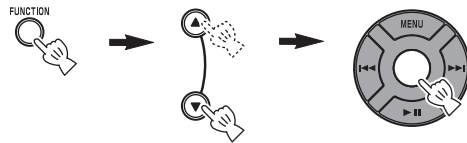


The default setting is iPod.

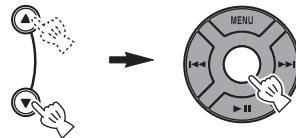
Note

When LIST DISP is set to F.PANEL, the menu list appears only on the front panel display of the unit, and all playback operations except stop are available only on the unit. These operations are not available with your iPod.

1 Select LIST DISP from the FUNCTION menu.



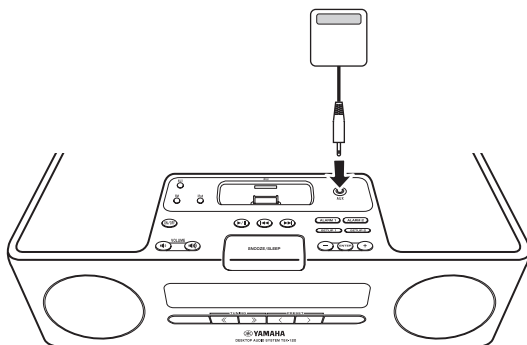
2 Select iPod/F.PANEL.



Playing back external sources

■ Playing back normally

- 1 Connect your portable audio device to the AUX terminal using a commercially available 3.5 mm mini plug cable.



Note

Turn down the volume of this unit and your portable audio device before connection.

- 2 Select AUX.



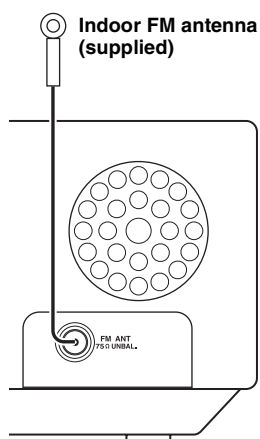
- 3 Start playback on the connected portable audio device.



For operations of the portable audio device, refer to the instruction manual of the device.

LISTENING TO FM RADIO STATIONS

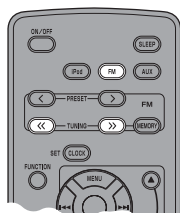
Connecting antennas



Notes

- The antenna should be stretched out.
- If radio reception is poor, change the height, direction, or placement of the antenna.
- If you use an outdoor antenna instead of the supplied FM antenna, reception will be better.

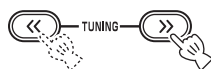
Tuning radio stations



1 Turn on FM.



2 Start automatic tuning.



Press and hold.



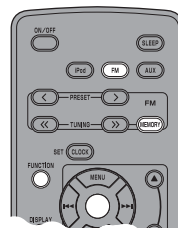
- If the signal received from the station you want to select is weak, you can also tune into radio stations manually by pressing **TUNING** repeatedly.
- You can also use **TUNING** on the front of the unit.

Note

If you tune to a station manually, the sound is monaural.

Presetting radio stations

You can store your favorite FM stations with the preset function.

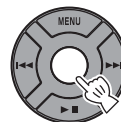


Auto preset

1 Press and hold MEMORY for more than 2 seconds in FM mode.



2 Start the auto preset.



Manual preset

1 Tune into a favorite radio station.

2 Press MEMORY.



3 Select the preset number you want to store to.



Note

To cancel the manual preset, press **MEMORY** again.

4 Complete the manual preset.

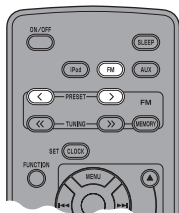


- You can preset up to 30 FM stations.
- You can delete a preset station by pressing **FUNCTION** → **MENU** ▲/▼ → **Center** to select PRESET DELETE.

Note

When you perform the auto preset, all stored stations are cleared and the new stations are stored.

Selecting preset radio stations (Preset tuning)

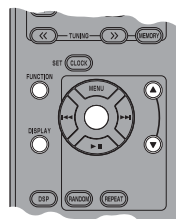


Select the preset radio station in FM mode.



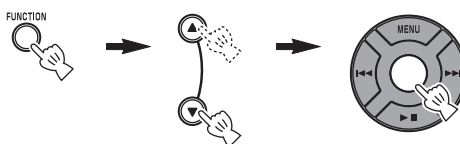
You can also use **PRESET** </> on the front of the unit.

Receiving Radio Data System stations



Selecting stations by program type

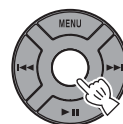
1 While receiving FM, select PTY SEEK from the FUNCTION menu.



2 Select a program type.



3 Initiate scan.



■ Available program types

Program type	Descriptions
News	News
Current Affairs	Current Affairs
Information	Information
Sport	Sport
Education	Education
Drama	Drama
Cultures	Culture
Science	Science
Varied Speech	Varied
Pop Music	Pop Music
Rock Music	Rock Music
Easy Listening	Easy Listening Music
Light Classics M	Light Classical Music
Serious Classics	Serious Classical Music
Other Music	Other Music

■ Switching the information display of Radio Data System

While receiving Radio Data System, switch the information display.



Press repeatedly.

Station name



Program type



Text information related to the station



Current time



Original display



Status display

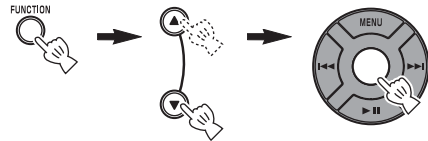
Note

If the signal transmission of the Radio Data System station is too weak, this unit may not be able to receive Radio Data System information completely. In particular, RT (Radio Text) information uses a lot of bandwidth, so it may be less available compared to other types of information.

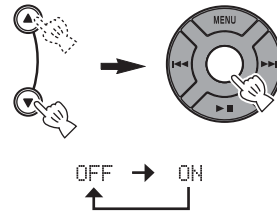
■ Adjusting the time automatically

This function sets the clock automatically based on RDS information.

1 While receiving FM, select AUTO CLOCK from the FUNCTION menu.



2 Select and set the desired setting.



Note

The clock information may differ depending on the received station.

TROUBLESHOOTING

In case of a problem with the unit, check the following list first. If you cannot solve your problem with the suggested solutions or if your problem is not listed below, turn off and unplug the unit, and consult the nearest authorized Yamaha dealer or service center.

General

Problem	Cause	Solution
The system turns on but immediately shuts off.	The power cable may be connected improperly.	Make sure the power cable is plugged into the wall outlet firmly.
	The unit may have received a strong electrical shock such as lightning or excessive static electricity.	Set the system to off, and disconnect the power cable. Wait about 30 seconds, reconnect the power cable, and turn on the system.
The speakers make no sound.	The volume may be set to the minimum level.	Adjust the volume level (P. 9).
	The mute function may be on.	Cancel the mute function (P. 9).
	The source may be incorrect.	Select the correct source (P. 9).
Sound suddenly turns off.	The sleep timer (P. 8) may be set.	Turn on the system and play the source again.
The unit does not operate properly.	The unit may have received a strong electrical shock such as lightning or excessive static electricity, or power supply may have dropped.	Set the system to off, and disconnect the power cable. Wait about 30 seconds, reconnect the power cable, and turn on the system.
A digital or high-frequency equipment produces noises.	The unit may be placed too close to the digital or high-frequency equipment.	Place the unit farther away from the equipment.
The clock setting has been cleared.	The unit is left more than one week after you disconnect the power cable from the wall outlet.	Plug the power cable into the wall outlet firmly, and set the clock again (P. 4).

iPod™

Problem	Cause	Solution
“iPod Connect Error” appears on the front panel display.	There is a problem with communication between the unit and your iPod.	Turn off the system and reconnect your iPod to the unit.
The iPod does not charge up.	The iPod is set in the iPod dock improperly.	Remove the iPod from the unit, then set it in the iPod dock again.
“iPod Not Connected” appears on the front panel display after you set the iPod.		
The iPod makes no sound.		
The iPod sounds, but you cannot operate it with the unit or the remote control.		

You cannot operate from the iPod.	LIST DISP is set to F.PANEL.	Set LIST DISP to iPod from the FUNCTION menu (P. 11).
The playback information is not displayed on the front panel display.	The iPod you set is not compatible with the playback information display.	Only iPod touch, iPod classic, iPod 5 th generation or later, and iPod nano are compatible with the function.
“Unknown iPod” appears on the front panel display after you set the iPod.	The iPod being used is not supported by the unit.	Only iPod touch, iPod (Click Wheel, including iPod classic), iPod nano and iPod mini are supported.

Radio reception

Problem	Cause	Solution
The preset selecting function does not work.	The preset (memory) may have been erased.	Preset radio stations again (P. 13).
Too much noise during stereo broadcast.	The FM antenna may be connected improperly.	Make sure the FM antenna is connected properly (P. 13).
	The radio station you selected may be far from your area, or the radio wave reception is weak in your area.	Try manual tuning to improve the signal quality (P. 13) or use a multi-channel outdoor antenna.
Even with an outdoor antenna, radio wave reception is weak. (Sound is distorted.)	Multipath reflection or other radio interferences may have occurred.	Change the height, direction, or placement of the antenna.

Remote control

Problem	Cause	Solution
The remote control does not work properly.	The remote control may be operated outside its operation range.	For information on the remote control operation range, refer to “Using the remote control” (P. 3).
	The remote control sensor on the unit may be exposed to direct sunlight or lighting (inverted fluorescent lamps).	Change the lighting or orientation of the unit.
	The battery may be worn out.	Replace the battery with a new one (P. 3).
	There are obstacles between the sensor of the unit and the remote control.	Remove the obstacles.

SPECIFICATIONS

■ PLAYER SECTION

iPod

- Supported iPod iPod touch, iPod (Click Wheel including iPod classic), iPod nano, iPod mini

AUX IN

- Input connector STEREO L/R: 3.5 Φ STEREO mini Jack

■ AMPLIFIER SECTION

- Minimum RMS output power per channel 15 W + 15 W
(6 Ω 1 kHz, 10% THD)
- Driver unit 8 cm (3") full-range driver \times 2

■ TUNER SECTION

- Tuning range
 - U.S.A. model 87.50 to 107.90 MHz
 - Other models 87.50 to 108.00 MHz

■ GENERAL

- Power Supply
 - U.S.A. model AC 120 V, 60 Hz
 - Other models AC 220 to 240 V, 50 Hz
- Power consumption 20 W
- Standby Power consumption 1.0 W or less
- Dimensions (W \times H \times D) 350 \times 120 \times 240 mm
(13-3/4 \times 4-3/4 \times 9-7/16 in)
- Weight 3.7 kg (8 lbs. 3 oz)

Specifications are subject to change without notice.

iPod™

“iPod” is a trademark of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries.

“Made for iPod” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Limited Guarantee for European Economic Area (EEA) and Switzerland

Thank you for having chosen a Yamaha product. In the unlikely event that your Yamaha product needs guarantee service, please contact the dealer from whom it was purchased. If you experience any difficulty, please contact Yamaha representative office in your country. You can find full details on our website (<http://www.yamaha-hifi.com/> or <http://www.yamaha-uk.com/> for U.K. resident).

The product is guaranteed to be free from defects in workmanship or materials for a period of two years from the date of the original purchase. Yamaha undertakes, subject to the conditions listed below, to have the faulty product or any part(s) repaired, or replaced at Yamaha's discretion, without any charge for parts or labour. Yamaha reserves the right to replace a product with that of a similar kind and/or value and condition, where a model has been discontinued or is considered uneconomic to repair.

Conditions

1. The original invoice or sales receipt (showing date of purchase, product code and dealer's name) MUST accompany the defective product, along with a statement detailing the fault. In the absence of this clear proof of purchase, Yamaha reserves the right to refuse to provide free of charge service and the product may be returned at the customer's expense.
2. The product MUST have been purchased from an AUTHORISED Yamaha dealer within the European Economic Area (EEA) or Switzerland.
3. The product must not have been the subject of any modifications or alterations, unless authorised in writing by Yamaha.
4. The following are excluded from this guarantee:
 - a. Periodic maintenance and repair or replacement of parts due to normal wear and tear.
 - b. Damage resulting from:
 - (1) Repairs performed by the customer himself or by an unauthorised third party.
 - (2) Inadequate packaging or mishandling, when the product is in transit from the customer. Please note that it is the customer's responsibility to ensure the product is adequately packaged when returning the product for repair.
 - (3) Misuse, including but not limited to (a) failure to use the product for its normal purpose or in accordance with Yamaha's instructions on the proper use, maintenance and storage, and (b) installation or use of the product in a manner inconsistent with the technical or safety standards in force in the country where it is used.
 - (4) Accidents, lightning, water, fire, improper ventilation, battery leakage or any cause beyond Yamaha's control.
 - (5) Defects of the system into which this product is incorporated and/or incompatibility with third party products.
 - (6) Use of a product imported into the EEA and/or Switzerland, not by Yamaha, where that product does not conform to the technical or safety standards of the country of use and/or to the standard specification of a product sold by Yamaha in the EEA and/or Switzerland.
 - (7) Non AV (Audio Visual) related products.
(Products subject to "Yamaha AV Guarantee Statement" are defined in our website at <http://www.yamaha-hifi.com/> or <http://www.yamaha-uk.com/> for U.K. resident.)
5. Where the guarantee differs between the country of purchase and the country of use of the product, the guarantee of the country of use shall apply.
6. Yamaha may not be held responsible for any losses or damages, whether direct, consequential or otherwise, save for the repair or replacement of the product.
7. Please backup any custom settings or data, as Yamaha may not be held responsible for any alteration or loss to such settings or data.
8. This guarantee does not affect the consumer's statutory rights under applicable national laws in force or the consumer's rights against the dealer arising from their sales/purchase contract.

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and Used Batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.



By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.



For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.



Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

Pb

Attention: Veuillez lire ce qui suit avant d'utiliser l'appareil.

- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez cet appareil dans un endroit frais, bien aéré, sec et propre ; ménager un espace d'au moins 15 cm au-dessus, 10 cm à gauche et à droite et 10 cm à l'arrière de l'appareil - veillez à ce qu'il soit à l'abri de la lumière du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, des poussières, de l'humidité et du froid.
- 3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de secousse électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas :
 - d'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
 - des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
 - des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de secousse électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- 8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- 9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le câble.
- 11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. Yamaha ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, déconnectez le câble d'alimentation et les antennes extérieures de la prise murale ou de l'appareil pendant un orage.
- 14 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service Yamaha compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 15 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 16 Lisez la section intitulée « GUIDE DE DÉPANNAGE » où figurent une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.
- 17 Avant de déplacer cet appareil, appuyez sur **ON/OFF** pour le mettre hors service, puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 18 La condensation se forme lorsque la température ambiante change brusquement. En ce cas, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et laissez l'appareil reposer.
- 19 La température de l'appareil peut augmenter en raison d'une utilisation prolongée. En ce cas, coupez l'alimentation de l'appareil et laissez-le au repos pour qu'il refroidisse.
- 20 Installez cet appareil à proximité de la prise secteur et à un emplacement où la fiche du câble d'alimentation est facilement accessible.
- 21 Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, par exemple au soleil, à une flamme, etc.

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant par la touche **ON/OFF**. Il se trouve alors « en veille ». En mode veille, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

AVERTISSEMENT

L'utilisation de commandes et l'emploi de réglages ou de méthodes autres que ceux décrits ci-dessous, peuvent entraîner une exposition à un rayonnement dangereux.

ATTENTION

Danger d'explosion si la pile est mal remplacée.
Ne la remplacez qu'avec une pile identique ou équivalente.

Entretien de l'appareil

Pour nettoyer cet appareil, utilisez un chiffon propre et sec.

TABLE DES MATIÈRES

PRÉPARATIFS

PRÉPARATIFS AVANT D'UTILISER CET

APPAREIL	2
Mise sous/hors tension.....	4
Réglage de l'horloge.....	4

OPÉRATIONS

UTILISATION DES FONCTIONS

PRATIQUES	5
Utilisation des fonctions d'alarme.....	5
Réglage du mode de mise en veille.....	8
Réglage du mode d'assombrissement.....	8
Changement du mode DSP.....	8

FONCTIONNEMENT DE BASE..... 9

ÉCOUTE DE L'iPod™ ET DE SOURCES

EXTERNES	10
Écoute d'un iPod™.....	10
Lecture de sources externes.....	12

ÉCOUTE DES STATIONS RADIO FM..... 13

Raccordement des antennes.....	13
Syntonisation sur les stations radio.....	13
Présélection des stations radio.....	13
Sélection d'une station radio présélectionnée (Accord de présélection).....	14
Réception des stations du système de diffusion de données radio.....	14

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES



GUIDE DE DÉPANNAGE	16
Généralités.....	16
iPod™.....	16
Réception de la radio.....	17
Télécommande.....	17
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	18

PRÉPARATIFS

OPÉRATIONS

INFORMATIONS
COMPLÉMENTAIRES

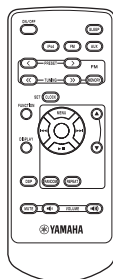
■ Quelques mots sur ce mode d'emploi

- Dans ce mode d'emploi, les opérations qui peuvent être exécutées avec les commandes de cet appareil ou de son boîtier de télécommande, sont décrites comme étant exécutées par ce dernier.
- Le symbole «  » avec le(s) numéro(s) de page(s) indique la(les) page(s) de référence correspondante(s).
- Les remarques contiennent des informations importantes relatives à la sécurité et à l'utilisation de l'appareil. Le symbole  appelle votre attention sur un conseil d'utilisation.
- Ce mode d'emploi a été imprimé avant la fabrication de l'appareil. Les caractéristiques et la présentation ont pu être modifiées en vue d'une amélioration, etc. En cas de divergence entre le mode d'emploi et l'appareil, ce dernier prime.

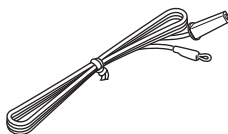
■ Accessoires fournis

Cet appareil doit vous être livré accompagné des accessoires suivants. Veuillez vous assurer que vous possédez bien tous les accessoires suivants.

Télécommande



Antenne intérieure FM
(1,4 m)

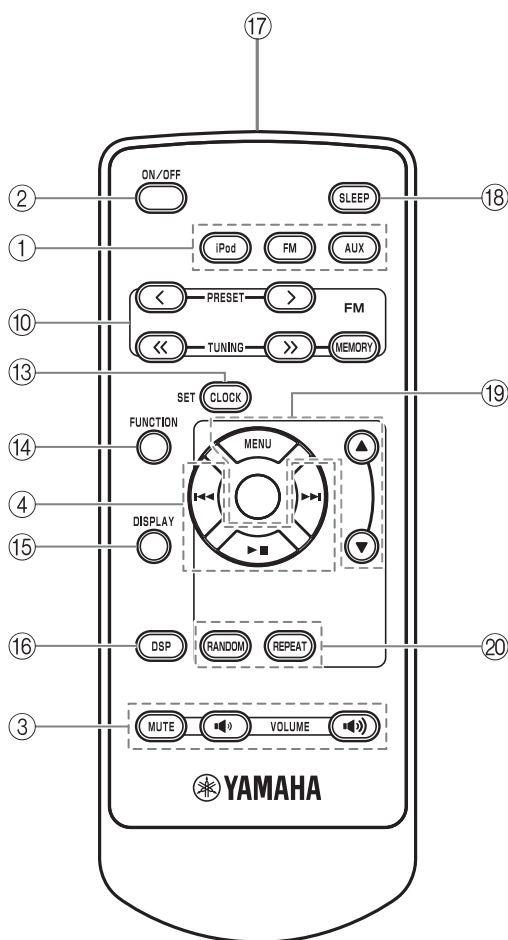
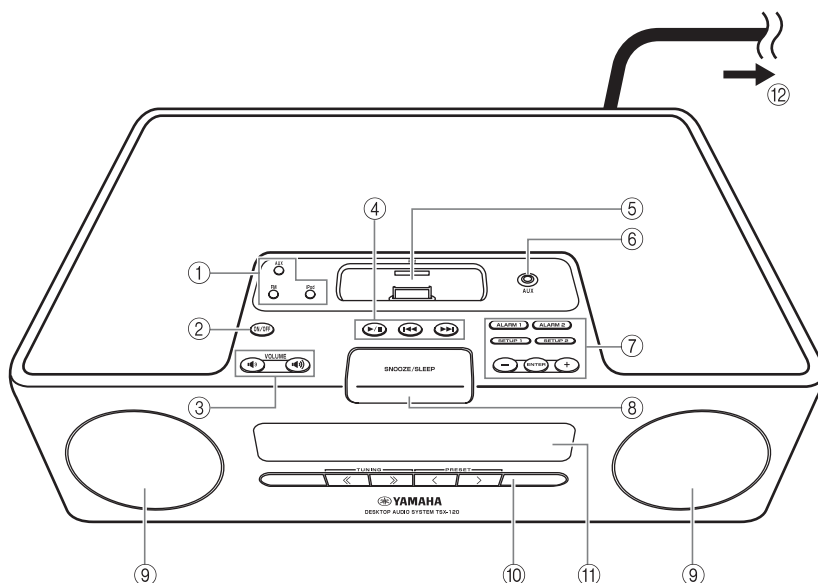


Mode d'emploi



Français

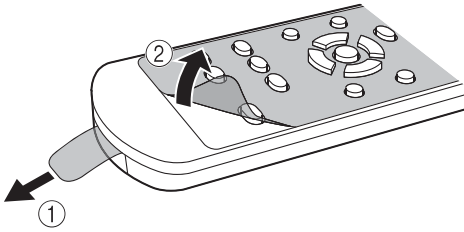
PRÉPARATIFS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL



- ① Touches de sélection de source : AUX, FM, iPod (☞ P. 9)
- ② ON/OFF : Mise sous/hors tension (☞ P. 4)
- ③ VOLUME : Touches de réglage du volume (☞ P. 9)
- ④ Touches de réglage audio (☞ P. 9)
- ⑤ Dock pour iPod (☞ P. 10)
- ⑥ Prise d'entrée AUX (☞ P. 12)
- ⑦ Touches de commande de l'alarme (☞ P. 5)
- ⑧ SNOOZE/SLEEP (☞ P. 7, 8)
- ⑨ Haut-parleurs
- ⑩ Touches de commande FM (☞ P. 13)
- ⑪ Afficheur (☞ P. 4)
- ⑫ Vers la prise secteur murale
- ⑬ CLOCK SET (☞ P. 4)
- ⑭ FUNCTION
- ⑮ DISPLAY (☞ P. 11)
- ⑯ DSP : Changement du mode DSP (☞ P. 8)
- ⑰ Transmetteur de signaux infrarouges (☞ P. 3)
- ⑱ SLEEP : Réglage de l'heure de mise en veille (☞ P. 8)
- ⑲ MENU ▲/▼ /Centre* (☞ P. 10)
- ⑳ RANDOM/REPEAT : Changement du mode de lecture pour iPod (☞ P. 10)

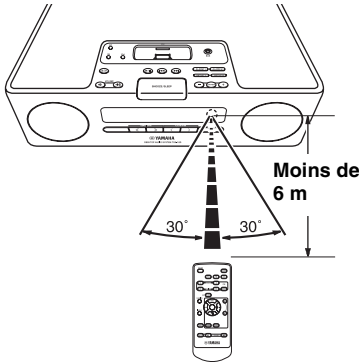
* La touche ronde au centre s'appelle **Centre** dans ce mode d'emploi.

■ Avant d'utiliser la télécommande



- ① Retirez la feuille isolante de la pile avant d'utiliser le boîtier de télécommande.
- ② Retirez la feuille transparente avant d'utiliser le boîtier de télécommande.

■ Utilisation de la télécommande



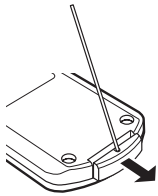
Utilisez la télécommande à moins de 6 m de cet appareil et dirigez-la vers le capteur de télécommande.

Remarques

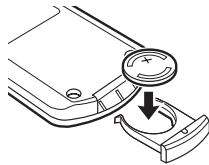
- Ne faites pas tomber de liquide sur la télécommande.
- Ne faites pas tomber la télécommande.
- Ne laissez pas la télécommande dans les endroits suivants :
 - endroits chauds et humides, comme dans une salle de bain ou près d'un appareil de chauffage
 - endroits très froids
 - endroits poussiéreux

■ Remplacement de la pile de la télécommande

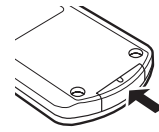
Changez la pile lorsque la portée de la télécommande diminue.



Utilisez une aiguille droite pour retirer le couvercle.



Remplacez la pile par une pile CR2025 neuve.



Fermez le couvercle.

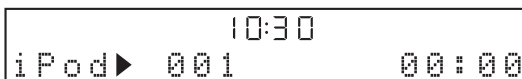
Remarques

- Insérez la pile en tenant compte des signes de polarité (+ et -).
- Lorsque les piles sont usées, retirez-les sans tarder de la télécommande pour éviter qu'elles n'exploient ou ne fuient.
- Si une pile fuit, mettez-la immédiatement au rebut. Attention de ne pas laisser l'acide des piles toucher votre peau ou vos vêtements.
- Avant de mettre en place les piles, nettoyez leur logement.
- Mettez les piles au rebut conformément à la réglementation locale.

Mise sous/hors tension

- 1 Raccordez le cordon d'alimentation à la prise murale.
- 2 Appuyez sur ON/OFF pour mettre cet appareil sous tension.

Lorsque cet appareil est sous tension : « Hello » apparaît, puis l'horloge et d'autres informations s'affichent.



Exemple : affichage du mode de lecture de l'iPod

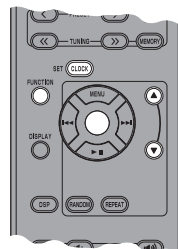
Lorsque cet appareil est hors tension : « Good-bye » apparaît, puis seules l'horloge et l'heure restent affichées.



- Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique, qui met automatiquement l'appareil hors tension si ce dernier est resté sous tension pendant 1 heure sans qu'une lecture ou une autre opération n'ait été effectuée. Cette fonction n'est disponible que lorsque la source est réglée sur iPod.
- Appuyez pendant plus de 3 secondes sur la touche **ON/OFF** située sur la partie supérieure de l'unité pour mettre le système en mode de veille. Toutes les informations de l'afficheur ne s'affichent pas en mode de veille. Cela peut réduire la consommation d'électricité. Pour annuler le mode de veille, appuyez sur **ON/OFF**.
- Même si le système est hors tension/en mode veille, la fonction d'alarme est disponible.
- Le circuit de sauvegarde de la mémoire permet d'éviter la perte de données mémorisées, telles que le réglage de l'heure, même lorsque le système est hors tension/en mode veille.

Réglage de l'horloge

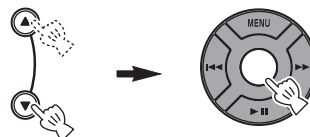
L'horloge n'est pas réglée en usine.



- 1 Appuyez sur **CLOCK SET**.



- 2 Sélectionnez chaque paramètre avec **MENU ▲/▼** et confirmez avec **Centre**.



Vous pouvez régler YEAR → MONTH → DAY → TIME.

Remarques

- Cette opération ne peut être exécutée qu'à l'aide de la télécommande.
- L'heure est indiquée sur 12 heures (AM/PM) sur certains modèles. Par exemple, « 4:00PM ».
- Vous pouvez passer de l'affichage de l'heure sur 12 heures à l'affichage sur 24 heures en appuyant sur **FUNCTION** → **MENU ▲/▼** → **Centre** pour sélectionner TIME FORMAT, puis en appuyant sur **MENU ▲/▼** → **Centre** pour sélectionner 12H/24H.
- Les paramètres de l'heure ont été perdus après une semaine pendant laquelle le cordon d'alimentation a été débranché de la prise murale.

UTILISATION DES FONCTIONS PRATIQUES

Utilisation des fonctions d'alarme

Cet appareil a une double fonction d'alarme. Chaque alarme apparaît toujours sur le côté droit/gauche de l'horloge sur l'afficheur. Lorsque l'alarme est activée, l'indicateur d'alarme et l'heure s'allument. Vous pouvez régler différentes musiques pour l'alarme à partir de ce que vous écoutez pendant le réglage.

Remarque

Cette opération ne peut être effectuée qu'avec les touches situées sur la face supérieure de l'appareil.



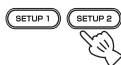
■ Réglage de l'heure et du son de l'alarme

Remarque

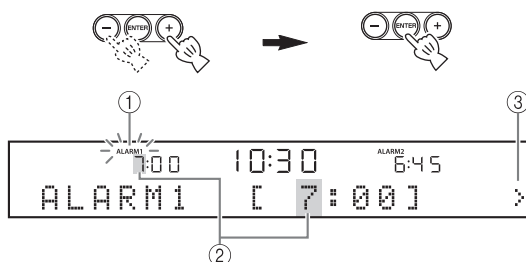
Pour annuler le réglage des fonctions de l'alarme pendant ces opérations, appuyez sur **SETUP1/SETUP2**. L'alarme n'est pas réglée.

1 Commencez à régler ALARM1/ALARM2.

Lorsque vous souhaitez régler l'alarme sur **ALARM1**, configurez **SETUP1**, et **SETUP2** concerne **ALARM2**.



2 Réglez l'heure de l'alarme.



- ① Pendant le réglage de la fonction d'alarme, l'indicateur d'alarme clignote.
- ② La fonction que vous réglez clignote également.
- ③ Le symbole > à droite signifie qu'il y a d'autres fonctions du menu sur les écrans suivants. Vous pouvez aller au paramètre d'option de menu suivant en appuyant sur **ENTER**.

3 Sélectionnez et réglez TYPE → BEEP → SOURCE → VOLUME.



- ① Après le réglage de l'heure de l'alarme, sélectionnez le type d'alarme dans **BEEP/BEEP+MUSIC/MUSIC**.
 - BEEP : bip seul
 - BEEP+MUSIC : bip et musique sélectionnée dans une source d'entrée, iPod/FM
 - MUSIC : musique seule

Si vous réglez TYPE sur BEEP+MUSIC, vous pouvez lire la musique désirée dans une source d'entrée, iPod/FM et faire retentir le bip à l'heure que vous avez définie. Le volume de la musique augmente progressivement pour vous réveiller en douceur, puis le bip retentit à l'heure réglée.



- ② Sélectionnez le bip.
5 sortes de bips sont stockées sur l'appareil.
L'écran BEEP est automatiquement ignoré si vous sélectionnez MUSIC/BEEP+MUSIC à l'étape ①.



Vous pouvez obtenir un aperçu du bip actuellement affiché en appuyant sur **SNOOZE/SLEEP** lors de la sélection du bip. Pour arrêter le bip, appuyez à nouveau sur **SNOOZE/SLEEP**.



- ③ Sélectionnez la source de musique dans iPod/FM ou LAST SET.



L'écran SOURCE est automatiquement ignoré si vous sélectionnez BEEP à l'étape ①.

iPod

Vous pouvez sélectionner **PLAYLIST** ou **RESUME PLAY**.

La musique commence au début de la liste de lecture. Avant cette opération, créez une liste de lecture sur l'iPod (ESP P. 7).

Sélectionnez et réglez **PLAYLIST**.



Sélectionnez et réglez la liste de lecture désirée.



Sélectionnez et réglez **RESUME PLAY** lorsque vous souhaitez reprendre la musique que vous avez écoutée la dernière fois, comme le son de l'alarme.



FM

Définissez un numéro/une fréquence de présélection.

LAST SET

Gardez le paramètre défini la dernière fois.

Remarque

Si la SOURCE n'est pas complètement réglée ou que le dispositif musical n'est pas réglé, l'appareil lit le bip à la place. Par exemple, si l'appareil ne peut pas lire l'iPod, c'est le bip qui retentit.

- ④ Réglez le volume de l'alarme.

Le volume se règle avec la touche **ENTER** à l'étape ④; le réglage de l'alarme est alors terminé. L'alarme est automatiquement activée.



■ Activation/Désactivation de l'alarme

Vous pouvez activer/désactiver l'alarme avec **ALARM1/ALARM2**, mais les paramètres de l'alarme ne s'effacent pas avec cette opération.

Activez/Désactivez la fonction d'alarme.

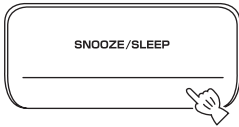


Lorsque l'alarme est active, l'indicateur d'alarme et l'heure s'allument.

■ Utilisation de la fonction snooze

Pendant la lecture du bip, de la musique, ou du bip et de la musique, vous pouvez régler la fonction snooze.

Réglez la fonction snooze.



Cette fonction diffère selon le type d'alarme que vous avez choisi dans TYPE (P. 5).

BEEP : Le bip s'arrête lorsque vous appuyez sur **SNOOZE/SLEEP**, puis reprend au bout de 5 minutes.

MUSIC : La musique s'arrête lorsque vous appuyez sur **SNOOZE/SLEEP**, puis reprend au bout de 5 minutes.

BEEP+MUSIC : En cliquant une fois sur **SNOOZE/SLEEP**, vous pouvez arrêter le bip et alors que la lecture de la musique continue. Le bip reprend au bout de 5 minutes.



Vous pouvez également activer la fonction de répétition en appuyant sur la touche **SLEEP** de la télécommande plutôt que sur la touche **SNOOZE/SLEEP** de l'appareil.

■ Arrêt du son de l'alarme

Vous pouvez arrêter le son de l'alarme des 3 manières suivantes.

Lorsque vous arrêtez le son de l'alarme, l'appareil est mis hors tension.

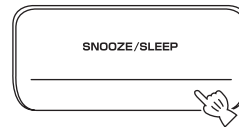
Appuyez sur ALARM1/ALARM2.



Appuyez sur ON/OFF.



Appuyez sur la touche SNOOZE/SLEEP en la maintenant enfoncée pendant 2 secondes.



- Si vous n'arrêtez pas l'alarme, celle-ci s'arrête automatiquement au bout de 60 minutes.
- Lorsque vous arrêtez l'alarme, le témoin d'alarme disparaît. Pour réactiver la fonction d'alarme, appuyez sur **ALARM1/ALARM2** pour qu'elle retentisse à l'heure choisie.
- Lorsque vous arrêtez l'alarme, le réglage de l'heure, etc., est enregistré afin de simplifier les prochaines utilisations.

Remarque

Les opérations autres que l'activation de la fonction de répétition, l'arrêt du son d'alarme ou le réglage du volume ne sont pas disponibles pendant la lecture du son d'alarme.

■ À propos de la liste de lecture

Vous pouvez rassembler vos chansons préférées dans la bibliothèque de l'iPod et en faire une liste. Cela s'appelle une liste de lecture. Si vous sélectionnez une liste de lecture à lire, les chansons de cette liste seront lues. Même si vous effacez une chanson dans une liste de lecture, celle-ci ne sera pas effacée dans la bibliothèque.

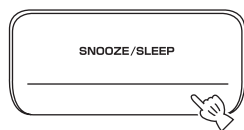


Pour plus de détails sur les listes de lecture, reportez-vous au mode d'emploi de votre iPod.

Réglage du mode de mise en veille

Vous pouvez régler l'heure à laquelle l'appareil sera automatiquement mis hors tension.

Sélectionnez l'heure de mise en veille.



Appuyez plusieurs fois de suite.

OFF → 30min → 60min → 90min → 120min

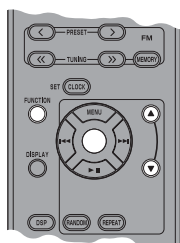
Lorsque la fonction de mise en veille est active, l'indicateur SLEEP s'allume.



Vous pouvez aussi utiliser cette fonction avec **SLEEP** sur la télécommande.

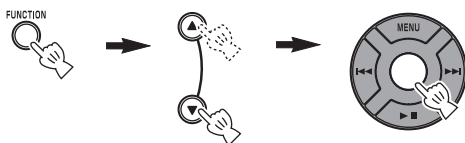
Réglage du mode d'assombrissement

Vous pouvez changer la luminosité de l'afficheur. Si vous réglez DIMMER sur AUTO, le niveau d'assombrissement est réglé automatiquement, selon la luminosité de la pièce. Si la pièce est obscure, l'afficheur s'obscurcit.



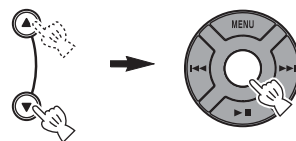
Le réglage par défaut est AUTO.

1 Sélectionnez DIMMER dans le menu FUNCTION.



Après avoir sélectionné DIMMER avec **Centre**, le symbole < apparaît sur le côté gauche de l'afficheur. Vous pouvez revenir au menu FUNCTION en appuyant sur **MENU** sur la télécommande.

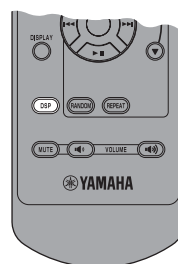
2 Sélectionnez le niveau d'assombrissement désiré.



AUTO ↔ 100% ↔ 80% ↔ 60% ↔ 40% ↔ 20%

Changement du mode DSP

Vous pouvez changer le mode sonore selon l'environnement ou votre préférence.



Changez le mode DSP.



Appuyez plusieurs fois de suite.

À chaque pression sur **DSP**, le paramètre change comme suit :

NORMAL : Pour un son normal



MILD : Pour un son naturel et doux



HEAVY : Pour un son plus puissant (réglage par défaut)



LIVE : Pour un son réaliste

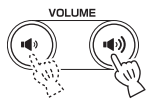
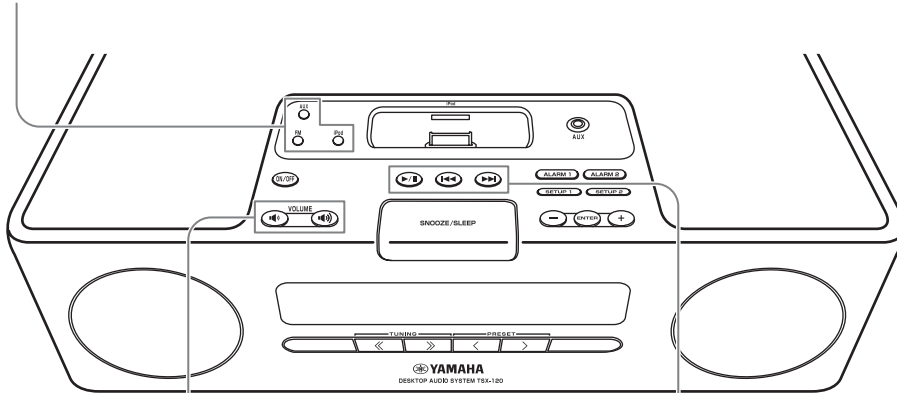


Retour à **NORMAL**

FUNCTIONNEMENT DE BASE



: Appuyez sur l'une des touches de sélection de source pour sélectionner la source désirée.*



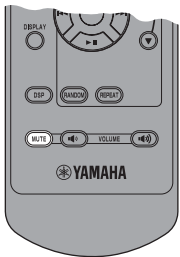
: Appuyez pour régler le volume.



: Appuyez pour démarrer la lecture ou la mettre en pause.



: Appuyez pour effectuer un saut avant/arrière.



: Appuyez pour couper le son. Appuyez une nouvelle fois pour rétablir le niveau du volume.

* Même lorsque l'appareil est hors tension, vous pouvez commencer la lecture de la source désirée en appuyant sur l'une des touches de sélection de source, sans appuyer sur **ON/OFF**.

ÉCOUTE DE L'iPod™ ET DE SOURCES EXTERNES

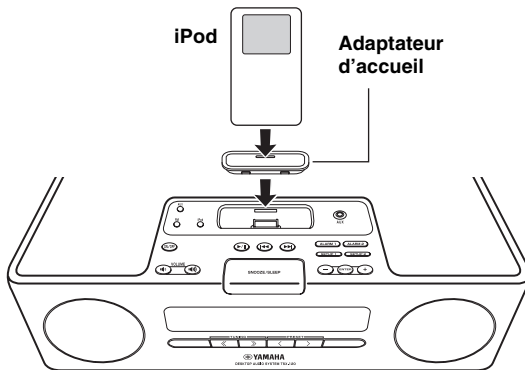
Écoute d'un iPod™

Remarques

- Cet appareil est compatible avec les iPod touch, iPod (Click Wheel dont iPod classic), iPod nano et iPod mini.
- L'iPod peut être retiré à tout moment.
- Il est possible que certaines fonctions ne soient pas disponibles selon le modèle ou la version du logiciel de l'iPod.

■ Lecture normale

1 Insérez l'iPod dans le dock pour iPod.



Remarques

- Un adaptateur d'accueil compatible (non fourni) est nécessaire au raccordement à l'appareil.
- Il est possible que l'iPod soit mal inséré dans le dock pour iPod s'il se trouve dans son étui protecteur.

2 Sélectionnez iPod.

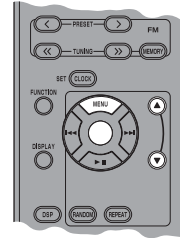
La lecture commence.



Pour en savoir plus sur le fonctionnement de l'iPod, reportez-vous au mode d'emploi de ce dernier.

■ Sélection de musique sur l'iPod avec la télécommande

Vous pouvez également utiliser l'iPod, à condition que LIST DISP soit réglé sur iPod (P. 11).



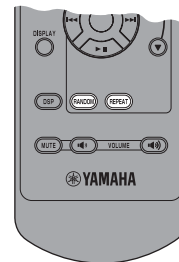
MENU : Retour au menu précédent.

Centre : Confirmation.

▲/▼ : Sélection du menu ou des options.

■ Utilisation du mode aléatoire/répétition

Il est possible de profiter des modes aléatoire et répétition après les étapes 1 et 2 susmentionnées.



Appuyez sur RANDOM pour sélectionner le mode aléatoire sur l'iPod.



Appuyez plusieurs fois de suite.

OFF → ALL → (ALBUM)

Remarque

Vous ne pouvez pas définir l'ALBUM si vous utilisez un iPod touch.

Changez le mode de répétition.



Appuyez plusieurs fois de suite.

OFF → ONE → ALL

■ Changement des informations concernant la lecture sur l'afficheur



Changez l'affichage dans le mode de lecture de l'iPod.



Appuyez plusieurs fois de suite.

Vous pouvez changer les informations affichées comme suit.

Numéro de la chanson et temps écoulé
(réglage par défaut)



Numéro de la chanson et temps restant



Titre de la chanson



Nom de l'auteur



Nom de l'album



Retour au réglage par défaut

Remarques

- Cette fonction est disponible pour iPod touch, iPod classic, iPod de la 5^{ème} génération ou de générations ultérieures, ainsi que pour iPod nano. Il est toutefois possible, même avec ces modèles, que certaines fonctions ne soient pas disponibles selon la version du logiciel de l'iPod.
- Si vous souhaitez débrancher le cordon d'alimentation de l'appareil pendant une période prolongée, retirez l'iPod de l'appareil.

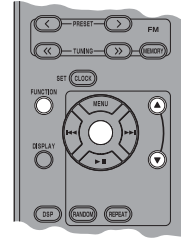
■ Changement de la liste de lecture sur l'afficheur

LIST DISP vous permet de sélectionner l'iPod ou l'afficheur de l'appareil pour afficher la liste.



Exemple : Quand LIST DISP est réglé sur F.PANEL

Si vous réglez LIST DISP sur iPod, vous pouvez aussi contrôler les opérations de lecture et afficher la liste des menus sur l'iPod.

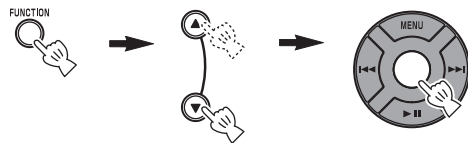


Le réglage par défaut est iPod.

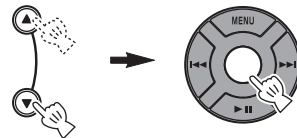
Remarque

Lorsque LIST DISP est réglé sur F.PANEL, la liste des menus apparaît uniquement sur l'afficheur de l'appareil et toutes les opérations de lecture, sauf l'arrêt, sont disponibles uniquement sur l'appareil. Ces opérations ne sont pas disponibles avec l'iPod.

1 Sélectionnez LIST DISP dans le menu FUNCTION.



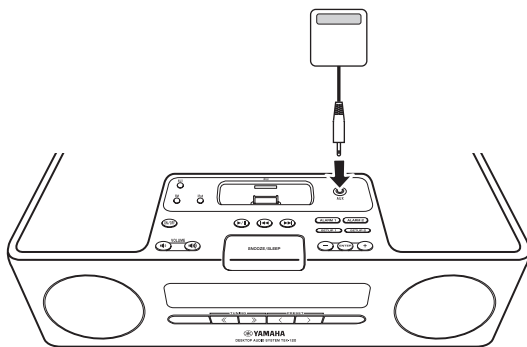
2 Sélectionnez iPod/F.PANEL.



Lecture de sources externes

■ Lecture normale

- 1 Raccordez votre dispositif audio portable à la borne AUX à l'aide d'un câble à mini fiche de 3,5 mm disponible dans le commerce.



Remarque

Baissez le volume de cet appareil et de votre dispositif audio portable avant le raccordement.

- 2 Sélectionnez AUX.



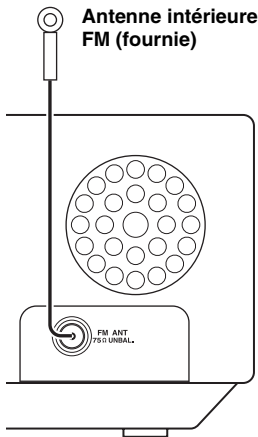
- 3 Lancez la lecture sur le dispositif audio portable raccordé.



Pour en savoir plus sur le fonctionnement du dispositif audio portable, reportez-vous au mode d'emploi du dispositif.

ÉCOUTE DES STATIONS RADIO FM

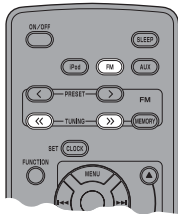
Raccordement des antennes



Remarques

- L'antenne doit être déployée.
- Si la réception de la radio est mauvaise, changez la hauteur, le sens ou la disposition de l'antenne.
- Si vous utilisez une antenne extérieure au lieu de l'antenne FM fournie, la réception sera meilleure.

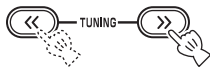
Syntonisation sur les stations radio



1 Allumez la FM.



2 Démarrez l'accord automatique.



Appuyez et maintenez enfoncé.



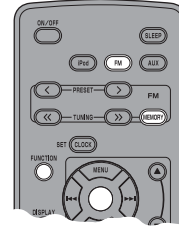
- Vous pouvez aussi effectuer vous-même la syntonisation sur les stations radio en appuyant plusieurs fois de suite sur **TUNING**<</>>.
- Vous pouvez aussi utiliser **TUNING**<</>> sur la face avant de cet appareil.

Remarque

Si vous réglez une station manuellement, le son est reproduit en mono.

Présélection des stations radio

Vous pouvez mémoriser vos stations FM favorites à l'aide de la fonction de présélection.

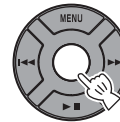


■ Présélection automatique

1 Maintenez la touche MEMORY enfoncée pendant plus de 2 secondes en mode FM.



2 Démarrez la présélection automatique.



■ Présélection manuelle

1 Choisissez l'une de vos stations de radio préférées.

2 Appuyez sur MEMORY.



3 Sélectionnez le numéro de présélection que vous souhaitez mémoriser.



Remarque

Pour annuler la présélection manuelle, appuyez à nouveau sur **MEMORY**.

4 Terminez la présélection manuelle.

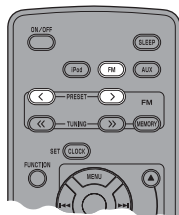


- Vous pouvez présélectionner jusqu'à 30 stations FM.
- Vous pouvez supprimer une station présélectionnée en appuyant sur **FUNCTION** → **MENU** ▲/▼ → **Centre** pour sélectionner PRESET DELETE.

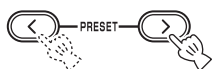
Remarque

Lorsque vous procédez à la présélection automatique, toutes les stations mémorisées sont effacées et de nouvelles stations sont enregistrées.

Sélection d'une station radio présélectionnée (Accord de présélection)

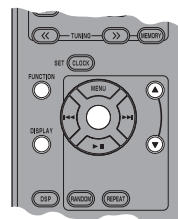


Sélectionnez la station radio présélectionnée en mode FM.



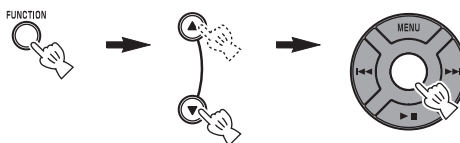
Vous pouvez également utiliser la touche **PRESET** </> située à l'avant de l'appareil.

Réception des stations du système de diffusion de données radio



■ Sélection d'une station par le type de programme

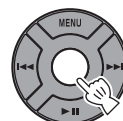
1 Pendant la réception d'une station FM, sélectionnez PTY SEEK dans le menu FUNCTION.



2 Sélectionnez un type de programme.



3 Lancez la recherche.



Types de programmes disponibles

Type de programme	Descriptions
News	Dernières nouvelles
Current Affairs	Émissions développant des sujets d'actualité
Information	Informations
Sport	Sport
Education	Enseignement
Drama	Fiction
Cultures	Culture
Science	Émissions scientifiques
Varied Speech	Discours divers
Pop Music	Musique Pop
Rock Music	Musique Rock
Easy Listening	Musique d'ambiance
Light Classics M	Musique classique d'abord aisé
Serious Classics	Musique classique
Other Music	Autres musiques

Changement des informations affichées du système de diffusion de données radio

Pendant la réception du système de diffusion de données radio, changez les informations affichées.



Appuyez plusieurs fois de suite.

Nom de la station



Type de programme



Informations alphanumériques concernant la station



Heure actuelle



Affichage original



Affichage de l'état

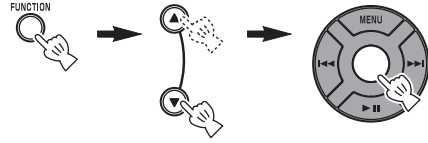
Remarque

Si le signal de la station du système de diffusion de données radio est trop faible, les informations correspondantes ne pourront pas toutes être reçues par l'appareil. Cela est tout particulièrement vrai de RT (Message alphanumérique) qui exige une bande passante élevée et qui peut être indisponible alors que d'autres informations le sont.

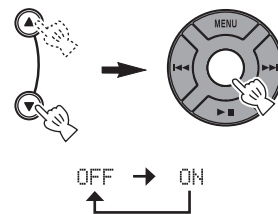
Réglage automatique de l'heure

Cette fonctionne règle l'horloge automatiquement sur la base des informations RDS.

1 Pendant la réception d'une station FM, sélectionnez AUTO CLOCK dans le menu FUNCTION.



2 Sélectionnez et réglez le paramètre désiré.



Remarque

Les informations de l'horloge peuvent varier selon la station reçue.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Si cet appareil ne semble pas fonctionner normalement, vérifiez les points de la liste suivante. Si l'anomalie constatée n'est pas mentionnée, ou bien si les mesures suggérées sont sans effet, mettez l'appareil hors tension, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et adressez-vous au revendeur ou le service après-vente Yamaha le plus proche.

Généralités

Anomalies	Causes possibles	Solution
L'alimentation se coupe immédiatement après la mise sous tension.	Le cordon d'alimentation n'est pas convenablement branché.	Assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation est complètement introduite dans la prise secteur.
	Cet appareil a peut-être été soumis à un choc électrique puissant, comme la foudre ou une forte charge électrostatique.	Mettez cet appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation. Attendez environ 30 secondes, rebranchez le cordon d'alimentation et mettez cet appareil sous tension.
Les haut-parleurs n'émettent aucun son.	Le niveau du volume est réglé trop bas.	Réglez le niveau du volume (☞ P. 9).
	Le silencieux est en service.	Désactivez le silencieux (☞ P. 9).
	La source est peut-être incorrecte.	Sélectionnez la source correcte (☞ P. 9).
Le son est subitement coupé.	La minuterie d'arrêt programmé s'est déclenchée (☞ P. 8).	Mettez cet appareil sous tension et poursuivez la lecture.
Cet appareil ne fonctionne pas correctement.	Cet appareil a peut-être été soumis à un choc électrique puissant, comme la foudre ou une forte charge électrostatique, ou bien la tension d'alimentation a chuté.	Mettez cet appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation. Attendez environ 30 secondes, rebranchez le cordon d'alimentation et mettez cet appareil sous tension.
Un appareil numérique ou haute fréquence produit des bruits.	Cet appareil est trop près de l'appareil numérique ou haute fréquence.	Éloignez les deux appareils l'un de l'autre.
Le réglage de l'horloge a été effacé.	L'alimentation de cet appareil a été coupée pendant plus d'une semaine.	Branchez à fond la prise du cordon d'alimentation sur la prise murale et réglez de nouveau l'horloge (☞ P. 4).

iPod™

Anomalies	Causes possibles	Solution
« iPod Connect Error » apparaît sur l'afficheur.	Il y a un problème de communication entre cet appareil et l'iPod.	Mettez cet appareil hors tension, puis rebranchez l'iPod sur ce dernier.
L'iPod ne se recharge pas.	L'iPod est mal inséré dans le dock pour iPod.	Retirez l'iPod de l'appareil, puis réinsérez-le dans le dock pour iPod.
« iPod Not Connected » apparaît sur l'afficheur après l'installation de l'iPod.		
L'iPod n'émet aucun son.		
L'iPod émet des sons, mais ne fonctionne pas avec l'appareil ou la télécommande.		

Vous ne pouvez pas utiliser l'iPod.	LIST DISP est réglé sur F.PANEL.	Réglez LIST DISP sur iPod dans le menu FUNCTION (☞ P. 11).
Les informations concernant la lecture ne s'affichent pas sur l'afficheur.	L'iPod que vous avez installé n'est pas compatible avec l'affichage des informations concernant la lecture.	Seuls les iPod touch, iPod classic, iPod de la 5 ^{ème} génération ou de générations ultérieures, ainsi que l'iPod nano sont compatibles avec cette fonction.
« Unknown iPod » apparaît sur l'afficheur après que vous avez installé l'iPod.	L'iPod n'est pas pris en charge par cet appareil.	Les iPod touch, iPod (Click Wheel, dont iPod classic), iPod nano et iPod mini uniquement sont pris en charge.

Réception de la radio

Anomalies	Causes possibles	Solution
L'accord d'une station présélectionnée ne fonctionne pas.	Le contenu de la (mémoire de) présélection est effacé.	Présélectionnez de nouveau des stations (☞ P. 13).
Trop de parasites pendant l'écoute d'une station stéréophonique.	L'antenne FM n'est pas convenablement raccordée.	Assurez-vous que l'antenne FM est convenablement raccordée (☞ P. 13).
	La station sélectionnée est trop éloignée, ou bien la réception des ondes est médiocre dans la région où vous habitez.	Essayez d'effectuer l'accord manuellement pour obtenir un signal de meilleure qualité (☞ P. 13) ou bien utilisez une antenne extérieure multivoies.
Même avec une antenne extérieure, la réception est médiocre. (Le son présente de la distorsion.)	Distorsion due à la propagation par trajets multiples ou aux interférences radio.	Modifiez la hauteur, l'orientation ou la disposition de l'antenne.

Télécommande

Anomalies	Causes possibles	Solution
La télécommande ne fonctionne pas convenablement.	Vous utilisez la télécommande hors de sa portée de fonctionnement.	Pour de plus amples informations à ce sujet, reportez-vous à « Utilisation de la télécommande » (☞ P. 3).
	Le capteur de télécommande de cet appareil est exposé à la lumière du soleil ou d'un éclairage (lampe fluorescente à convertisseur).	Changez d'éclairage ou réorientez l'appareil.
	La pile est épuisée.	Remplacez la pile par une neuve (☞ P. 3).
	Il y a des obstacles entre le détecteur de cet appareil et la télécommande.	Retirez les obstacles.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

■ SECTION LECTEUR

iPod

- iPod iPod touch, iPod (Click Wheel dont iPod classic), iPod nano, iPod mini pris en charge.

AUX IN

- Connecteur d'entrée
..... STEREO L/R : prise Φ STEREO à mini fiches de 3,5

■ SECTION AMPLIFICATEUR

- Puissance de sortie efficace minimale par voie 15 W + 15 W
(6 Ω 1 kHz, 10 % THD)
- Amplificateur Haut-parleur large bande de 8 cm \times 2

■ SECTION SYNTONISEUR

- Plage d'accord
Modèles pour les États-Unis 87,50 à 107,90 MHz
Autres modèles 87,50 à 108,00 MHz

■ GÉNÉRALITÉS

- Alimentation
Modèles pour les États-Unis CA 120 V, 60 Hz
Autres modèles CA 220 à 240 V, 50 Hz
- Consommation 20 W
- Consommation en veille 1,0 W ou moins
- Dimensions (L \times H \times P) 350 \times 120 \times 240 mm
- Poids 3,7kg

Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

iPod™

« iPod » est une marque déposée d'Apple, Inc., aux États-Unis et dans d'autres pays.

« Made for iPod » signifie qu'un accessoire électronique a été spécialement conçu pour être raccordé à un iPod et qu'il a été certifié par le développeur comme répondant aux normes de performances d'Apple.

Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et à la réglementation en vigueur.

Garantie Limitée pour l'Espace Économique Européenne et la Suisse

Merci d'avoir porté votre choix sur un produit Yamaha. Dans l'hypothèse où vous devriez recourir au service de notre garantie après-vente, veuillez contacter votre revendeur Yamaha. Si vous rencontrez la moindre difficulté, n'hésitez pas à contacter directement Yamaha dans votre pays de résidence. Vous pouvez trouver toutes informations complémentaires sur notre site Web (<http://www.yamaha-hifi.com/> ou <http://www.yamaha-uk.com/> pour les résidents au Royaume-Uni).

Yamaha garantit votre produit contre tout défaut de fabrication, pièces et main d'oeuvre, pour une durée de 2 ans à compter de la première date de vente au détail. Yamaha s'engage, dans les conditions décrites ci-après, à procéder à la réparation du produit défectueux (ou d'un quelconque de ses composants) ou à son remplacement à l'appréciation de Yamaha en prenant à sa charge les coûts relatifs aux pièces détachées et à la main d'oeuvre. Yamaha se réserve le droit de remplacer le produit par un modèle semblable, de par sa valeur et ses caractéristiques, dès lors que la commercialisation dudit produit a cessé ou bien lorsque sa réparation s'avère économiquement injustifiée.

Conditions

1. La facture d'achat originelle ou un justificatif d'achat correspondant (indiquant la date d'achat, la référence du produit et le nom du revendeur) DOIT accompagner le produit défectueux, ainsi qu'une description précise du dysfonctionnement constaté. En l'absence de cette preuve d'achat, Yamaha se réserve le droit de refuser le service de la garantie et le produit peut être restitué aux frais du consommateur.
2. Le produit DOIT avoir été acheté par un distributeur agréé Yamaha au sein de l'Espace Economique Européen ou en Suisse.
3. Le produit doit n'avoir fait l'objet d'aucune modification ou altération, sauf accord écrit de Yamaha.
4. Les cas suivants font obstacle à l'application de la garantie :
 - a. Entretien périodique et réparation ou remplacement de pièces ayant subi une usure ou défaillance normale.
 - b. Dommages résultant de :
 - (1) Réparation effectuée par le consommateur lui-même ou par un tiers non autorisé.
 - (2) Emballage ou manutention inadéquats lors du transport du produit pour réparation. Veuillez noter qu'il est de la responsabilité de l'expéditeur de s'assurer que le produit est correctement emballé.
 - (3) Utilisation non-conforme du produit, correspondant aux cas non limitatifs (a) d'utilisation non-conforme à l'objet normal du produit ou non conforme aux instructions d'utilisation, de maintenance ou d'installation publiées par Yamaha, (b) ou d'utilisation du produit incompatible avec les normes techniques ou de sécurité en vigueur au sein du pays d'utilisation.
 - (4) Accidents, foudre, dégât des eaux, incendie, ventilation incorrecte, fuite de pile ou toute autre cause échappant au contrôle de Yamaha.
 - (5) Les défauts de la configuration dans laquelle ce produit est incorporé et/ou l'incompatibilité avec des produits tiers.
 - (6) Produit importé au sein de l'EEE, et/ou en Suisse, par une autre entité que Yamaha, dès lors que ce produit n'est pas conforme aux normes techniques ou de sécurité du pays d'utilisation et/ou aux normes des produits commercialisés par Yamaha au sein de l'EEE et/ou en Suisse.
 - (7) Produits non audiovisuels.
(Les produits soumis à une « Déclaration de Garantie AV de Yamaha » sont indiqués sur notre site Web à l'adresse <http://www.yamaha-hifi.com/> ou <http://www.yamaha-uk.com/> pour les résidents au Royaume-Uni.)
5. Lorsque la garantie diffère entre le pays d'achat et le pays d'utilisation du produit, la garantie du pays d'utilisation est applicable.
6. Yamaha ne saurait être tenu pour responsable de quelconques pertes ou dommages, directs, consécutifs ou autres, sa responsabilité au titre de la garantie étant strictement limitée à la réparation ou au remplacement du produit.
7. Nous vous invitons à sauvegarder toutes les données ou réglages personnalisés de votre produit, Yamaha ne pouvant être tenu responsable de leur modification ou perte.
8. La présente garantie laisse intégralement subsister les droits que le consommateur peut détenir au titre de la garantie légale en vigueur ou au titre du contrat de vente conclu avec son revendeur.

Information concernant la Collecte et le Traitement des piles Usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques



Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC et 2006/66/EC.



En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.



Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.



[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ces symboles sont seulement valables dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Pb

Note pour le symbole « pile » (deux exemples de symbole ci-dessous) :

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas il respecte les exigences établies par la Directive pour le produit chimique en question.

Vorsicht: Vor der Bedienung dieses Gerätes durchlesen.

- 1 Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte die Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung danach für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.
- 2 Stellen Sie dieses Gerät an einem gut belüfteten, trockenen, sauberen Ort mit einem Abstand von mindestens 15 cm an der Oberseite, 10 cm an der linken und rechten Seite sowie 10 cm an der Rückseite auf - geschützt vor direktem Sonnenlicht, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit und/oder Kälte.
- 3 Stellen Sie dieses Gerät entfernt von anderen elektrischen Haushaltgeräten, Motoren oder Transformatoren auf, um Brummgeräusche zu vermeiden.
- 4 Setzen Sie dieses Gerät keinen plötzlichen Temperaturänderungen von kalt auf heiß (oder umgekehrt) aus und vermeiden Sie Standorte mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Räume mit Luftbefeuchter), um Kondenswasserbildung im Inneren des Geräts zu vermeiden, da andernfalls elektrische Schläge, Feuer, Geräteschäden und/oder Verletzungen drohen.
- 5 Vermeiden Sie die Aufstellung dieses Gerätes an Orten, an welchen Fremdkörper in das Gerät fallen können bzw. an welchen Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet werden können. Stellen Sie auf der Oberseite des Gerätes niemals folgendes auf:
 - Andere Komponenten, da diese Beschädigung und/oder Verfärbung der Oberfläche dieses Gerätes verursachen können.
 - Brennende Objekte (z.B. Kerzen), da diese Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder persönliche Verletzungen verursachen können.
 - Mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, da diese umfallen und die Flüssigkeit auf das Gerät verschütten können, wodurch es zu elektrischen Schlägen für den Anwender und/oder zu Beschädigung des Gerätes kommen kann.
- 6 Decken Sie dieses Gerät niemals mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab, damit die Wärmeabfuhr nicht behindert wird. Falls die Temperatur im Inneren des Gerätes ansteigt, kann es zu Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen.
- 7 Schließen Sie dieses Gerät erst an eine Wandsteckdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse ausgeführt wurden.
- 8 Stellen Sie dieses Gerät niemals mit der Unterseite nach oben auf, da es sonst beim Betrieb zu Überhitzung mit möglichen Beschädigungen kommen kann.
- 9 Wenden Sie niemals Gewalt bei der Bedienung der Schalter, Knöpfe und/oder Kabel an.
- 10 Wenn Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose abtrennen, fassen Sie immer den Netzstecker an; ziehen Sie niemals an dem Kabel.
- 11 Dieses Gerät darf nicht mit chemischen Lösungsmitteln gereinigt werden, da dies die Oberfläche beschädigen könnte.
- 12 Verwenden Sie nur die für dieses Gerät vorgeschriebene Netzspannung. Falls Sie eine höhere als die vorgeschriebene Netzspannung verwenden, kann es zu Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen. Yamaha kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die auf die Verwendung dieses Gerätes mit einer anderen als der vorgeschriebenen Spannung zurückzuführen sind.
- 13 Um Schäden durch Blitzschlag zu verhindern, während eines Gewitters stets das Netzkabel und die Außenantennen aus der Netzsteckdose ziehen bzw. vom Gerät lösen.
- 14 Versuchen Sie niemals ein Modifizieren oder Ändern dieses Gerätes. Falls eine Wartung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an einen Yamaha-Kundendienst. Das Gehäuse sollte niemals selbst geöffnet werden.
- 15 Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden (z.B. während der Ferien), ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 16 Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „STÖRUNGSSUCHE“ durch, um übliche Bedienungsfehler zu berichtigen, bevor Sie auf eine Störung des Gerätes schließen.
- 17 Bevor Sie dieses Gerät an einen anderen Ort transportieren, drücken Sie **ON/OFF**, um das Gerät auszuschalten und ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose.
- 18 Bei plötzlichen Änderungen der Umgebungstemperatur bildet sich Kondenswasser. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät ruhen.
- 19 Falls Sie das Gerät für längere Zeit in Betrieb halten, kann sich das Gerät erwärmen. Schalten Sie das System aus und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- 20 Stellen Sie dieses Gerät in der Nähe einer Netzsteckdose auf, damit der Netzstecker stets bequem erreichbar ist.
- 21 Die Batterien dürfen nicht zu starker Hitze ausgesetzt werden, wie durch Sonnenlicht, Feuer o.ä.

Dieses Gerät ist nicht vom Netz abgetrennt, so lange der Netzstecker an eine Netzdose angeschlossen ist, auch wenn das Gerät selbst ausgeschaltet wurde mit **ON/OFF**. Dieser Status wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. Auch in diesem Status weist das Gerät einen geringen Stromverbrauch auf.

WARNUNG

UM DIE GEFAHR EINES FEUERS ODER EINES ELEKTROSCHOCKS ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

VORSICHT

Die Verwendung von Bedienelementen oder die Einstellung bzw. die Ausführung von anderen als in dieser Anleitung beschriebenen Vorgängen kann zu Gefährdung durch gefährliche Strahlung führen.

ACHTUNG

Explosionsgefahr bei falschem Austausch der Batterie. Nur durch eine identische oder gleichwertige Batterie ersetzen.

Pflege des Gerätes

Zum Abwischen dieses Gerätes stets ein sauberes, trockenes Tuch verwenden.

INHALTSVERZEICHNIS

VORBEREITUNG

VORBEREITUNG VOR DER VERWENDUNG DIESES GERÄTS	2
Ein-/Ausschalten des Systems	4
Einstellen der Uhr	4

BEDIENUNG

VERWENDEN NÜTZLICHER FUNKTIONEN	5
Verwendung der Weckfunktionen	5
Einstellen des Schlafmodus	8
Einstellen des Dimmermodus	8
Umschalten des DSP-Modus	8
GRUNDLEGENDE BEDIENUNG	9
HÖREN VON iPod™ UND EXTERNEN QUELLEN	10
Anhören über Ihren iPod™	10
Wiedergabe externer Quellen	12
HÖREN VON FM-RADIOSENDERN	13
Anschließen von Antennen	13
Einstellen von Radiosendern	13
Vorprogrammierung von Radiosendern	13
Wahl von Festsendern (Preset Tuning)	14
Empfang von Sendern mit Radiodatensystem (RDS)	14

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN



STÖRUNGSSUCHE	16
Allgemeines	16
iPod™	16
Rundfunkempfang	17
Fernbedienung	17
TECHNISCHE DATEN	18

VORBEREITUNG

BEDIENUNG

ZUSÄTZLICHE
INFORMATIONEN

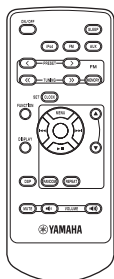
■ Zu dieser Bedienungsanleitung

- In dieser Anleitung sind die Bedienungsvorgänge, die Sie entweder am Gerät oder über die Fernbedienung ausführen können, für die Verwendung des Geräts erläutert.
- Das Symbol „“ mit Seitennummer(n) zeigt die entsprechende(n) Bezugsseite(n) an.
- Hinweise enthalten wichtige Informationen zu Sicherheit und Betrieb.  Verweist auf einen Tipp für die Bedienung.
- Diese Bedienungsanleitung wurde vor der Produktion gedruckt. Design und technische Daten können sich aufgrund von Verbesserungen o.Ä. ändern. Bei Unterschieden zwischen Bedienungsanleitung und Produkt hat das Produkt Vorrang.

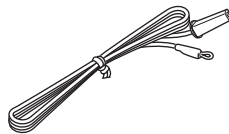
■ Mitgeliefertes Zubehör

Dieses Produkt wird mit dem folgenden Zubehör geliefert. Vergewissern Sie sich, ob alle der folgenden Zubehörteile vorhanden sind.

Fernbedienung



FM-Zimmerantenne
(1,4 m)

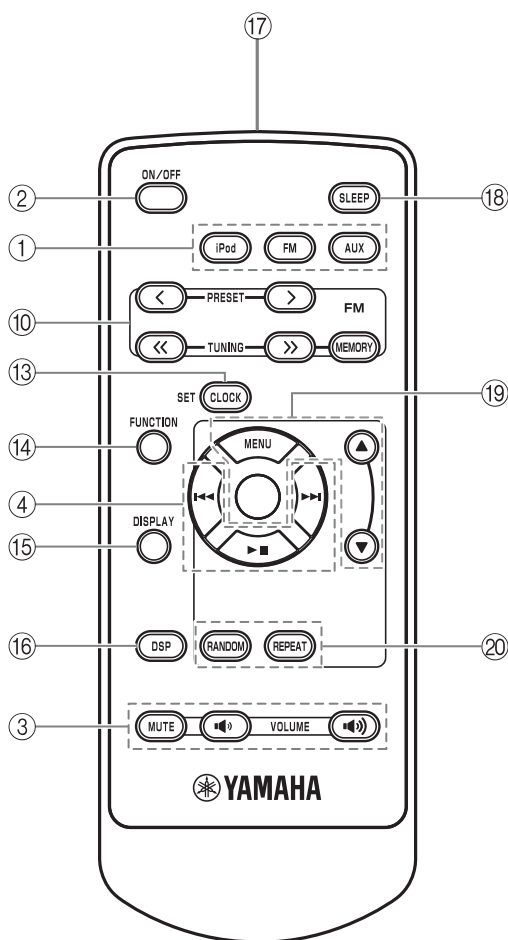
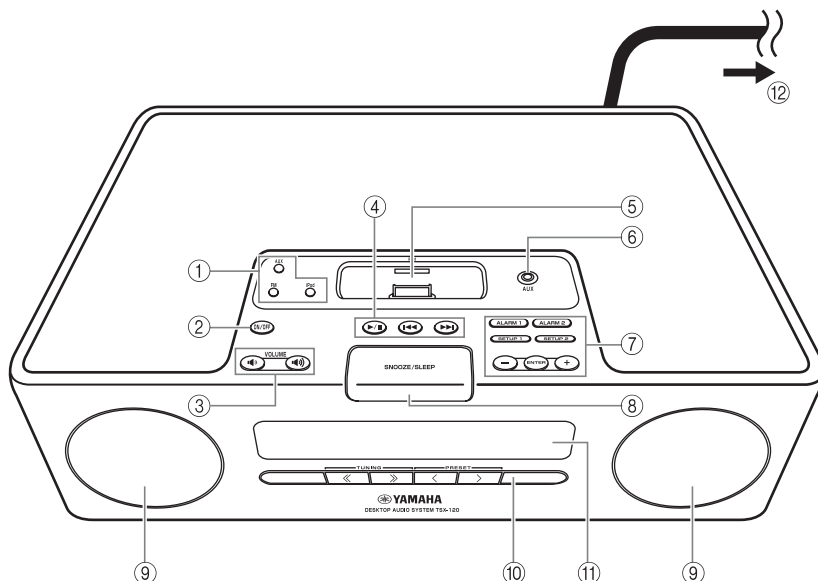


Bedienungsanleitung



Deutsch

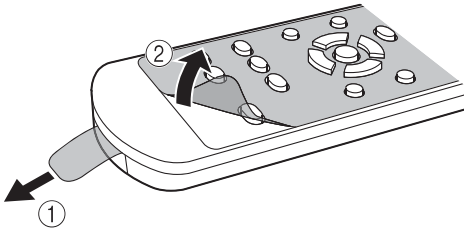
VORBEREITUNG VOR DER VERWENDUNG DIESES GERÄTS



- ① Eingangsquelle-Tasten: AUX, FM, iPod (☞ S. 9)
- ② ON/OFF: Ein-/Ausschalten des Systems (☞ S. 4)
- ③ VOLUME: Lautstärke-Steuertasten (☞ S. 9)
- ④ Audio-Steuertasten (☞ S. 9)
- ⑤ iPod-Dock (☞ S. 10)
- ⑥ AUX in (☞ S. 12)
- ⑦ Wecker-Steuertasten (☞ S. 5)
- ⑧ SNOOZE/SLEEP (☞ S. 7, 8)
- ⑨ Lautsprecher
- ⑩ FM-Steuertasten (☞ S. 13)
- ⑪ Bedienfelddisplay (☞ S. 4)
- ⑫ Zur Netzsteckdose
- ⑬ CLOCK SET (☞ S. 4)
- ⑭ FUNCTION
- ⑮ DISPLAY (☞ S. 11)
- ⑯ DSP: DSP-Modusumschaltung (☞ S. 8)
- ⑰ Infrarot-Signalsender (☞ S. 3)
- ⑱ SLEEP: Schlafmodus-Zeiteinstellung (☞ S. 8)
- ⑳ RANDOM/REPEAT: Zum Ändern des Wiedergabemodus für iPod (☞ S. 10)

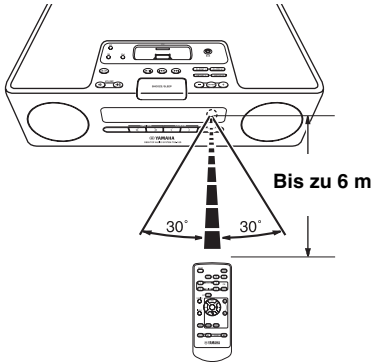
* Die runde Taste in der Mitte wird in dieser Anleitung als **Mitte** bezeichnet.

■ Vor Verwendung der Fernbedienung



- ① Ziehen Sie vor Verwendung der Fernbedienung das Batterie-Isolierungsblatt heraus.
- ② Ziehen Sie vor Verwendung der Fernbedienung die durchsichtige Schutzfolie ab.

■ Verwendung der Fernbedienung



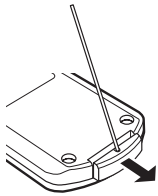
Verwenden Sie die Fernbedienung in einer Entfernung von innerhalb 6 m zu diesem Gerät, und richten Sie sie dabei auf den Fernbedienungssensor.

Hinweise

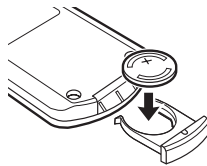
- Vergießen Sie keine Flüssigkeit über die Fernbedienung.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Belassen Sie die Fernbedienung niemals an den folgenden Orten:
 - Heiße oder feuchte Orte, wie zum Beispiel im Badezimmer oder in der Nähe einer Heizung
 - Extrem kalte Orte
 - Staubige Orte

■ Ersetzen der Fernbedienungsbatterie

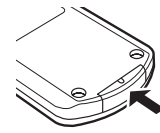
Tauschen Sie die Batterien aus, wenn die Reichweite der Fernbedienung abnimmt.



Verwenden Sie einen geraden Stift zum Öffnen der Abdeckung.



Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue CR2025-Batterie.



Schließen Sie die Abdeckung.

Hinweise

- Setzen Sie die Batterie mit der korrekten Polarität ein (+ und -).
- Entladene Batterien müssen sofort entnommen werden, um eine Explosion oder Auslaufen von Säure zu verhindern.
- Falls eine Batterie undicht wird, muss sie sofort entsorgt werden. Achten Sie darauf, dass die austretende Batteriesäure nicht in Kontakt mit Ihrer Haut oder Bekleidung kommt.
- Wischen Sie das Batteriefach vor dem Einsetzen neuer Batterien sauber aus.
- Entsorgen Sie die Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften.

Ein-/Ausschalten des Systems

1 Das Netzkabel einstecken.

2 Drücken Sie ON/OFF, um das System einzuschalten.

Beim Einschalten des Systems: Es erscheint „Hello“, dann werden Uhrzeit und andere Informationen angezeigt.



Beispiel: Anzeige des iPod-Wiedergabemodus

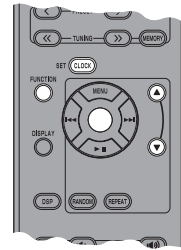
Beim Ausschalten des Systems: „Good-bye“ erscheint. Anschließend werden nur noch Datum und Uhrzeit angezeigt.



- Dieses Gerät verfügt über eine Abschaltautomatik, die das System automatisch ausschaltet, wenn es 1 Stunde ohne Wiedergabe bzw. unbetätigt bleibt. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn als Quelle iPod eingestellt ist.
- Die Taste **ON/OFF** auf der Oberseite des Geräts länger als 3 Sekunden gedrückt halten, um den Bereitschaftsbetrieb zu aktivieren. Die Informationen im Bedienfelddisplay werden im Bereitschaftsmodus nicht angezeigt. Dies senkt den Stromverbrauch. Zum Abbrechen des Bereitschaftsmodus drücken Sie **ON/OFF**.
- Auch im Modus Off/Bereitschaftsbetrieb ist die Weckfunktion verfügbar.
- Der Sicherungsschaltkreis verhindert, dass gespeicherte Daten wie Zeiteinstellung im Modus Off/Bereitschaftsbetrieb verloren gehen.

Einstellen der Uhr

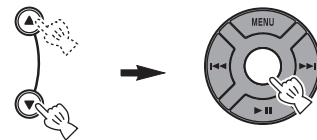
Die Uhr ist nicht werkseitig eingestellt.



1 Drücken Sie CLOCK SET.



2 Wählen Sie die jeweilige Einstellung mit den MENU ▲/▼ und bestätigen Sie mit Mitte.



Sie können YEAR → MONTH → DAY → TIME einstellen.

Hinweise

- Diese Bedienung kann nur mit der Fernbedienung vorgenommen werden.
- Die Zeit wird je nach Modell im 12-Stunden-Format (AM/PM) angezeigt. Zum Beispiel „4:00PM“.
- Sie können zwischen dem 12- und 24-Stunden-Format umschalten, indem Sie **FUNCTION** → **MENU ▲/▼** → **Mitte** drücken, um TIME FORMAT auszuwählen und dann durch Drücken der **MENU ▲/▼** → **Mitte** 12H/24H wählen.
- Wenn das Netzkabel aus der Netzsteckdose gezogen wird, gehen die Zeiteinstellungen nach einer Woche verloren.

VERWENDEN NÜTZLICHER FUNKTIONEN

Verwendung der Weckfunktionen

Das Gerät verfügt über eine duale Weckfunktion. Jede Weckzeit erscheint stets auf der rechten/linken Seite der Uhr am Bedienfelddisplay. Bei aktiviertem Wecker wird die Weckeranzeige und Uhrzeit angezeigt. Bei der Einstellung können Sie dem Wecker unterschiedliche Eingangsquellen zuweisen.

Hinweis

Dieser Vorgang kann nur mittels der Tasten auf der Geräteoberseite durchgeführt werden.



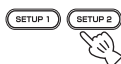
■ Einstellen von Weckzeit und -ton

Hinweis

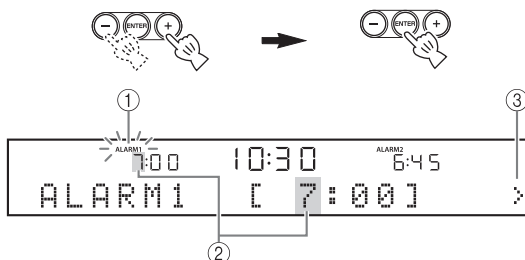
Um die Weckereinstellung während der Betätigung abzubrechen, drücken Sie **SETUP1/SETUP2**. Die Weckzeit ist nicht gespeichert.

1 Beginnen Sie die Einstellung von ALARM1/ALARM2.

Zum Einstellen von **ALARM1** müssen Sie **SETUP1** drücken, und **SETUP2** für **ALARM2**.



2 Stellen Sie die Weckzeit ein.



- ① Während der Einstellung der Weckfunktion blinkt die Weckeranzeige.
- ② Die einzustellende Einheit blinkt ebenfalls.
- ③ Das >-Symbol auf der rechten Seite verweist auf weitere Menüposten in den nachfolgenden Displayanzeigen. Zum nächsten Menüposten gelangen Sie durch Drücken von **ENTER**.

3 Wählen und stellen Sie TYPE → BEEP → SOURCE → VOLUME ein.




- ① Nach Einstellung der Weckzeit müssen Sie aus **BEEP/BEEP+MUSIC/MUSIC** den Wecktyp auswählen.
 - BEEP: nur Piepton
 - BEEP+MUSIC: Piepton und Wiedergabe einer gewählten Eingangsquelle, iPod/FM
 - MUSIC: nur Musik-Wiedergabe

Falls Sie für TYPE die Option BEEP+MUSIC einstellen, startet zur eingestellten Uhrzeit die Wiedergabe der gewählten Eingangsquelle iPod/FM und der Piepton ertönt. Die Wiedergabelautstärke steigt für sanftes Aufwachen an und anschließend ertönt der Piepton zur gespeicherten Weckzeit.



- ② Wählen Sie einen Piepton.
 Im Gerät sind 5 verschiedene Pieptöne gespeichert.
 Die Displayanzeige BEEP wird automatisch übersprungen, wenn Sie in Schritt ① die Option MUSIC/BEEP+MUSIC wählen.

 Sie können den aktuell angezeigten Piepton durch Drücken von **SNOOZE/SLEEP** hören, wenn Sie den Piepton wählen. Drücken Sie **SNOOZE/SLEEP** erneut, um den Piepton zu stoppen.



- ③ Wählen Sie die Wiedergabequelle aus iPod/FM oder LAST SET aus.



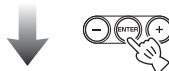
Die Displayanzeige SOURCE wird automatisch übersprungen, wenn Sie in Schritt ① die Option BEEP wählen.

iPod

Sie können PLAYLIST oder RESUME PLAY wählen.

Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten Titel der Wiedergabeliste. Zuvor müssen Sie eine Wiedergabeliste für Ihren iPod erstellen (☞ S. 7).

Wählen und stellen Sie PLAYLIST ein.



Wählen und stellen Sie die gewünschte Wiedergabeliste ein.



Wählen und stellen Sie RESUME PLAY ein, wenn Sie als Weckton die zuletzt gehörte Quelle hören möchten.



FM

Stellen Sie die Speicherplatznummer/Frequenz ein.

LAST SET

Behält die zuletzt gewählte Einstellung bei.

Hinweis

Falls SOURCE nicht vollständig oder das Audiogerät nicht eingestellt sind, ertönt stattdessen der Piepton. Die Pieptonwiedergabe erfolgt beispielsweise, wenn das Gerät Ihren iPod nicht lesen kann.

- ④ Stellen Sie die Weckerlautstärke ein.

Die Lautstärke wird mit **ENTER** in Schritt ④ eingestellt. Damit ist die Einstellung des Weckers abgeschlossen. Die Weckfunktion ist automatisch aktiviert.



Ein-/Ausschalten des Weckers

Sie können den Wecker mit **ALARM1/ALARM2** ein-/ausschalten, die Weckereinstellungen werden dadurch jedoch nicht gelöscht.

Ein-/Ausschalten der Weckfunktion.

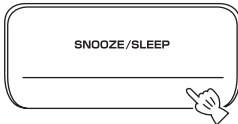


Bei aktiviertem Wecker wird die Weckeranzeige und die Weckzeit angezeigt.

■ Verwendung der Schlummerfunktion (Snooze)

Während der Wiedergabe des Pieptons und/oder Musik können Sie die Schlummerfunktion einstellen.

Stellen Sie die Schlummerfunktion ein.



Die Funktion variiert je nach dem in TYPE eingestellten Wecktyp (S. 5).

BEEP: Der Piepton verstummt durch Drücken von **SNOOZE/SLEEP** und ertönt erneut nach 5 Minuten.

MUSIC: Die Musik verstummt durch Drücken von **SNOOZE/SLEEP** und ertönt erneut nach 5 Minuten.

BEEP+MUSIC: Durch einmaliges Drücken von **SNOOZE/SLEEP** können Sie den Piepton abstellen und weiter Musik hören. Die Pieptonwiedergabe wird nach 5 Minuten wieder aufgenommen.

☀️ Sie können die Schlummerfunktion auch einrichten, indem Sie **SLEEP** auf der Fernbedienung anstelle von **SNOOZE/SLEEP** am Gerät drücken.

■ Stoppen des Wecktons

Sie können den Weckton auf folgende 3 Arten stoppen. Beim Stoppen des Wecktons wird das System ausgeschaltet.

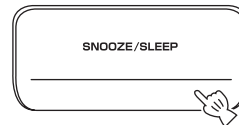
Drücken Sie ALARM1/ALARM2.



Drücken Sie ON/OFF.



Drücken Sie SNOOZE/SLEEP für 2 Sekunden.



- Falls Sie den Wecker nicht abstellen, stoppt dieser automatisch nach 60 Minuten.
- Wenn Sie die Weckfunktion stoppen, erlischt die Weckanzeige. Um die Weckfunktion erneut zu aktivieren, drücken Sie **ALARM1/ALARM2**, um die Weckfunktion zu aktivieren.
- Wenn Sie die Weckfunktion unterbrechen, bleibt die Zeiteinstellung praktischerweise gespeichert.

Hinweis

Andere Bedienungsvorgänge wie Einrichten der Schlummerfunktion, Unterbrechen des Wecktons oder Einstellen der Lautstärke sind während des Weckrufs nicht verfügbar.

■ Zur Wiedergabeliste

Sie können Ihre Lieblingstitel in der Bibliothek Ihres iPod sammeln und eine Liste erstellen. Dies ist eine Wiedergabeliste. Wenn Sie für die Wiedergabe eine Wiedergabeliste auswählen, werden die Musiktitel dieser Liste abgespielt. Wenn Sie einen Musiktitel aus einer Wiedergabeliste löschen, bleibt dieser dennoch in der Bibliothek erhalten.

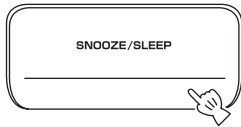


Weitere Einzelheiten zu den Wiedergabelisten siehe die Bedienungsanleitung Ihres iPod.

Einstellen des Schlafmodus

Sie können den Zeitpunkt einstellen, zu dem das System automatisch ausschaltet.

Wählen Sie die Einschlafzeit aus.



Wiederholt drücken.

OFF → 30min → 60min → 90min → 120min

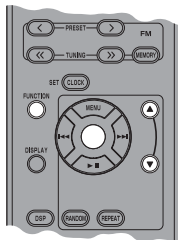
Bei aktivierter Schlaffunktion leuchtet die SLEEP-Anzeige auf.



Sie können diese Funktion auch mittels **SLEEP** an der Fernbedienung betätigen.

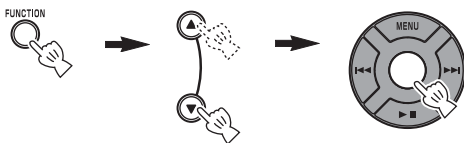
Einstellen des Dimmermodus

Sie können die Helligkeit des Bedienfelds ändern. Falls Sie DIMMER auf AUTO stellen, wird die Dimmerstufe unter Berücksichtigung der Helligkeit im Raum automatisch eingestellt. Bei dunklem Raum wird das Bedienfeld dunkler.



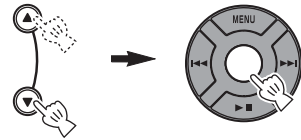
Die Grundeinstellung ist AUTO.

1 Wählen Sie DIMMER aus dem Menü FUNCTION.



Nach der Auswahl von DIMMER mittels **Mitte** erscheint < auf der linken Seite des Bedienfelddisplays. Sie können durch Drücken von **MENU** an der Fernbedienung zum Menü FUNCTION zurückkehren.

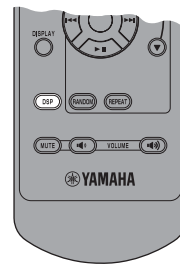
2 Wählen Sie die gewünschte Dimmerstufe.



AUTO ↔ 100% ↔ 80% ↔ 60% ↔ 40% ↔ 20%

Umschalten des DSP-Modus

Sie können den Klangmodus entsprechend den Umfeldbedingungen oder Ihren Wünschen umschalten.



Umschalten des DSP-Modus.



Wiederholt drücken.

Bei jedem Drücken von **DSP** ändert sich die Einstellung wie folgt:

NORMAL: Für normalen Klang



MILD: Für natürlichen und sanften Klang



HEAVY: Für volleren Klang (Grundeinstellung)



LIVE: Für weitgefächerten realistischen Klang

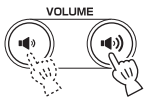
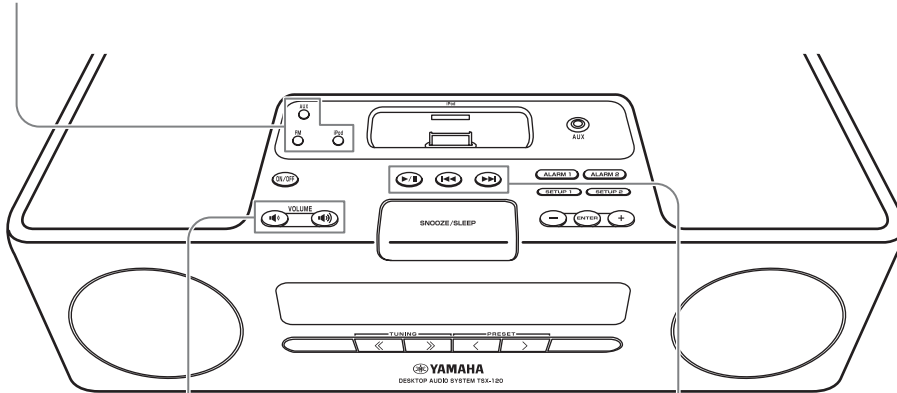


Zurück zu **NORMAL**

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG



: Drücken Sie eine der Eingangsquelle-Tasten zur Auswahl der gewünschten Quelle.*



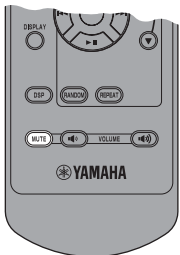
: Zur Lautstärkeregelung drücken.



: Zur Wiedergabe/Pause drücken.



: Für Titelsprung rückwärts/vorwärts drücken.



: Zum Ausschalten des Tons drücken. Erneut drücken, um wieder den normalen Lautstärkepegel zu erhalten.

* Selbst bei ausgeschaltetem System können Sie die Wiedergabe der gewählten Quelle starten, indem Sie eine der Eingangsquelle-Tasten ohne Drücken von **ON/OFF** betätigen.

HÖREN VON iPod™ UND EXTERNEN QUELLEN

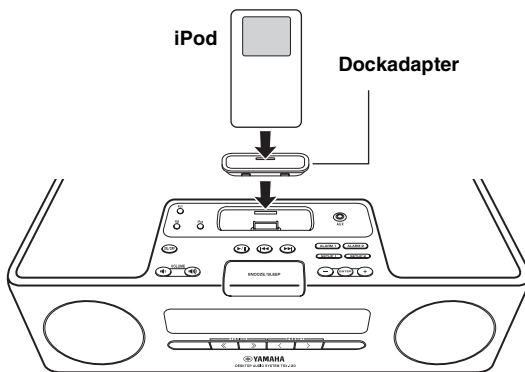
Anhören über Ihren iPod™

Hinweise

- Dieses Gerät ist kompatibel mit iPod touch, iPod (Click Wheel einschließlich iPod classic), iPod nano und iPod mini.
- Sie können Ihren iPod jederzeit entfernen.
- Je nach Modell und Software-Version Ihres iPod stehen manche Funktionen möglicherweise nicht zur Verfügung.

■ Normale Wiedergabe

1 Setzen Sie Ihren iPod in das iPod-Dock.



Hinweise

- Für den Anschluss an das Gerät ist ein kompatibler Dockadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) erforderlich.
- Der iPod kann möglicherweise nicht ordnungsgemäß in das iPod-Dock eingesetzt werden, wenn er sich im Schutzgehäuse befindet.

2 Wählen Sie iPod.

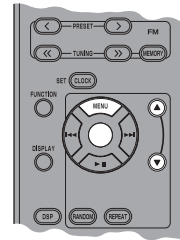
Die Wiedergabe beginnt.



Einzelheiten zur Bedienung des iPod finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres iPod.

■ Auswahl der Musik des iPod mittels Fernbedienung

Es ist auch eine Betätigung am iPod möglich, sofern LIST DISP auf iPod gestellt ist (S. 11).



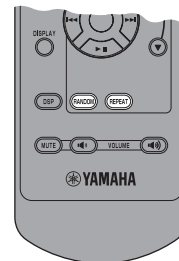
MENU: Rückkehr zum vorherigen Menü.

Mitte: Bestätigung.

▲/▼: Auswahl von Menü oder Posten.

■ Verwendung des Shuffle/Wiederholungsmodus

Nach den obigen Schritten 1 und 2 können Sie den Shuffle- und Wiederholungsmodus aufrufen.



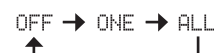
Drücken Sie RANDOM, um die Zufallswiedergabe für den iPod umzuschalten.



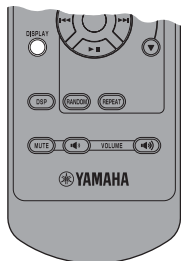
Hinweis

ALBUM kann nicht eingerichtet werden, wenn Sie einen iPod touch verwenden.

Umschalten des Wiederholungsmodus.



■ Umschalten der Wiedergabeinformationsanzeige



Umschalten der Displayanzeige im iPod-Wiedergabemodus.



Sie können die Informationsanzeige wie folgt umschalten.

Titelnummer und abgelaufene Zeit (Grundeinstellung)



Titelnummer und verbleibende Zeit



Titelname



Name des Künstlers



Name des Albums



Zurück zur Grundeinstellung

Hinweise

- Diese Funktion ist verfügbar für iPod touch, iPod classic, iPod der 5. Generation und später sowie für iPod nano. Je nach Software-Version Ihres iPod kann diese Funktion auch bei diesen Modellen möglicherweise nicht verfügbar sein.
- Falls Sie das Netzkabel des Geräts für eine längere Zeit abziehen wollen, entfernen Sie den iPod vom Gerät.

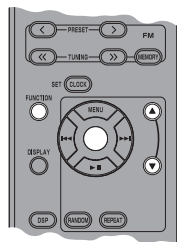
■ Umschalten der Wiedergabelistenanzeige

LIST DISP ermöglicht es, für die Anzeige der Liste den iPod oder das Bedienfelddisplay des Geräts auszuwählen.



Beispiel: Wenn LIST DISP auf F.PANEL gestellt ist

Falls Sie LIST DISP auf iPod stellen, können Sie die Wiedergabe und die Anzeige der Menüliste auch am iPod steuern.

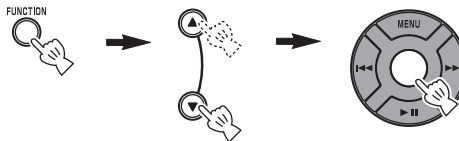


Die Grundeinstellung ist iPod.

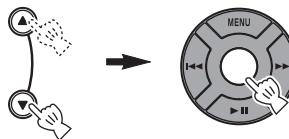
Hinweis

Falls LIST DISP auf F.PANEL gesetzt ist, erscheint die Menüliste nur auf dem Bedienfelddisplay des Geräts und alle Wiedergabefunktionen außer Stopp können nur über das Gerät erfolgen. Diese Funktion stehen an Ihrem iPod nicht zur Verfügung.

1 Wählen Sie LIST DISP aus dem Menü FUNCTION.



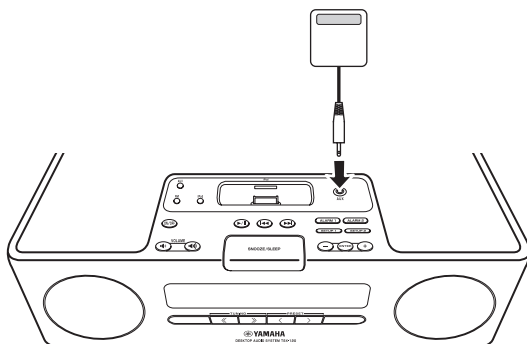
2 Wählen Sie iPod/F.PANEL.



Wiedergabe externer Quellen

■ Normale Wiedergabe

- 1 Schließen Sie Ihr tragbares Audiogerät an den AUX-Anschluss an. Verwenden Sie hierzu ein im Handel erhältliches 3,5 mm Mini-Anschlusskabel.**



Hinweis

Schalten Sie vor dem Anschluss die Lautstärke dieses Geräts und Ihres Audiogeräts auf leise.

- 2 Wählen Sie AUX.**



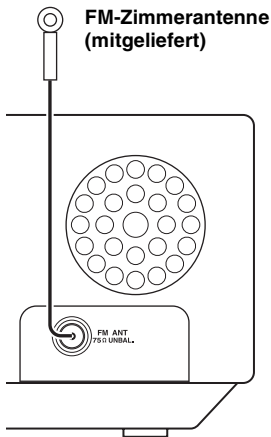
- 3 Starten Sie die Wiedergabe des angeschlossenen tragbaren Audiogeräts.**



Einzelheiten zur Bedienung des tragbaren Audiogeräts finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts.

HÖREN VON FM-RADIOSENDERN

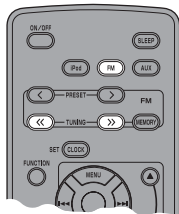
Anschließen von Antennen



Hinweise

- Die Antenne sollte ausgezogen bzw. gestrafft sein.
- Ändern Sie bei schlechtem Radioempfang die Höhe, die Ausrichtung oder die Positionierung der Antenne.
- Bei Verwendung einer Außenantenne anstelle der mitgelieferten FM-Antenne ist der Empfang besser.

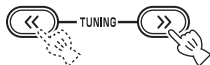
Einstellen von Radiosendern



1 Schalten Sie FM ein.



2 Starten Sie den automatischen Sendersuchlauf.



Drücken und Halten.



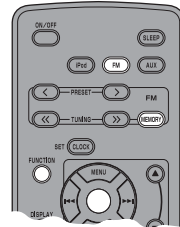
- Falls das Signal des gewünschten Senders zu schwach ist, können Sie den Sender auch manuell durch wiederholtes Drücken von **TUNING<</>** suchen.
- Sie können auch **TUNING<</>** vorne am Gerät verwenden.

Hinweis

Falls Sie einen Sender manuell einstellen, ist der Klang monoaural.

Vorprogrammierung von Radiosendern

Sie können Ihre bevorzugten FM-Sender mit der Vorprogrammierungsfunktion speichern.

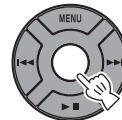


■ Automatische Vorprogrammierung

1 Halten Sie MEMORY länger als 2 Sekunden im FM-Modus gedrückt.



2 Starten Sie die automatische Vorprogrammierung.



■ Manuelle Vorprogrammierung

1 Stellen Sie einen bevorzugten Sender ein.

2 Drücken Sie MEMORY.



3 Wählen Sie die Speicherplatznummer für die Zuweisung.



Hinweis

Um die manuelle Vorprogrammierung wieder aufzuheben, drücken Sie erneut **MEMORY**.

4 Schließen Sie die manuelle Vorprogrammierung ab.

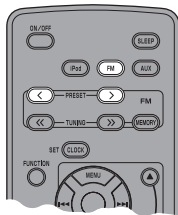


- Sie können bis zu 30 FM-Sender vorprogrammieren.
- Sie können einen Speichersender durch Drücken von **FUNCTION** → **MENU** ▲/▼ → **Mitte** zur Auswahl von **PRESET DELETE** löschen.

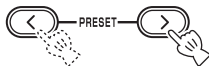
Hinweis

Bei der automatischen Festsenderprogrammierung werden alle gespeicherten Sender gelöscht und neue Sender werden gespeichert.

Wahl von Festsendern (Preset Tuning)

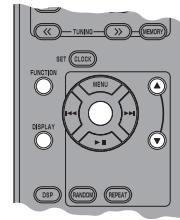


Wählen Sie im FM-Modus einen vorprogrammierten Festsender.



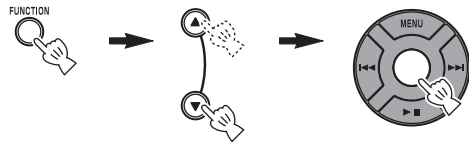
Sie können auch **PRESET</>** auf der Gerätevorderseite verwenden.

Empfang von Sendern mit Radiodatensystem (RDS)



■ Auswahl von Sendern nach Programmtyp

1 Wählen Sie während des FM-Empfangs die Option **PTY SEEK** aus dem Menü **FUNCTION**.



2 Wählen Sie einen Programmtyp.



3 Starten Sie den Suchlauf.



■ Verfügbare Programmtypen

Programmtyp	Beschreibung
News	Nachrichten
Current Affairs	Aktuelle Neuigkeiten
Information	Allgemeine Informationen
Sport	Sport
Education	Bildung
Drama	Drama
Cultures	Kultur
Science	Wissenschaft
Varied Speech	Verschiedene Sprachbeiträge
Pop Music	Popmusik
Rock Music	Rockmusik
Easy Listening	Leichte Unterhaltungsmusik
Light Classics M	Leichte klassische Musik
Serious Classics	Schwere klassische Musik
Other Music	Sonstige Musik

■ Umschalten des Informationsdisplays des Radiodatensystems

Schalten Sie das Informationsdisplay während des Empfangs von RDS-Sendern um.



Wiederholt drücken.

Name des Senders



Programmtyp



Textinformation bezüglich des Senders



Aktuelle Zeit



Originalanzeige



Statusanzeige

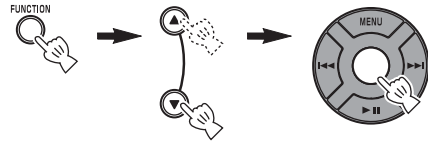
Hinweis

Falls die Signalübertragung des RDS-Senders zu schwach ist, kann dieses Gerät die RDS-Informationen möglicherweise nicht vollständig empfangen. Insbesondere die RT (Radio-Text) Informationen belegen eine große Bandbreite, wodurch sie im Vergleich zu anderen Informationen möglicherweise schlechter empfangen werden können.

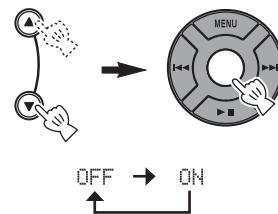
■ Automatische Einstellung der Zeit

Diese Funktion stellt die Uhr automatisch auf Basis der RDS-Information ein.

1 Wählen Sie während des FM-Empfangs die Option AUTO CLOCK aus dem Menü FUNCTION.



2 Wählen und justieren Sie die gewünschte Einstellung.



Hinweis

Die Uhrzeitinformation kann je nach empfangenem Sender variieren.

STÖRUNGSSUCHE

Wenn ein Problem mit diesem Gerät auftritt, prüfen Sie als erstes die folgende Liste. Falls Sie eine Störung nicht mit den folgenden Abhilfemaßnahmen beheben können oder die Störung nachfolgend nicht aufgelistet ist, schalten Sie dieses Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker ab und wenden Sie sich an den nächsten Yamaha-Fachhändler oder -Kundendienst.

Allgemeines

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das System schaltet sich nach dem Einschalten sofort wieder aus.	Das Netzkabel ist möglicherweise nicht korrekt angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel fest in der Netzsteckdose eingesteckt ist.
	Das Gerät erhielt möglicherweise einen starken elektrischen Schlag, beispielsweise durch Gewitter oder starke statische Aufladung.	Das System ausschalten und das Netzkabel herausziehen. Warten Sie ca. 30 Sekunden, schließen Sie das Netzkabel wieder an und schalten Sie das System erneut ein.
Die Lautsprecher bleiben stumm.	Möglicherweise ist die Lautstärke auf den Minimalpegel eingestellt.	Korrigieren Sie den Lautstärkepegel (☞ S. 9).
	Möglicherweise ist die Stummschaltung aktiviert.	Heben Sie die Stummschaltungsfunktion auf (☞ S. 9).
	Möglicherweise falsche Eingangsquelle.	Korrekte Eingangsquelle auswählen (☞ S. 9).
Plötzliche Stummschaltung.	Möglicherweise ist der Einschlaf-Timer (☞ S. 8) aktiviert.	Das System einschalten und die Quelle erneut wiedergeben.
Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Das Gerät erhielt möglicherweise einen starken elektrischen Schlag, beispielsweise durch Gewitter oder starke statische Aufladung, oder die Stromversorgung wurde unterbrochen.	Das System ausschalten und das Netzkabel herausziehen. Warten Sie ca. 30 Sekunden, schließen Sie das Netzkabel wieder an und schalten Sie das System erneut ein.
Ein Digital- oder Hochfrequenzgerät erzeugt Störanschen.	Dieses Gerät ist möglicherweise zu nahe an einem Digital- oder Hochfrequenzgerät aufgestellt.	Das System in größerer Entfernung zu solchen Geräten aufstellen.
Die Uhreinstellung wurde gelöscht.	Die Stromversorgung des Geräts war länger als eine Woche unterbrochen.	Stecken Sie den Netzstecker fest in die Netzsteckdose und stellen Sie die Uhrzeit neu ein (☞ S. 4).

iPod™

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
„iPod Connect Error“ erscheint am Bedienfelddisplay.	Die Kommunikation zwischen dem Gerät und Ihrem iPod ist gestört.	Das System ausschalten und den iPod korrekt an das Gerät anschließen.
Der iPod wird nicht aufgeladen.	Der iPod ist fehlerhaft in das iPod-Dock eingesetzt.	Den iPod vom Gerät abnehmen und erneut in das iPod-Dock einsetzen.
„iPod Not Connected“ erscheint am Bedienfelddisplay nach dem Einsetzen des iPod.		
Der iPod bleibt stumm.		
Der iPod ertönt, kann aber nicht über das Gerät oder die Fernbedienung bedient werden.		

Keine Bedienung über den iPod möglich.	LIST DISP ist auf F.PANEL eingestellt.	LIST DISP über das FUNCTION-Menü auf iPod einstellen (☞ S. 11).
Am Bedienfelddisplay werden keine Wiedergabeinformationen angezeigt.	Der angeschlossene iPod ist nicht mit dem Wiedergabeinformationsdisplay kompatibel.	Mit dieser Funktion sind nur iPod touch, iPod classic, iPod der 5. Generation oder später und iPod nano kompatibel.
„Unknown iPod“ erscheint am Bedienfelddisplay nach dem Einsetzen des iPod.	Der verwendete iPod wird nicht vom Gerät unterstützt.	Es werden nur iPod touch, iPod (Click Wheel, einschließlich iPod classic), iPod nano und iPod mini unterstützt.

Rundfunkempfang

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Festsender-Auswahlfunktion arbeitet nicht.	Die Festsender (Speicher) wurden möglicherweise gelöscht.	Die Festsender erneut programmieren (☞ S. 13).
Zu starkes Rauschen während Stereo-Sendungen.	Die FM-Antenne ist möglicherweise nicht korrekt angeschlossen.	Sicherstellen, dass die FM-Antenne korrekt angeschlossen ist (☞ S. 13).
	Der von Ihnen gewählte Rundfunksender ist u.U. zu weit entfernt oder der Empfang der Rundfunkwellen ist in Ihrem Gebiet schwach.	Versuchen Sie die manuelle Abstimmung, um die Signalqualität zu verbessern (☞ S. 13) oder verwenden Sie eine Mehrkanal-Außenantenne.
Der Empfang ist selbst mit Außenantenne zu schwach. (Verzerrter Klang.)	Möglicherweise sind Mehrwegreflexionen oder andere Radio-Interferenzen aufgetreten.	Höhe, Ausrichtung oder Standort der Antenne ändern.

Fernbedienung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Fernbedienung arbeitet nicht ordnungsgemäß.	Die Fernbedienung wird möglicherweise außerhalb der Reichweite betätigt.	Einzelheiten zur Reichweite der Fernbedienung siehe „Verwendung der Fernbedienung“ (☞ S. 3).
	Möglicherweise ist der Fernbedienungssensor des Systems direktem Sonnen- oder Kunstlicht (Inverter-Leuchtstofflampen) ausgesetzt.	Ändern Sie die Beleuchtung oder die Ausrichtung des Geräts.
	Möglicherweise ist die Batterie entladen.	Erneuern Sie die Batterie (☞ S. 3).
	Es befinden sich Hindernisse zwischen dem Sensor des Geräts und der Fernbedienung.	Hindernisse entfernen.

TECHNISCHE DATEN

■ PLAYER-BEREICH

iPod

- Unterstützter iPod..... iPod touch, iPod (Click Wheel einschließlich iPod classic), iPod nano, iPod mini.

AUX IN

- Eingang STEREO L/R: 3,5 Φ STEREO-Minibuchse

■ VERSTÄRKER-BEREICH

- Minimale effektive Ausgangsleistung pro Kanal..... 15 W + 15 W
(6 Ω 1 kHz, 10% Klirrfaktor)
- Treibereinheit 8 cm Vollbereichtreiber \times 2

■ TUNER-BEREICH

- Empfangsbereich
USA-Modell 87,50 bis 107,90 MHz
Sonstige Modelle 87,50 bis 108,00 MHz

■ ALLGEMEINES

- Stromversorgung
USA-Modell 120 V Wechselstrom, 60 Hz
Sonstige Modelle Wechselstrom 220 bis 240 V, 50 Hz
- Leistungsaufnahme 20 W
- Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus 1,0 W oder weniger
- Abmessungen (B \times H \times T) 350 \times 120 \times 240 mm
- Gewicht 3,7 kg

Technische Daten können ohne Ankündigung geändert werden.

iPod™

„iPod“ ist ein Warenzeichen von Apple, Inc., registriert in den USA und anderen Ländern.

„Made for iPod“ (Hergestellt für iPod) bedeutet, dass ein auf den iPod ausgelegtes elektronisches Anschlusszubehör entwickelt und vom Entwickler zertifiziert wurde, um den Apple-Standards zu entsprechen.

Apple haftet nicht für den Betrieb dieses Geräts bzw. für die Einhaltung von Sicherheitsstandards und gesetzlichen Vorschriften.

Begrenzte Garantie für den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) und die Schweiz

Herzlichen Dank, dass Sie sich für ein Yamaha Produkt entschieden haben. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass die Garantie für das Yamaha-Produkt in Anspruch genommen werden muss, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem es gekauft wurde. Sollten Sie auf Schwierigkeiten stoßen, wenden Sie sich bitte an die Yamaha Repräsentanz in Ihrem Land. Auf unserer Internetseite (<http://www.yamaha-hifi.com/> oder <http://www.yamaha-uk.com/> für Einwohner Großbritanniens) finden Sie alle Einzelheiten.

Wir garantieren für einen Zeitraum von zwei Jahren ab ursprünglichem Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Verarbeitungs- oder Materialfehlern ist. Yamaha verpflichtet sich, gemäß der nachstehend angeführten Bedingungen, ein fehlerhaftes Produkt (oder Teile desselben) kostenfrei (gilt für Teile und Arbeit) zu reparieren oder auszutauschen. Diese Entscheidung obliegt ausschließlich Yamaha. Yamaha behält sich vor, das Produkt gegen ein in Art und/oder Wert und Zustand ähnliches Produkt auszutauschen, wenn das entsprechende Modell nicht mehr erzeugt wird, oder die Reparatur als unrentabel angesehen wird.

Bedingungen

1. Dem defekten Produkt MUSS die Originalrechnung oder der Originalkaufbeleg (der Beleg muss das Kaufdatum, den Produkt-Code und den Namen des Händlers aufweisen) beigelegt werden, ebenso eine Fehlerbeschreibung. Bei Fehlen einer eindeutigen Kaufbestätigung behält sich Yamaha das Recht vor, den kostenfreien Service abzulehnen und das Produkt auf Kosten des Kunden zu retournieren.
2. Das Produkt MUSS von einem AUTORISIERTEN Yamaha-Händler innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) oder der Schweiz gekauft worden sein.
3. Es wurden keine wie auch immer gearteten Änderungen am Produkt vorgenommen, außer diese wurden von Yamaha schriftlich genehmigt.
4. Folgendes ist von der Garantie ausgeschlossen:
 - a. Regelmäßige Wartung und Reparatur oder Austausch von Verschleißteilen.
 - b. Schaden durch:
 - (1) Vom Kunden selber oder von nichtbefugten Dritten ausgeführte Reparaturen.
 - (2) Unsachgemäße Verpackung oder Handhabung während des Transports vom Kunden. Beachten Sie bitte, dass die sachgerechte Verpackung des zur Reparatur gebrachten Produkts in der Verantwortung des Retournierenden liegt.
 - (3) Unsachgemäße Verwendung, einschließlich der, jedoch nicht beschränkt auf, (a) die Verwendung des Produkts zu anderen als den normalen Zwecken oder Behandlung entgegen die Anweisungen Yamahas zur korrekten Handhabung, Wartung oder Lagerung und (b) die Installation oder Verwendung des Produkts auf andere Weise als dies den technischen oder Sicherheitsstandards jenes Landes entspricht, in dem das Produkt verwendet wird.
 - (4) Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuer, ungeeignete Belüftung, Auslaufen der Batterie oder jedem anderen Grund, den Yamaha nicht beeinflussen kann.
 - (5) Defekte an jenem System, an welches dieses Produkt angeschlossen wird und/oder die Inkompatibilität mit Produkten anderer Hersteller.
 - (6) Die Verwendung eines nicht von Yamaha in den EWR und/oder die Schweiz importierten Produkts, wenn dieses Produkt nicht den technischen oder Sicherheitsstandards jenes Landes, in dem es verwendet wird, und/oder der standardisierten Produktspezifikation für von Yamaha im EWR und/oder der Schweiz vertriebene Produkte, entspricht.
 - (7) Andere als für den AV- (audio-visuellen) Bereich bestimmte Produkte.
(Produkte, die der „Yamaha AV-Garantieerklärung“ unterliegen, sind auf unserer Website bei <http://www.yamaha-hifi.com/> oder <http://www.yamaha-uk.com/> für Einwohner Großbritanniens definiert.)
5. Wenn es Unterschiede in den Garantiebedingungen zwischen jenem Land in dem das Produkt gekauft wurde, und jenem in dem das Produkt verwendet wird, finden die Garantiebedingungen jenes Landes Anwendung, in dem das Produkt verwendet wird.
6. Yamaha kann für keinerlei Verluste oder Schäden, ob direkt, in Konsequenz oder anderweitig, verantwortlich gemacht werden, außer bezüglich der Reparatur oder des Ersatzes eines Produkts.
7. Legen Sie bitte Kopien aller persönlichen Einstellungen und Daten an, da Yamaha weder für irgendwelche Änderungen noch für den Verlust solcher Daten verantwortlich gemacht werden kann.
8. Diese Garantie beeinflusst nicht die gesetzlichen Verbraucherrechte unter dem geltenden nationalen Recht oder die Verbraucherrechte gegenüber dem Händler, die durch einen Kaufvertrag entstehen.

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte und Benutzer Batterien



Befinden sich diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC und 2006/66/EC, bringen Sie alte Geräte und benutzte Batterien bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.



Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.



Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte und Batterien, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]



Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel auusrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Anmerkung zum Batteriesymbol (untere zwei Symbolbeispiele):

Pb

Dieses Symbol kann auch in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall entspricht dies den Anforderungen der Richtlinie zur Verwendung chemischer Stoffe.

Observera: Läs detta innan enheten tas i bruk.

- 1 Läs noga denna bruksanvisning för att kunna ha största möjliga nöje av enheten. Förvara bruksanvisningen nära till hands för framtida referens.
- 2 Installera denna enhet på en väl ventilerad plats där det är svalt, torrt och rent. Lämna ett mellanrum på minst 15 cm ovanför, 10 cm till vänster och höger samt 10 cm bakom enheten, och skydda den från direkt solljus, värmekällor, vibrationer, damm, fukt och/eller kyla.
- 3 Placera enheten på behörigt avstånd från andra elapparater, motorer, transformatorer och annat som kan orsaka störningar.
- 4 Utsätt inte enheten för hastiga temperaturväxlingar och placera den inte på en plats där luftfuktigheten är hög (t.ex. nära en luftfuktare) då fuktbildning i enheten utgör en risk för elstöt, brand, skador på enheten och/eller personskador.
- 5 Placera inte enheten på ett ställe där främmande föremål kan tränga in i den eller där den kan utsättas för droppar eller vattenstänk. Placera aldrig det följande ovanpå enheten:
 - Övriga apparater då sådana kan orsaka skador och/eller missfärgning av enhetens hölje.
 - Brännbara föremål (t.ex. stearinljus) då sådana skapar risk för brand, skador på enheten och/eller personskador.
 - Vätskebehållare som kan falla och spilla vätska över enheten, vilket skapar risk för elstöt och/eller skador på enheten.
- 6 Täck aldrig över enheten med en tidning, duk, gardin el.dyl. då detta skapar risk för överhettning. En alltför hög temperatur inuti enheten kan leda till brand, skador på enheten och/eller personskador.
- 7 Anslut inte enheten till ett vägguttag förrän samtliga övriga anslutningar slutförts.
- 8 Använd aldrig enheten vänd upp och ned. Detta kan leda till överhettning som orsakar skador.
- 9 Hantera inte tangenter, reglage och kablar onödigt hårdhänt.
- 10 Fatta tag i själva kontakten när nätkabeln kopplas bort från vägguttaget; dra aldrig i kabeln.
- 11 Använd aldrig några kemiska lösningsmedel vid rengöring, då dessa kan skada enhetens ytbehandling.
- 12 Använd endast den spänning som står angiven på enheten. Anslutning till en strömkälla med högre spänning än den angivna kan orsaka brand, skador på enheten och/eller personskador. Yamaha åtar sig inget ansvar för skador beroende på att enheten används med en spänning utöver den angivna.
- 13 När det är åskväder skyddar du enheten mot skador som kan uppstå vid blixtnedslag genom att dra ur strömkabeln och utomhusantennerna, antingen i enheten eller i väggen.
- 14 Försök aldrig att utföra egna reparationer. Kontakta en kvalificerad tekniker från Yamaha om servicebehov föreligger. Du får inte under några omständigheter ta av höljet.
- 15 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget om enheten inte ska användas under en längre tid (t.ex. under semestern).
- 16 Läs avsnittet "FELSÖKNING" om vanligt förekommande driftsproblem innan du förutsätter att enheten är söndrig.
- 17 Innan denna enhet flyttas ska du trycka på **ON/OFF**, för att stänga av systemet, samt dra ut strömkontakten ur vägguttaget.
- 18 Kondens bildas om den omgivande temperaturen plötsligt ändras. Koppla i så fall loss nätkabeln från uttaget och låt apparaten vila.
- 19 Denna enhet kan bli varm vid långvarig användning. Stäng av systemet och låt enheten svalna en stund.
- 20 Installera denna enhet i närheten av vägguttaget och där man enkelt kommer åt strömkontakten.
- 21 Utsätt inte batterierna för kraftig värme från exempelvis solljus, eld eller liknande.

Den här enheten är inte bortkopplad från nätströmmen så länge den är inkopplad i vägguttaget, även om själva enheten är avstängd med **ON/OFF**. Detta tillstånd kallas för beredskapsläget (standby). Enheten är konstruerad för att förbruka en mycket liten mängd ström i detta tillstånd.

VARNING

UTSÄTT INTE ENHETEN FÖR REGN ELLER FUKT DÅ DETTA SKAPAR RISK FÖR BRAND ELLER ELSTÖTAR.

OBSERVERA

Användning av reglage eller justeringar eller utförande av åtgärder på annat sätt än så som beskrivs häri kan resultera i farlig strålning.

OBSERVERA

Apparaten kopplas inte bort från växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL

Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er t endt – også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS

Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

OBSERVERA!

Batteriet kan explodera om du inte sätter i det rätt. Byt bara mot samma eller motsvarande typ av batteri.

Ta hand om enheten

Använd en ren och torr trasa när du torkar av enheten.

INNEHÅLL

FÖRBEREDELSE

FÖRBEREDELSE INNAN DENNA ENHET

TAS I BRUK	2
Starta/stänga av systemet	4
Ställa klockan	4

ANVÄNDNING

ANVÄNDA SMIDIGA FUNKTIONER

Använda alarmfunktionerna	5
Ställa in viloläge	8
Ställa in dimmerläge	8
Växla DSP-läge	8

GRUNDLÄGGANDE FUNKTION

LYSSNA PÅ iPod™ OCH EXTERNA

KÄLLOR	10
Lyssna på din iPod™	10
Spela upp externa källor	12

LYSSNA PÅ FM RADIOSTATIONER

Ansluta antenner	13
Ställa in radiostationer	13
Förinställa radiostationer	13
Välja förinställda radiostationer (förinställd sökning)	14
Ta emot RDS-stationer	14

YTTERLIGARE INFORMATION

FELSÖKNING	16
Allmänt	16
iPod™	16
Radiomottagning	17
Fjärrkontroll	17
SPECIFIKATIONER	18

FÖRBEREDELSE

ANVÄNDNING

YTTERLIGARE
INFORMATION

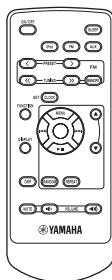
■ Om denna bruksanvisning

- I denna bruksanvisning beskrivs de funktioner som antingen kan utföras med enheten eller via dess fjärrkontroll.
- Symbolen "☞" tillsammans med sidnummer är en hänvisning till motsvarande referenssida/-sidor.
- Noteringar innehåller viktig information om säkerhet och funktionsanvisningar. ☞ anger ett tips för din funktion.
- Denna bruksanvisning är tryckt före tillverkningen av produkten. Utförande och tekniska data kan delvis ändras på grund av förbättringar m.m. Om det skulle förekomma någon skillnad mellan bruksanvisningen och produkten, så har produkten företräde.

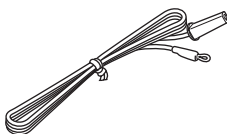
■ Medföljande tillbehör

Denna produkt levereras med följande tillbehör. Kontrollera att du har alla dessa delar.

Fjärrkontroll



FM-antenn för inomhusbruk
(1,4 m)

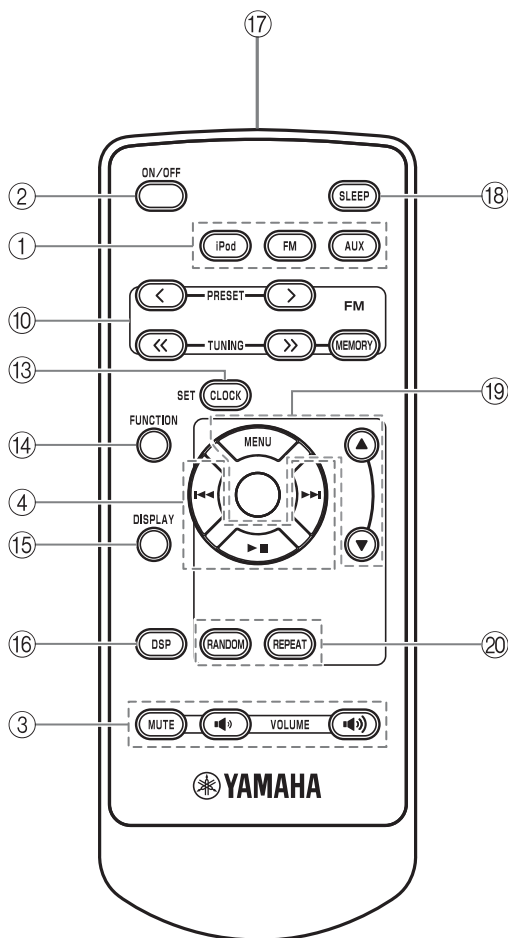
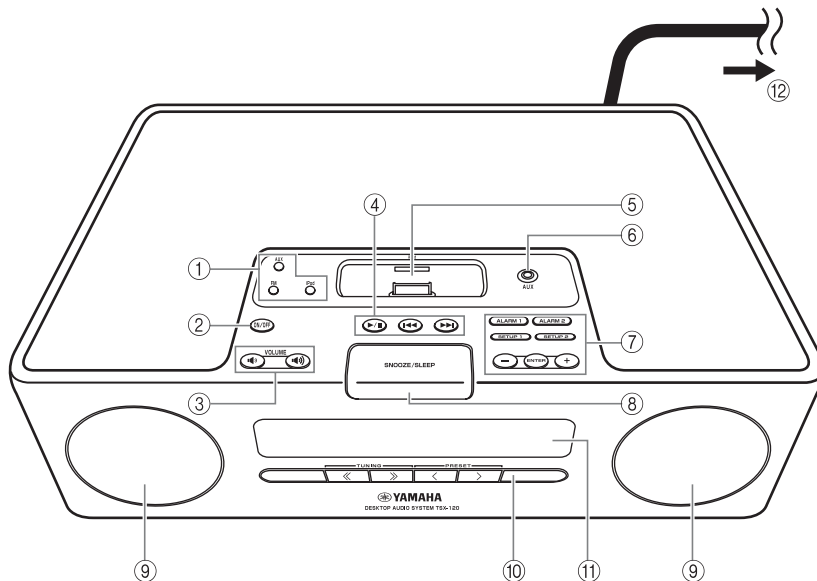


Bruksanvisning



Svenska

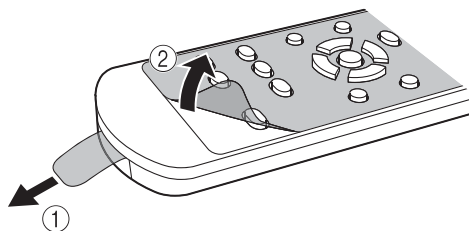
FÖRBEREDELSE INNAN DENNA ENHET TAS I BRUK



- ① Källknappar: AUX, FM, iPod (☞ s. 9)
- ② ON/OFF: System på/av (☞ s. 4)
- ③ VOLUME: Volymknappar (☞ s. 9)
- ④ Ljudknappar (☞ s. 9)
- ⑤ iPod-docka (☞ s. 10)
- ⑥ AUX under (☞ s. 12)
- ⑦ Alarmknappar (☞ s. 5)
- ⑧ SNOOZE/SLEEP (☞ s. 7, 8)
- ⑨ Högtalare
- ⑩ FM-knappar (☞ s. 13)
- ⑪ Frontpanelens teckenfönster (☞ s. 4)
- ⑫ Till ett vägguttag
- ⑬ CLOCK SET (☞ s. 4)
- ⑭ FUNCTION
- ⑮ DISPLAY (☞ s. 11)
- ⑯ DSP: DSP-lägesväxling (☞ s. 8)
- ⑰ Infraröd signalsändare (☞ s. 3)
- ⑱ SLEEP: Inställning av vilotid (☞ s. 8)
- ⑲ MENU ▲/▼/Center-knappar* (☞ s. 10)
- ⑳ RANDOM/REPEAT: Ändra uppspelningsläge för iPod (☞ s. 10)

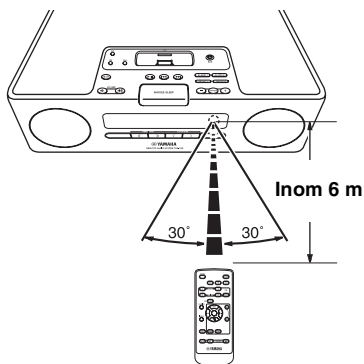
* Den runda knappen i mitten kallas för **Center** i denna bruksanvisning.

■ Innan fjärrkontrollen tas i bruk



- ① Ta bort isoleringsarket innan fjärrkontrollen tas i bruk.
- ② Ta bort det genomskinliga arket innan fjärrkontrollen tas i bruk.

■ Använda fjärrkontrollen



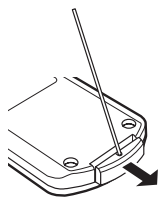
Använd fjärrkontrollen inom 6 m från denna enhet och rikta den mot fjärrkontrollsensorn.

Anmärkingar

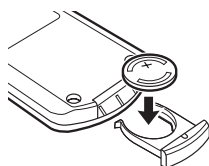
- Spill inte vätska på fjärrkontrollen.
- Tappa inte fjärrkontrollen.
- Lämna inte fjärrkontrollen på en plats där den utsätts för:
 - värme eller fukt, t.ex. i ett badrum eller nära ett element
 - extrem kyla
 - mycket damm

■ Byte av batteri i fjärrkontrollen

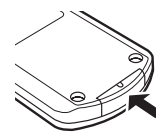
Byt ut batteriet när du upptäcker att fjärrkontrollens räckvidd minskar.



Använd en rak nål för att öppna luckan.



Byt ut batteriet mot ett nytt CR2025-batteri.



Stäng luckan.

Anmärkingar

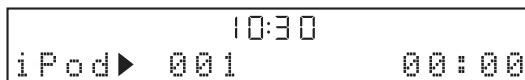
- Sätt i batteriet med polerna placerade i enlighet med markeringarna (+ och -).
- Ta genast ut urladdade batterier ur fjärrkontrollen för att undvika explosion eller läckage av batterisyra.
- Kassera omedelbart ett batteri som har börjat läcka. Var försiktig så att inte läckande batterisyra kommer i kontakt med din hud eller dina kläder.
- Torka rent batterifacket ordentligt innan nya batterier sätts i.
- Förbrukade batterier ska kasseras i enlighet med regionala bestämmelser.

Starta/stänga av systemet

1 Sätt nätsladden i ett vägguttag.

2 Tryck på ON/OFF för att starta systemet.

När systemet är på: "Hello" visas och därefter visas klockan och annan information.



Exempel: Visning av läget för iPod-uppspelning

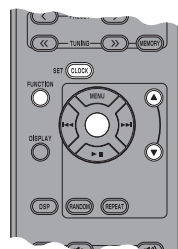
När systemet är avstängt: "Good-bye" visas och därefter visas bara datum och tid.



- Denna enhet har en automatisk avstängningsfunktion, som stänger av systemet automatiskt om det varit igång under en timmas tid utan att uppspelning eller någon annan åtgärd har utförts. Denna funktion är bara tillgänglig när källan ställts in på iPod.
- Håll ned **ON/OFF** på enhetens ovansida i minst 3 sekunder om du vill placera systemet i standbyläge. All information i frontpanelens teckenfönster visas inte i vänteläget. Detta kan sänka strömförbrukningen. Om du vill avbryta vänteläget trycker du på **ON/OFF**.
- Alarmfunktionen är fortfarande tillgänglig när systemet befinner sig i avstängt läge/vänteläge.
- Minneskretsen för säkerhetskopiering förhindrar att lagrad information, inklusive tidsinställningar, försvinner även när systemet står i avstängt läge/vänteläge.

Ställa klockan

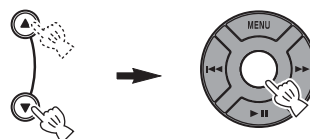
Klockan ställs inte på fabriken.



1 Tryck på CLOCK SET.



2 Välj respektive inställning med MENU ▲/▼ och bekräfta med Center.



Du kan ställa in YEAR → MONTH → DAY → TIME.

Anmärkningar

- Denna åtgärd kan bara utföras med fjärrkontrollen.
- Tiden visas i 12-timmars format (AM/PM), beroende på modell. Exempelvis "4:00PM".
- Du kan växla mellan 12-timmars/24-timmars format genom att trycka på **FUNCTION** → **MENU ▲/▼** → **Center** för att välja TIME FORMAT. Tryck därefter på **MENU ▲/▼** → **Center** för att välja 12H/24H.
- Tidsinställningarna försvinner när nätkabeln varit bortkopplad från vägguttaget i en vecka.

ANVÄNDA SMIDIGA FUNKTIONER

Använda alarmfunktionerna

Enheten har dubbel alarmfunktion. Varje alarmtid visas på höger/vänster sida om klockan i frontpanelens teckenfönster. När alarmet ställts in tänds alarmindikatorn och tiden.

Du kan ställa in annan musik för alarmet än just den du lyssnar på när inställningen görs.

Anmärkning

Denna åtgärd kan bara utföras med knapparna på enhetens ovansida.



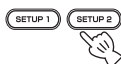
■ Ställa in alarmtid och ljud

Anmärkning

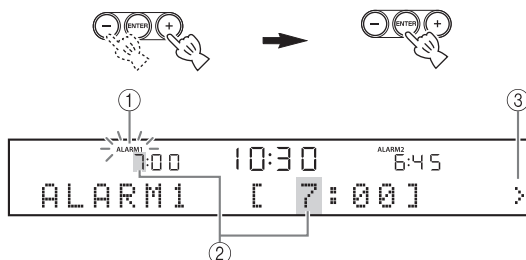
Tryck på **SETUP1/SETUP2** för att avbryta inställningen av alarmfunktionen medan dessa åtgärder utförs. Alarmet är inte inställt.

1 Börja med att ställa in ALARM1/ALARM2.

När du vill ställa in **ALARM1** använder du **SETUP1**, medan **SETUP2** används för **ALARM2**.



2 Ställ in alarmtiden.



- ① När alarmfunktionen ställs in blinkar alarmindikatorn.
- ② Det alternativ du ställer in blinkar också.
- ③ Markeringen > på höger sida betyder att du har andra menyalternativ på följande skärmbilder. Du kan gå till inställningen av nästa menyalternativ genom att trycka på **ENTER**.

3 Välj och ställ in TYPE → BEEP → SOURCE → VOLUME.



- ① När alarmtiden ställts in väljer du alarmtypen mellan BEEP/BEEP+MUSIC/MUSIC.
 - BEEP: endast en ljudsignal
 - BEEP+MUSIC: ljudsignal och musik väljs i en ingångskälla, iPod/FM
 - MUSIC: endast musik

Om du ställer in TYPE på BEEP+MUSIC kan du spela upp önskad musik från en ingångskälla, t ex iPod/FM, och en ljudsignal samtidigt vid den tidpunkt du ställer in. Musikens volym ökas gradvis för att väcka dig på ett behagligt sätt, och sedan spelas ljudsignalen upp vid den tidpunkt du ställt in.



② Välj ljudsignalen.

Fem typer av ljudsignaler finns lagrade på enheten.

Skärmbilden BEEP hoppas över automatiskt om du väljer MUSIC/BEEP+MUSIC i steg ①.



Du kan testa den ljudsignal som för tillfället ställts in genom att trycka på **SNOOZE/SLEEP** när du väljer ljudsignal.

Tryck en gång till på **SNOOZE/SLEEP** för att stoppa ljudsignalen.



③ Välj musikkälla mellan iPod/FM eller LAST SET.



Skärmbilden SOURCE hoppas över automatiskt om du väljer BEEP i steg ①.

iPod

Du kan välja PLAYLIST eller RESUME PLAY.

Musiken startas från början av spellistan. Skapa en spellista på din iPod (s. 7) innan denna åtgärd utförs.

Välj och ställ in PLAYLIST.



Välj och ställ in önskad spellista.



Välj och ställ in RESUME PLAY när du vill återuppta musiken som du lyssnade på senast, när alarmet ljuder.



FM

Ställ in förinställningsnummer/frekvens.

LAST SET

Behåll den inställning du gjorde senast.

Anmärkning

Om inte SOURCE ställts in helt eller om musikenheten inte ställts in, spelar enheten upp ljudsignalen istället.

Ljudsignalen spelas exempelvis upp om inte enheten kan läsa din iPod.

④ Ställ in alarmvolymen.

Volymen ställs in med **ENTER** i steg ④, och sedan är alarminställningen klar. Alarmet aktiveras automatiskt.



Starta/stänga av larmet

Du kan starta/stänga av larmet med **ALARM1/ALARM2**, men larinställningarna raderas inte genom denna åtgärd.

Starta/stänga av alarmfunktionen.

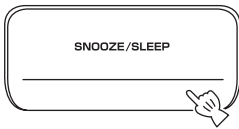


När alarmet är påslaget tänds alarmindikatorn och tiden.

■ Använda slummerfunktionen

När ljudsignalen, musiken eller båda delar spelas upp, kan du ställa in slummerfunktionen.

Ställ in slummerfunktionen.



Funktionen varierar beroende på vilken alarmtyp du ställer in under TYPE (se s. 5).

BEEP: Ljudsignalen stoppas om du trycker på **SNOOZE/SLEEP**, och spelas upp igen efter fem minuter.

MUSIC: Musiken stoppas om du trycker på **SNOOZE/SLEEP**, och spelas upp igen efter fem minuter.

BEEP+MUSIC: Med en tryckning på **SNOOZE/SLEEP** kan du stoppa ljudsignalen och fortsätta spela upp musiken. Ljudsignalen ljuder återigen efter fem minuter.



Du kan även ställa in slummerfunktionen genom att trycka på **SLEEP** på fjärrkontrollen, istället för på **SNOOZE/SLEEP** på enheten.

■ Stoppa alarmljudet

Du kan stoppa alarmljudet på tre sätt enligt följande. När du stoppar alarmet stängs systemet av.

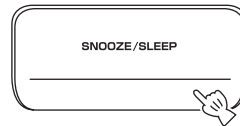
Tryck på ALARM1/ALARM2.



Tryck på ON/OFF.



Håll SNOOZE/SLEEP intryckt under två sekunder.



- Om du inte stoppar alarmet stoppas det automatiskt efter 60 minuter.
- Alarmindikatorn försvinner när du stoppar alarmet. Tryck på **ALARM1/ALARM2** för att aktivera alarmfunktionen igen.
- När du stoppar alarmet sparas tidsinställning m.m. för att kunna användas nästa gång.

Anmärkning

Andra åtgärder än inställning av slummerfunktionen, avstängning av alarmsignalen eller justering av volymen, kan inte göras medan alarmsignalen ljuder.

■ Om spellistan

Du kan samla dina favoritlåtar i biblioteket på din iPod och skapa en lista. Detta är en spellista. Om du väljer uppspelning av en spellista kommer låtarna i denna lista att spelas upp. Även om du raderar en låt i en spellista, raderas den inte från biblioteket.

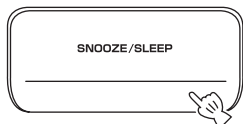


Mer information om spellistor finns i bruksanvisningen för din iPod.

Ställa in viloläge

Du kan ställa in en tidpunkt då systemet stänger av sig självt.

Välj vilotiden.



Tryck flera gånger.

OFF → 30min → 60min → 90min → 120min

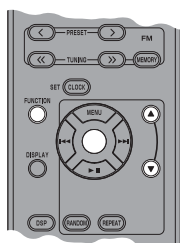
När vilofunktionen är påslagen tänds SLEEP-indikatorn.



Du kan också styra denna funktion med **SLEEP** på fjärrkontrollen.

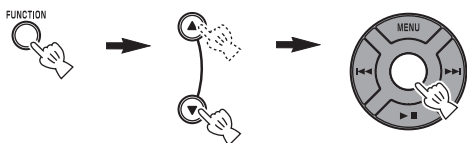
Ställa in dimmerläge

Du kan ändra ljusstyrkan i frontpanelens teckenfönster. Om du ställer in DIMMER på AUTO, justeras släckningsfunktionen automatiskt efter rummets ljusstyrka. Om ditt rum är mörkt blir också frontpanelen mörkare.



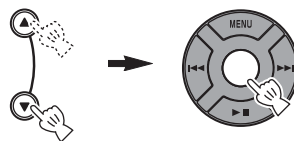
Den standardinställningen är AUTO.

1 Välj DIMMER i FUNCTION-meny.



Efter att du valt DIMMER med **Center**, visas < till vänster om frontpanelens teckenfönster. Du kan gå tillbaka till FUNCTION-meny genom att trycka på **MENU** på fjärrkontrollen.

2 Välj önskad släckningsnivå.



AUTO ↔ 100% ↔ 80% ↔ 60% ↔ 40% ↔ 20%

Växla DSP-läge

Du kan växla ljudläge efter omgivningen eller dina önskemål.



Växla DSP-läge.



Tryck flera gånger.

Varje gång du trycker på **DSP** ändras inställningen på följande sätt:

NORMAL: För normalt ljud



MILD: För naturligt och mildt ljud



HEAVY: För ett kraftigare ljud (standardinställning)



LIVE: För ett brett, verklighetstroget ljud

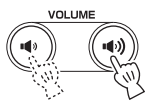
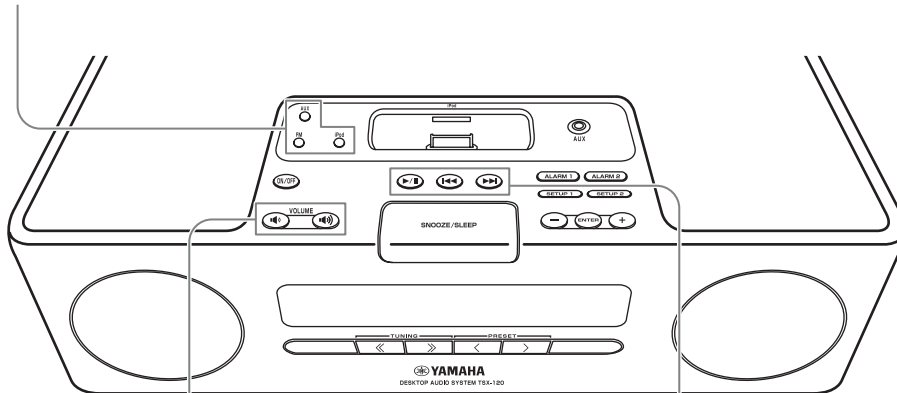


Tillbaka till **NORMAL**

GRUNDLÄGGANDE FUNKTION



: Tryck på en av källknapparna för att välja önskad källa.*



: Tryck här för att reglera volymen.



: Tryck här för att spela upp/pausa.



: Tryck här för att hoppa bakåt/framåt.



: Tryck här för att stänga av ljudet. Tryck en gång till för att aktivera volymen igen.

* Även när systemet är avstängt kan du starta uppspelningen av önskad källa genom att trycka på en av källknapparna, utan att du behöver trycka på **ON/OFF**.

LYSSNA PÅ iPod™ OCH EXTERNA KÄLLOR

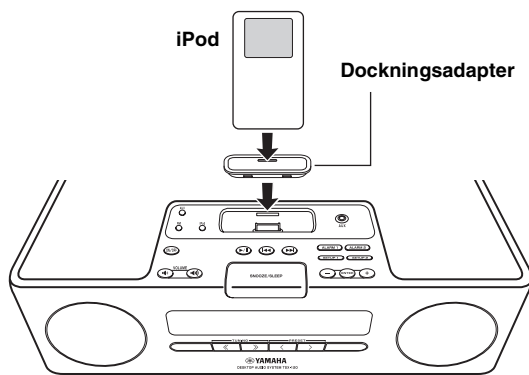
Lyssna på din iPod™

Anmärkningar

- Denna enhet är kompatibel med iPod touch, iPod (Click Wheel inklusive iPod classic), iPod nano och iPod mini.
- Du kan ta bort din iPod när du vill.
- Det kan hända att vissa funktioner inte är tillgängliga beroende på din iPods modell och programvaruversion.

■ Normal uppspelning

1 Sätt din iPod i iPod-dockan.



Anmärkningar

- En kompatibel dockningsadapter (medföljer ej) behövs för att fästa enheten.
- Din iPod kan inte sättas fast i iPod-dockan ordentligt om den ligger i sitt skyddsfodral.

2 Välj iPod.

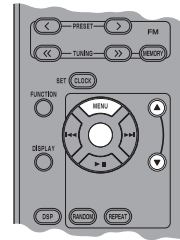
Uppspelningen startar.



Läs bruksanvisningen för din iPod för information om dess funktioner.

■ Välja musik på din iPod med hjälp av fjärrkontrollen

Du kan även sköta funktionerna med din iPod, men bara när LIST DISP är inställt på iPod (s. 11).



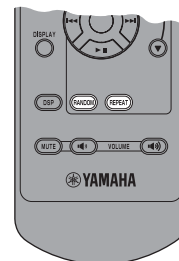
MENU: Gå tillbaka till föregående meny.

Center: Bekräfta.

▲/▼: Välj meny eller alternativ.

■ Använda blandnings-/upprepningsläget

Efter steg 1 och 2 ovan kan du använda blandnings- och upprepningsläget.



Tryck på RANDOM för att växla blandningsläge för iPod.



Tryck flera gånger.

OFF → ALL → (ALBUM)

Anmärkning

Du kan inte ställa in ALBUM när du använder en iPod touch.

Växla upprepningsläge.



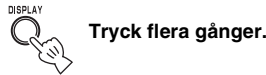
Tryck flera gånger.

OFF → ONE → ALL

■ Val av uppspelningsinformation i teckenfönstret



Växla visning i läget för iPod-uppspelning.



Du kan ändra informationsvisningen på följande sätt.

- Låtnummer och förfluten tid (standardinställning)
- ↓
- Låtnummer och återstående tid
- ↓
- Låtnamn
- ↓
- Artistnamn
- ↓
- Albumnamn
- ↓
- Tillbaka till standardinställningen

Anmärkningar

- Denna funktion är tillgänglig för iPod touch, iPod classic, iPod 5:e generationen eller senare, samt iPod nano. Även med dessa modeller kan det dock hända att funktionen inte är tillgänglig, beroende på vilken version av programvaran din iPod har.
- När du planerar att ta ur nätsladden ur enheten för en längre tid, ta bort din iPod från enheten.

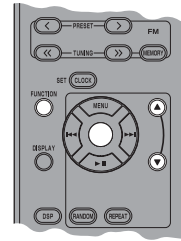
■ Växla visningen av spellistan

Med LIST DISP kan du välja iPod eller frontpanelens teckenfönster på enheten för visning av listan.



Exempel: När LIST DISP är inställt på F.PANEL

Om du ställer in LIST DISP på iPod kan du också kontrollera uppspelningsåtgärderna och visa menylistan på din iPod.

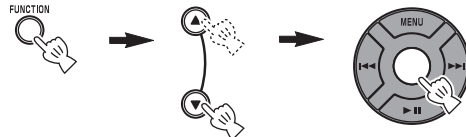


Den standardinställningen är iPod.

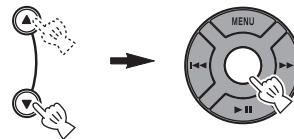
Anmärkning

När LIST DISP är inställt på F.PANEL visas menylistan enbart i frontpanelens teckenfönster på enheten, och alla uppspelningsåtgärder förutom stopp är endast tillgängliga via enheten. Dessa åtgärder är inte tillgängliga med din iPod.

1 Välj LIST DISP i FUNCTION-menyn.



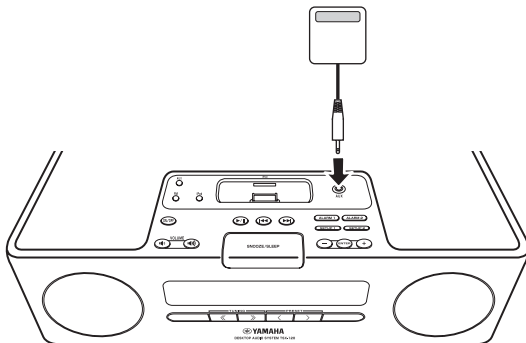
2 Välj iPod/F.PANEL.



Spela upp externa källor

■ Normal uppspelning

- 1 Anslut din bärbara ljudspelare till AUX-ingången med en 3,5 mm minikontaktkabel (finns i handeln).



Anmärkning

Sänk volymen på denna enhet och på din bärbara ljudspelare före anslutningen.

- 2 Välj AUX.



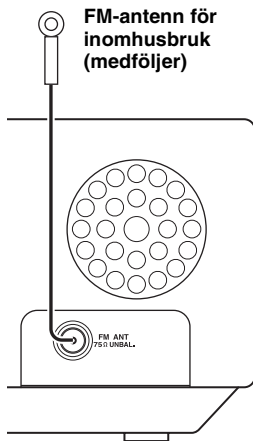
- 3 Starta uppspelningen på den anslutna, bärbara ljudspelaren.



Läs enhetens bruksanvisning för information om hur den bärbara ljudspelaren sköts.

LYSSNA PÅ FM RADIOSTATIONER

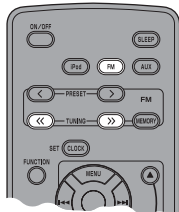
Ansluta antenner



Anmärkningar

- Antennen ska dras ut.
- Om radiomottagningen är dålig, ändra antennens höjd, riktning eller placering.
- Mottagningen blir bättre om du använder en utomhusantenn istället för den medföljande FM-antennen.

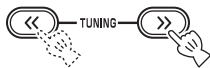
Ställa in radiostationer



1 Starta FM.



2 Starta automatisk sökning.



Tryck och håll in.



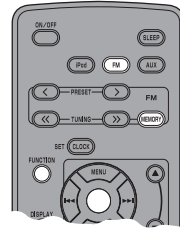
- Om signalen är svag från den station du vill välja, kan du ställa in den manuellt genom att trycka flera gånger på **TUNING</>**.
- Du kan även använda **TUNING</>** på enhetens framsida.

Anmärkning

Om du ställer in en station manuellt blir det monoljud.

Förinställa radiostationer

Du kan spara dina favoriter bland FM-stationer med förinställningsfunktionen.

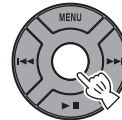


■ Automatisk förinställning

1 Håll MEMORY intryckt i mer än två sekunder i FM-läge.



2 Starta den automatiska förinställningen.



■ Manuell förinställning

1 Ställ in en favoritradiostation.

2 Tryck på MEMORY.



3 Välj det förinställningsnummer du vill lagra stationen under.



Anmärkning

Tryck på **MEMORY** igen för att avbryta den manuella förinställningen.

4 Slutför den manuella förinställningen.

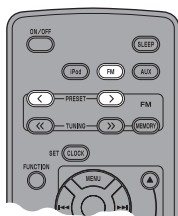


- Du kan ställa in upp till 30 FM-stationer som förval.
- Du kan radera en förinställd station genom att trycka på **FUNCTION** → **MENU** ▲/▼ → **Center** för att välja **PRESET DELETE**.

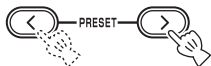
Anmärkning

När du utför den automatiska förinställningen rensas alla lagrade stationer och de nya stationerna sparas.

Välja förinställda radiostationer (förinställd sökning)

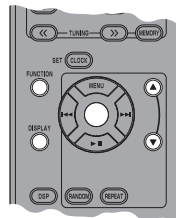


Välj den förinställda radiostationen i FM-läge.



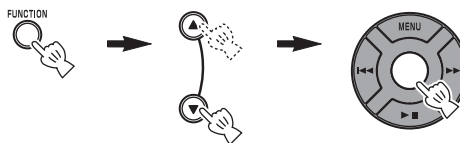
Du kan även använda **PRESET** </> på enhetens front.

Ta emot RDS-stationer



■ Välja stationer efter programtyp

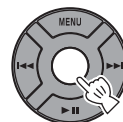
1 När du tar emot FM väljer du **PTY SEEK** i **FUNCTION**-menyn.



2 Välj en programtyp.



3 Inled sökning.



Tillgängliga programtyper

Programtyp	Beskrivning
News	Nyheter
Current Affairs	Aktuella händelser
Information	Information
Sport	Sport
Education	Utbildning
Drama	Drama
Cultures	Kultur
Science	Vetenskap
Varied Speech	Blandat
Pop Music	Popmusik
Rock Music	Rockmusik
Easy Listening	Lättyssnad musik
Light Classics M	Enklare klassisk musik
Serious Classics	Avancerad klassisk musik
Other Music	Annan musik

Växla informationsvisning för RDS

Växla informationsvisningen vid RDS-mottagning.



Tryck flera gånger.

Stationsnamn



Programtyp



Textinformation relaterad till stationen



Aktuell tid



Originalvisning



Statusvisning

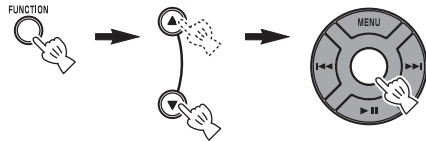
Anmärkning

Om signalen från RDS-stationen är för svag kan det hända att denna enhet inte kan ta emot fullständig RDS-information. I synnerhet RT-information (Radio Text) använder en massa bandbredd, så den är eventuellt mindre tillgänglig än andra typer av information.

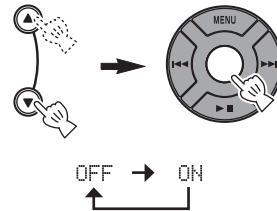
Justera tiden automatiskt

Denna funktion ställer klockan automatiskt, baserat på RDS-information.

1 När du tar emot FM väljer du AUTO CLOCK i FUNCTION-meny.



2 Välj och gör önskad inställning.



Anmärkning

Klockinformationen kan variera mellan olika stationer.

FELSÖKNING

Kontrollera först följande lista vid problem med enheten. Om du inte kan lösa ditt problem med hjälp av någon av lösningarna här, eller om problemet inte finns med nedan, stänger du av enheten och kopplar ur den. Kontakta sedan närmaste auktoriserade Yamaha-återförsäljare eller servicecenter.

Allmänt

Problem	Orsak	Lösning
Systemet startas, men stängs av direkt.	Strömkabeln är kanske inte ordentligt inkopplad.	Se till att strömkabeln är ordentligt inkopplad i vägguttaget.
	Enheten kan ha utsatts för en stark elektrisk stöt, exempelvis från ett blixtnedslag eller en stor mängd statisk elektricitet.	Stäng av systemet och dra ur strömkabeln. Vänta i ungefär 30 sekunder, koppla in strömkabeln igen och starta systemet.
Inget ljud från högtalarna.	Volymen är kanske inställd på lägsta nivån.	Justera volymens nivå (☞ s. 9).
	Ljudet kan vara avstängt (Mute).	Avaktivera mute-funktionen (☞ s. 9).
	Källan kan vara felaktig.	Välj korrekt källa (☞ s. 9).
Ljudet stängs plötsligt av.	Vilolägestimern (☞ s. 8) kan vara inställd.	Starta systemet och spela upp källan igen.
Enheten fungerar inte som den ska.	Enheten kan ha utsatts för en stark elektrisk stöt, exempelvis från ett blixtnedslag eller en stor mängd statisk elektricitet, eller så är det kanske strömavbrott.	Stäng av systemet och dra ur strömkabeln. Vänta i ungefär 30 sekunder, koppla in strömkabeln igen och starta systemet.
Digital utrustning eller högfrequensutrustning orsakar störningsljud.	Enheten kanske står för nära den digitala utrustningen eller högfrequensutrustningen.	Placera enheten längre bort från sådan utrustning.
Klockinställningen har rensats.	Enheten har varit bortkopplad från vägguttaget i mer än en veckas tid.	Sätt strömkabeln i vägguttaget igen och ställ klockan på nytt (☞ s. 4).

iPod™

Problem	Orsak	Lösning
”iPod Connect Error” visas i frontpanelens teckenfönster.	Enheten och din iPod har kommunikationsproblem.	Stäng av systemet och anslut din iPod till enheten igen.
Din iPod laddas inte.	Din iPod sitter inte rätt i iPod-dockan.	Ta bort din iPod från enheten och sätt den sedan i iPod-dockan igen.
”iPod Not Connected” visas i frontpanelens teckenfönster efter att du satt i din iPod.		
Inget ljud kommer från din iPod.		
Det kommer ljud ur din iPod, men du kan inte styra den med enheten eller fjärrkontrollen.		

Du kan inte styra via din iPod.	LIST DISP är inställd på F.PANEL.	Ställ in LIST DISP på iPod i FUNCTION-menyn (☞ s. 11).
Uppspelningsinformationen visas inte i frontpanelens teckenfönster.	Den iPod du anslutit är inte kompatibel med visning av uppspelningsinformation.	Endast iPod touch, iPod classic, iPod 5:e generationen eller senare, samt iPod nano är kompatibla med funktionen.
"Unknown iPod" visas i frontpanelens teckenfönster efter att du satt i din iPod.	Enheten har inte stöd för den iPod som används.	Det finns endast stöd för iPod touch, iPod (Click Wheel, inklusive iPod classic), iPod nano och iPod mini.

Radiomottagning

Problem	Orsak	Lösning
Funktionen för mottagning av förinställda stationer fungerar inte.	Förinställningarna (minnet) kan ha raderats.	Ställ in radiostationerna på nytt (☞ s. 13).
För mycket brus vid stereosändning.	FM-antennen kan vara felaktigt inkopplad.	Se till att FM-antennen är ansluten ordentligt (☞ s. 13).
	Radiostationen du valt kan ligga långt ifrån ditt område, eller så är mottagningen av radiovågorna svag i ditt område.	Testa manuell sökning för att förbättra signalkvaliteten (☞ s. 13), eller använd en flerkanalsantenn för utomhusbruk.
Radiomottagningen är svag även med en utomhusantenn. (Ljudet förvrängs.)	Flerfrekvenstransmission eller andra radiostörningar kan förekomma.	Ändra antennens höjd, inriktning eller placering.

Fjärrkontroll

Problem	Orsak	Lösning
Fjärrkontrollen fungerar inte som den ska.	Fjärrkontrollen används kanske utanför sin räckvidd.	För information om fjärrkontrollens räckvidd, se "Använda fjärrkontrollen" (☞ s. 3).
	Systemets fjärrkontrollsensor kan vara utsatt för direkt solljus eller belysning (uppochnervända lysrörslampor).	Byt belysning eller enhetens inriktning.
	Batteriet kan vara slut.	Byt ut batteriet mot ett nytt (☞ s. 3).
	Det finns hinder mellan enhetens sensor och fjärrkontrollen.	Flytta undan eventuella hinder.

SPECIFIKATIONER

■ SPELARE

iPod

- Stöd för iPodiPod touch, iPod (Click Wheel inklusive iPod classic), iPod nano, iPod mini.

AUX IN

- IngångskontaktSTEREO L/R: 3,5 Φ STEREO-miniuttag

■ FÖRSTÄRKARE

- Minsta RMS-uteffekt per kanal..... 15 W + 15 W
(6 Ω 1 kHz, 10 % THD)
- Drivenhet.....8 cm fullskalig drivenhet \times 2

■ RADIOMOTTAGARE

- Mottagningsområde
USA-modell..... 87,50 till 107,90 MHz
Övriga modeller..... 87,50 till 108,00 MHz

■ ALLMÄNT

- Strömförsörjning
USA-modell.....Växelström 120 V, 60 Hz
Övriga modeller..... 220 till 240 V växelström, 50 Hz
- Effektförbrukning 20 W
- Effektförbrukning i vänteläge..... 1,0 W eller mindre
- Mått (B \times H \times D) 350 \times 120 \times 240 mm
- Vikt3,7kg

Specifikationerna kan komma att ändras utan föregående meddelande.

iPod™

”iPod” är ett varumärke som tillhör Apple, Inc., registrerat i USA och andra länder.

”Made for iPod” betyder att ett elektroniskt tillbehör konstruerats specifikt för att anslutas till en iPod, samt att det certifierats av tillverkaren att tillbehöret uppfyller Apples krav på prestanda. Apple ansvarar inte för att denna enhet fungerar eller att den uppfyller säkerhets- och myndighetskrav.

Begränsad garanti inom EES-området och Schweiz

Tack för att du har valt en produkt från Yamaha. Var god kontakta återförsäljaren av produkten, om din Yamaha-produkt av någon oförutsedd anledning kräver garantiservice. Var god kontakta Yamahas representantkontor i ditt land, om något problem uppstår. Fullständig information återfinns på vår webbplats (<http://www.yamaha-hifi.com/> eller <http://www.yamaha-uk.com/> för boende i Storbritannien).

Produkten garanteras vara felfri när det gäller utförande och material i en period på två år från ursprungligt inköpsdatum. Yamaha åtar sig att, i enlighet med nedanstående villkor, reparera, eller efter eget gottfinnande byta ut, en felaktig produkt eller någon av dess delar, utan att debitera för delar eller arbete. Yamaha förbehåller sig rätten att byta ut en produkt mot en av liknande typ och/eller värde och skick, då en viss modell har upphört eller anses oekonomisk att reparera.

Villkor

1. Ursprunglig faktura eller ursprungligt försäljningskvitto (där inköpsdatum, produktkod och återförsäljarens namn står angivet) MÅSTE följas med den felaktiga produkten, tillsammans med uppgifter om aktuellt fel. I avsaknad av ett tydligt bevis på inköp förbehåller sig Yamaha rätten att vägra erbjuda avgiftsfri service och produkten kan då komma att återsändas på kundens bekostnad.
2. Produkten MÅSTE vara köpt av en AUKTORISERAD Yamaha-återförsäljare i ett EES-land eller Schweiz.
3. Produkten får inte ha blivit utsatt för någon modifiering eller förändring, såvida inte skriftligt tillstånd för detta erhållits av Yamaha.
4. Denna garanti inkluderar ej följande:
 - a. Periodiskt underhåll och reparation eller utbyte av delar på grund av normal förslitning.
 - b. Skada orsakad av:
 - (1) Reparation utförd av kunden själv eller av en icke-auktoriserad tredje part.
 - (2) Bristfällig emballering eller ovarsam hantering under transporten av produkten från kunden. Observera att det är kundens ansvar att se till att produkten är ordentligt emballerad, när produkten sänds in för reparation.
 - (3) Felaktig användning, inklusive men ej begränsat till (a) underlåtenhet att använda produkten för dess normala syfte eller i enlighet med Yamahas anvisningar för korrekt användning, underhåll och förvaring och (b) installation eller användning av produkten på ett sätt som är oförenligt med de tekniska eller säkerhetsmässiga normer som gäller i det land där produkten används.
 - (4) Olycka, åska, vatten, brand, dålig ventilation, batteriläckage eller någonting annat utanför Yamahas kontroll.
 - (5) Fel på det system som denna produkt införlivas i och/eller inkompatibilitet med tredje parts produkter.
 - (6) Användning av en produkt importerad till ett EES-land och/eller Schweiz, ej av Yamaha, där den produkten inte är i överensstämmelse med de tekniska eller säkerhetsmässiga normer som gäller i användarlandet och/eller med standardspecifikationen för en produkt såld av Yamaha i EES-området och/eller Schweiz.
 - (7) Produkter utan audiovisuell anknytning.
(Produkter föremål för "Yamaha AV Guarantee Statement" definieras på vår webbplats: <http://www.yamaha-hifi.com/> eller <http://www.yamaha-uk.com/> för boende i Storbritannien.)
5. Om garantin skiljer sig åt mellan inköpslandet och användarlandet för produkten, så ska den garanti som gäller i användarlandet tillämpas.
6. Yamaha kan ej hållas ansvarigt för några förluster eller skador, vare sig direkta, indirekta eller av annat slag, utom reparationen eller utbytet av produkten.
7. Se till att säkerhetskopiera eventuella egna inställningar eller data, eftersom Yamaha inte kan hållas ansvarigt för några ändringar eller förluster av sådana inställningar eller data.
8. Denna garanti påverkar ej konsumentens lagstadgade rättigheter enligt gällande nationella lagar eller konsumentens rättigheter gentemot återförsäljaren, vilka uppkommit genom gällande försäljnings/köpekontrakt.

Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning och Använda batterier



De symboler, som finns på produkterna, emballaget och/eller bifogade dokument talar om att de använda elektriska och elektroniska produkterna, samt batterierna, inte ska blandas med allmänt hushållsavfall. För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter och gamla batterier, vänligen medtag dessa till lämpliga insamlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning och direktiven 2002/96/EC samt 2006/66/EC.



Genom att slänga dessa produkter och batterier på rätt sätt, kommer du att hjälpa till att rädda värdefulla resurser och förhindra möjliga negativa effekter på mänsklig hälsa och miljö, vilka i annat fall skulle kunna uppstå, p.g.a. felaktig sophantering.



För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter och batterier, vänligen kontakta din lokala kommun, ditt sophanteringsföretag eller inköpsstället för dina varor.

[Information om sophantering i andra länder utanför EU]

Dessa symboler gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.



Kommentar ang. batterisymbolen (de två nedersta symbolexemplen):

Denna symbol kan komma att användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall överensstämmer den med de krav, som har ställts genom direktiven för den aktuella kemikalien.

Pb

Attenzione: Leggere quanto segue prima di utilizzare l'unità.

- 1 Per assicurarsi le migliori prestazioni dell'unità, leggere questo manuale per intero. Conservarlo poi in un luogo sicuro per poterlo riutilizzare al momento del bisogno.
- 2 Installare quest'unità in una posizione ben ventilata, asciutta e pulita, con almeno 15 cm di spazio sopra, 10 cm di spazio sui due lati destro e sinistro, e 10 cm di spazio sul retro - lontano da luce solare diretta, sorgenti di calore, vibrazioni, polvere, umidità e/o freddo.
- 3 Installare quest'unità lontano da elettrodomestici, motori o trasformatori, perché possono causare rombi.
- 4 Non esporre quest'unità a variazioni repentine della temperatura ambiente e non installarla in luoghi con un'elevata umidità ambiente (ad esempio dove è in uso un umidificatore) per evitare che in essa si formi della condensa, che a sua volta può causare folgorazioni, incendi, guasti e/o lesioni.
- 5 Evitare di installare l'unità in una posizione dove possa su di essa cadere oggetti o liquidi. Inoltre, non posare su di essa:
 - Altri componenti, dato che possono causare danni e/o lo scolorimento della superficie dell'apparecchio.
 - Candele o altri oggetti che bruciano, dato che possono causare incendi, danni all'unità e/o ferite a persone.
 - Contenitori di liquidi, dato che possono cadere e causare folgorazioni all'utente e guasti a quest'unità.
- 6 Non coprire quest'unità con giornali, tovaglie, tende o altro per non impedirne la dispersione del calore. Se la temperatura al suo interno dovesse salire, può causare incendi, guasti e/o ferite.
- 7 Non collegare quest'unità ad una presa di corrente sino a che tutti i suoi collegamenti sono completi.
- 8 Non usare l'unità capovolta. Potrebbe surriscaldarsi e guastarsi.
- 9 Non agire con forza eccessiva su interruttori, manopole e/o cavi.
- 10 Per scollegare un cavo, tirare la spina e mai il cavo stesso.
- 11 Non pulire quest'unità con solventi chimici; ciò potrebbe danneggiarne la finitura.
- 12 Usare solo corrente elettrica del voltaggio indicato sull'adesivo apposto ad esso affisso. L'uso di voltaggi superiori è pericoloso e può causare incendi, guasti e/o ferite. Yamaha non può venire considerata responsabile di danni risultanti dall'uso di quest'unità con un voltaggio superiore a quello prescritto.
- 13 Per evitare danni dovuti a fulmini, scollegare il cavo di alimentazione e le antenne esterne dalla presa o dall'apparecchio durante i temporali.
- 14 Non tentare di modificare o riparare quest'unità. Affidare qualsiasi riparazione a personale qualificato Yamaha. In particolare, non aprirla mai per alcun motivo.
- 15 Se si prevede di non dover fare uso di quest'unità per qualche tempo, ad esempio per andare in vacanza, scollegarne la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- 16 Prima di concludere che l'unità è guasta, non mancate di leggere la sezione di questo manuale dedicata alla "DIAGNOSTICA".
- 17 Prima di spostare quest'unità, premere **ON/OFF** per spegnere il sistema, quindi scollegare la spina dell'alimentazione a C.A. dalla presa a parete.
- 18 In caso di variazione repentina della temperatura nell'ambiente circostante, si formerà della condensa. Scollegare il cavo di alimentazione dalla parete, quindi lasciare riposare l'unità.
- 19 In caso di uso prolungato, l'unità potrebbe surriscaldarsi. Spegnerne il sistema, quindi lasciare riposare l'unità per farla raffreddare.
- 20 Installare quest'unità vicino alla presa a parete e in un punto in cui si possa raggiungere facilmente la spina di alimentazione a C.A.
- 21 Le batterie non devono venire esposte a calore eccessivo, ad esempio luce solare diretta, fiamme, ecc.

Questa unità non viene scollegata dalla fonte di alimentazione CA fintanto che essa rimane collegata alla presa di rete, ciò anche se l'unità viene spenta col comando **ON/OFF**. Questo stato viene chiamato modo di standby. In questo stato l'unità consuma una quantità minima di corrente.

AVVERTENZA

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI E FOLGORAZIONI, NON ESPORRE QUEST'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ.

ATTENZIONE

L'uso di controlli, regolazioni, operazioni o procedure non specificati in questo manuale possono risultare in esposizione a radiazioni pericolose.

INDICAZIONI CONCERNENTI L'APPLICAZIONE DEL D.M. 28.8.95, N. 548 SI DICHIARA CHE:

l'apparecchio:	tipo	SISTEMA AUDIO SUL DESKTOP
	marca	YAMAHA
	modello	TSX-120

risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548

Fatto a Rellingen, il 10/14/2008
Yamaha Elektronik Europa GmbH
Siemensstr. 22-34, 25462
Rellingen, b. Hamburg Germany

ATTENZIONE

Pericolo di esplosione in caso di errata sostituzione della batteria. Sostituire solo con lo stesso tipo o con un tipo equivalente.

Cura dell'unità

Passare quest'unità solo con un panno pulito e asciutto.

INDICE

PREPARAZIONE

PREPARATIVI PER L'USO DI QUEST'UNITÀ	2
Accensione/spengimento del sistema	4
Regolazione dell'orologio	4

OPERAZIONI

FUNZIONI UTILI	5
Uso delle funzioni sveglia	5
Impostazione del timer di spegnimento	8
Regolazione della luminosità del display	8
Commutazione della modalità DSP	8
USO DI BASE	9
ASCOLTO DI UN iPod™ E DI SORGENTI ESTERNE	10
Ascolto di un apparecchio iPod™	10
Riproduzione da sorgenti esterne.....	12
ASCOLTO DI STAZIONI RADIO IN FM	13
Collegamento delle antenne.....	13
Messa in sintonia delle stazioni radio	13
Preselezione delle stazioni radio.....	13
Selezione di stazioni radio preselezionate (Sintonizzazione di stazioni preselezionate)	14
Ricezione di stazioni RDS (Radio Data System)	14

INFORMAZIONI ADDIZIONALI

DIAGNOSTICA	16
Problemi di carattere generale	16
iPod™	16
Ricezione radio	17
Telecomando	17
DATI TECNICI	18

PREPARAZIONE

OPERAZIONI

INFORMAZIONI
ADDIZIONALI

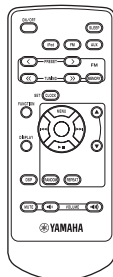
■ Nota sul presente manuale

- In questo manuale, le operazioni che possono essere eseguite usando o quest'unità o il suo telecomando vengono spiegate usando l'unità.
- Il simbolo "☞" con il numero della pagina indica la pagina di riferimento corrispondente.
- Le note contengono importanti informazioni sulla sicurezza e sulle istruzioni per l'uso. ☞ indica un suggerimento riguardante un'operazione.
- Questo manuale è stato stampato prima della produzione dell'apparecchio. Il design e i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso, in parte a causa di migliorie. Il prodotto e il manuale potrebbero quindi risultare leggermente differenti.

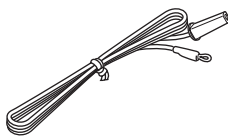
■ Accessori in dotazione

Questo prodotto include i seguenti accessori. Controllare che la confezione ricevuta contenga tutti gli accessori che seguono.

Telecomando



Antenna FM per interni
(1,4 m)

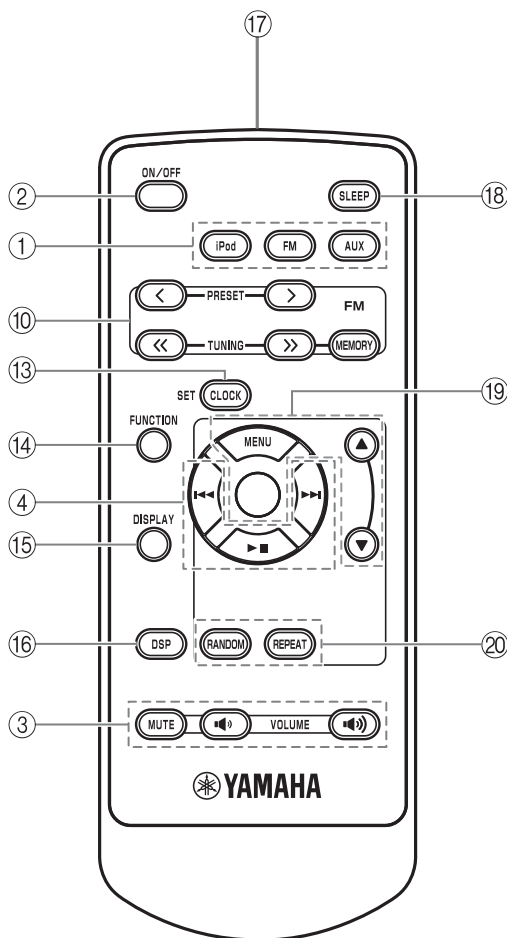
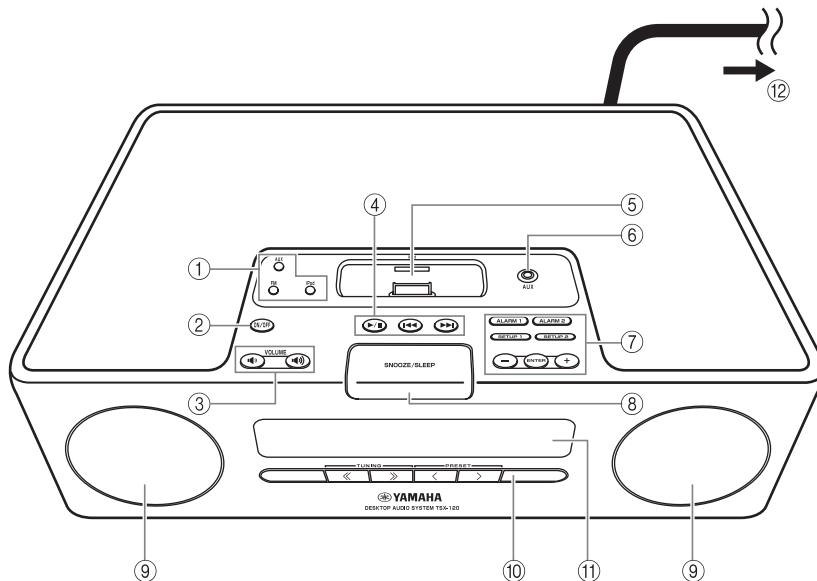


Manuale di istruzioni



Italiano

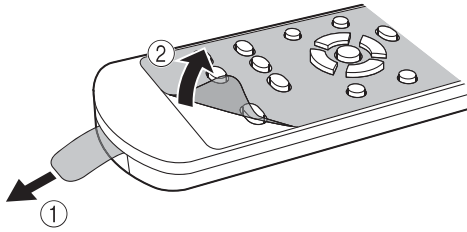
PREPARATIVI PER L'USO DI QUEST'UNITÀ



- ① Tasti delle sorgenti esterne: AUX, FM, iPod (☞ P. 9)
- ② ON/OFF: Accensione/spengimento del sistema (☞ P. 4)
- ③ VOLUME: Tasti di regolazione del volume di riproduzione (☞ P. 9)
- ④ Tasti di regolazione dell'audio (☞ P. 9)
- ⑤ Presa per iPod (☞ P. 10)
- ⑥ Ingresso AUX (☞ P. 12)
- ⑦ Tasti di regolazione sveglia (☞ P. 5)
- ⑧ SNOOZE/SLEEP (☞ P. 7, 8)
- ⑨ Altoparlanti
- ⑩ Tasti di regolazione FM (☞ P. 13)
- ⑪ Display del pannello anteriore (☞ P. 4)
- ⑫ Alla presa a parete
- ⑬ CLOCK SET (☞ P. 9)
- ⑭ FUNCTION
- ⑮ DISPLAY (☞ P. 11)
- ⑯ DSP: Commutazione modalità DSP (☞ P. 8)
- ⑰ Trasmittitore segnali a infrarossi (☞ P. 3)
- ⑱ SLEEP: Impostazione ora di spegnimento (☞ P. 8)
- ⑳ MENU ▲/▼/Tasto Centrale * (☞ P. 10)
- ㉑ RANDOM/REPEAT: Cambio della modalità di riproduzione per iPod (☞ P. 10)

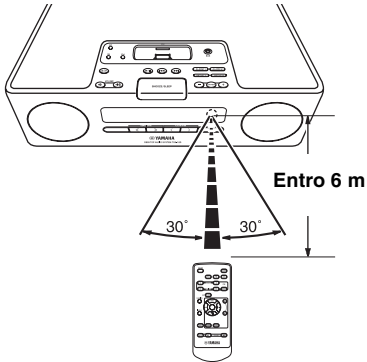
* Il tasto rotondo al centro nel presente manuale è chiamato **Centrale**.

■ Prima di utilizzare il telecomando



- ① Prima di utilizzare il telecomando, rimuovere il foglio isolante dalla batteria.
- ② Prima di utilizzare il telecomando, rimuovere il foglio trasparente.

■ Uso del telecomando



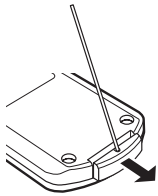
Usare il telecomando entro 6 m da quest'unità e puntarlo verso il sensore del telecomando.

Note

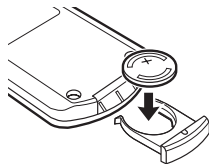
- Non versare liquidi sul telecomando.
- Non far cadere il telecomando.
- Non lasciare il telecomando in luoghi come i seguenti:
 - un luogo umido o caldo, ad esempio un bagno o vicino ad un calorifero
 - un luogo molto freddo
 - un luogo polveroso

■ Sostituzione della batteria del telecomando

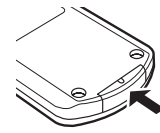
Se il raggio d'azione del telecomando diminuisce, sostituire la batteria.



Usare un perno dritto per rimuovere il coperchio.



Sostituire la batteria con una batteria CR2025 nuova.



Chiudere il coperchio.

Note

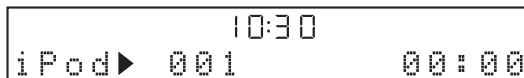
- Inserire la batteria rispettando i segni della polarità (+ e -).
- Se le batterie si esauriscono, toglierle immediatamente dal telecomando per evitare il rischio di esplosioni o perdita di acido.
- Se la batteria inizia a perdere acido, smaltirla immediatamente. Prestare attenzione a che l'acido fuoriuscito dalla batteria non entri in contatto con la pelle o gli indumenti.
- Prima di inserire le nuove batterie, pulire lo scomparto.
- Smaltire le batterie nel rispetto delle norme locali.

Accensione/spegnimento del sistema

1 Collegare il cavo di alimentazione alla presa a parete.

2 Premere ON/OFF per accendere il sistema.

Se il sistema è acceso: appare "Hello" e quindi vengono visualizzate l'ora e altre informazioni.



Esempio: schermata della modalità di riproduzione dell'iPod

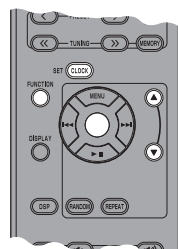
Se il sistema è spento: appare "Good-bye" e quindi vengono visualizzate solo la data e l'ora.



- Questa unità ha una funzione di spegnimento automatico, che provvede automaticamente a spegnere il sistema se questo viene lasciato acceso per 1 ora senza che venga eseguita alcuna operazione o riproduzione di brani. Questa funzione è disponibile solo se la sorgente esterna è impostata su iPod.
- Tenere premuto **ON/OFF** sulla parte superiore dell'unità per più di 3 secondi per portare il sistema in modalità standby. Nella modalità di attesa, non tutte le informazioni sul display del pannello anteriore vengono visualizzate. Ciò può ridurre il consumo di corrente. Per annullare la modalità di attesa, premere **ON/OFF**.
- La funzione di sveglia è disponibile anche quando il sistema è spento o in modalità di attesa.
- Il circuito di back-up della memoria impedisce che i dati memorizzati, come l'impostazione di data e ora, vengano cancellati quando il sistema è spento o in modalità di attesa.

Regolazione dell'orologio

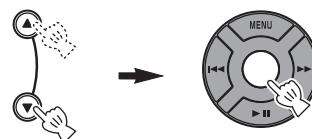
L'orologio non viene regolato alla fabbrica.



1 Premere CLOCK SET.



2 Selezionare ciascuna voce da impostare con i MENU ▲/▼ e confermare con Centrale.



Si possono impostare, nell'ordine, YEAR → MONTH → DAY → TIME.

Note

- Questa operazione può essere eseguita solo tramite il telecomando.
- L'ora appare nel formato 12 ore (AM/PM), a seconda del modello. Per esempio, "4:00PM".
- Si può passare dal formato a 12 ore al formato 24 ore, e viceversa, premendo **FUNCTION** → **MENU ▲/▼** → **Centrale** per selezionare TIME FORMAT, quindi premendo **MENU ▲/▼** → **Centrale** per selezionare 12H/24H.
- Se il cavo di alimentazione rimane scollegato dalla presa a parete, dopo una settimana le impostazioni di data e ora andranno perse.

FUNZIONI UTILI

Uso delle funzioni sveglia

L'unità ha la funzione di sveglia doppia. Ciascuna ora della sveglia appare sempre sul lato destro/sinistro dell'orologio sul display del pannello anteriore. Quando la sveglia è attiva, la relativa spia ed ora si illuminano. Durante l'impostazione è possibile impostare la musica da abbinare alla sveglia.

Nota

Quest'operazione può essere eseguita soltanto con i tasti posti sulla parte superiore dell'unità.



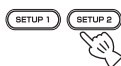
■ Impostazione dell'ora e della suoneria della sveglia

Nota

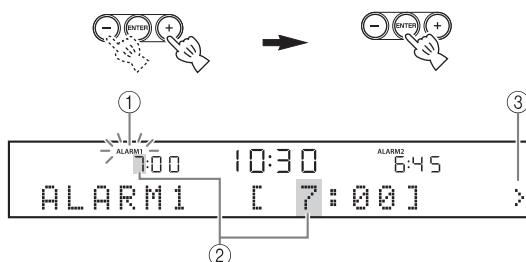
Per annullare l'impostazione della funzione sveglia durante la procedura, premere **SETUP1/SETUP2**. La sveglia non è impostata.

1 Iniziare impostando **ALARM1/ALARM2**.

Se si desidera impostare la sveglia su **ALARM1**, scegliere **SETUP1**, mentre **SETUP2** serve per l'opzione **ALARM2**.



2 Impostare l'ora della sveglia.



- ① Durante l'impostazione della funzione sveglia, la relativa spia lampeggia.
- ② Lampeggia anche la cifra dell'ora che si sta regolando.
- ③ Il segno > che appare sulla destra indica che nelle schermate seguenti sono presenti altre voci del menu. Per passare all'impostazione della voce di menu successiva, premere **ENTER**.

3 Selezionare e impostare, nell'ordine, **TYPE** → **BEEP** → **SOURCE** → **VOLUME**.



- ① Dopo avere impostato l'ora della sveglia, selezionare il tipo di sveglia tra **BEEP/BEEP+MUSIC/MUSIC**.
 - **BEEP**: solo bip
 - **BEEP+MUSIC**: bip e musica selezionata da una sorgente in entrata, iPod/FM
 - **MUSIC**: solo musica

Se si imposta **TYPE** su **BEEP+MUSIC**, si otterrà contemporaneamente la riproduzione del brano musicale desiderato da una sorgente in entrata, iPod/FM e l'entrata in funzione del bip sonoro all'ora prescelta. Il volume della musica aumenta progressivamente per una sveglia graduale, quindi il segnale acustico si attiva all'ora impostata.



- ② Selezionare il suono del bip.
Nell'unità sono memorizzati 5 tipi diversi di bip. La schermata BEEP viene automaticamente saltata se si seleziona MUSIC/BEEP+MUSIC al punto ①.



Per sentire il segnale acustico attualmente visualizzato, premere **SNOOZE/SLEEP** quando viene selezionato il segnale acustico. Per fermare il segnale, premere nuovamente **SNOOZE/SLEEP**.



- ③ Selezionare la sorgente musicale tra iPod/FM e LAST SET.



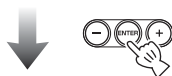
La schermata SOURCE viene automaticamente saltata se si seleziona BEEP al punto ①.

iPod

Si può selezionare PLAYLIST o RESUME PLAY.

La riproduzione dei brani musicali parte dall'inizio della playlist. Prima di questa operazione, creare una playlist sul proprio iPod (P. 7).

Selezionare e impostare PLAYLIST.



Selezionare e impostare la playlist desiderata.



Selezionare e impostare RESUME PLAY se si desidera recuperare l'ultimo brano musicale ascoltato come musica per la sveglia.



FM

Impostare il numero/la frequenza preselezionati.

LAST SET

Mantenere l'ultima impostazione data.

Nota

Se SOURCE non è stata impostata completamente o se non è stato impostato il dispositivo audio, l'unità riprodurrà al suo posto i bip. Per esempio, se l'unità non fosse in grado di leggere l'apparecchio iPod, riprodurrebbe un bip al suo posto.

- ④ Impostare il volume della sveglia.

Il volume viene impostato con **ENTER** al punto ④, a questo punto l'impostazione della sveglia sarà completa. La sveglia viene attivata automaticamente.



Attivazione/disattivazione della sveglia

La sveglia può essere attivata/disattivata con **ALARM1/ALARM2**, ma in questo modo le impostazioni della sveglia non vengono cancellate.

Accensione/spengimento della sveglia.

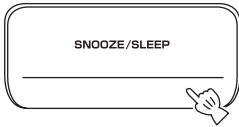


Quando la sveglia è in funzione, la relativa spia ed ora si illuminano.

■ Uso della funzione snooze

Durante la riproduzione dei bip, della musica, o di entrambi, è possibile usare la funzione snooze.

Uso della funzione snooze.



La funzione varia a seconda del tipo di sveglia impostato in TYPE (☎ P. 5).

BEEP: La riproduzione del bip sonoro viene interrotta premendo **SNOOZE/SLEEP**, e riprende automaticamente dopo 5 minuti.

MUSIC: La riproduzione del brano musicale viene interrotta premendo **SNOOZE/SLEEP**, e riprende automaticamente dopo 5 minuti.

BEEP+MUSIC: Facendo scattare una volta **SNOOZE/SLEEP**, si arresta la riproduzione dei bip, mentre la musica continua a suonare. La riproduzione dei bip riprende dopo 5 minuti.



È possibile attivare la funzione snooze anche premendo **SLEEP** sul telecomando anziché **SNOOZE/SLEEP** sull'unità.

■ Per spegnere il suono della sveglia

Si può spegnere il suono della sveglia in 3 modi diversi. Se si interrompe il suono della sveglia, il sistema viene disattivato.

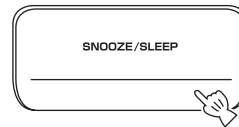
Premere ALARM1/ALARM2.



Premere ON/OFF.



Tenere premuto SNOOZE/SLEEP per 2 secondi.



- Se non si ferma la sveglia, questa si fermerà automaticamente dopo 60 minuti.
- Quando la sveglia viene disattivata, il relativo indicatore scompare. Per attivare nuovamente la funzione di sveglia premere **ALARM1/ALARM2**.
- Quando la sveglia viene disattivata, le impostazioni dell'ora, ecc. vengono memorizzate per agevolare l'uso successivo.

Nota

Mentre la sveglia sta suonando sono disponibili solo le operazioni di attivazione della funzione SNOOZE, interruzione del segnale acustico e regolazione del volume.

■ Informazioni sulla playlist

Si possono raccogliere i brani musicali preferiti nella libreria dell'iPod e comporre una lista. Tale lista è detta playlist. Se si seleziona una playlist per l'ascolto, verranno riprodotti i brani musicali in essa contenuti. Se si cancella un brano musicale da una playlist, questo non verrà eliminato dalla libreria.



Per ulteriori informazioni sulle playlist, consultare il manuale di istruzioni dell'iPod.

Impostazione del timer di spegnimento

Si può impostare il timer di conteggio alla rovescia per spegnere automaticamente il sistema.

Selezionare il tempo del timer di spegnimento.



OFF → 30min → 60min → 90min → 120min

Quando la funzione sleep è attiva, la spia SLEEP si illumina.

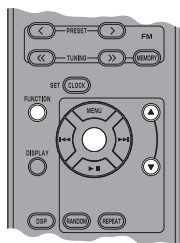


Si può anche attivare questa funzione attraverso il tasto **SLEEP** del telecomando.

Regolazione della luminosità del display

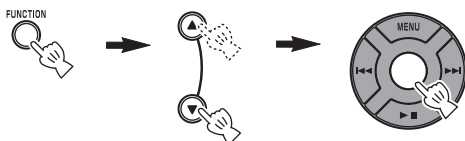
Con questa funzione, è possibile regolare la luminosità del pannello anteriore.

Impostando DIMMER su AUTO, la luminosità del display viene regolata automaticamente, in base alla luce dell'ambiente. Se l'ambiente è buio, il pannello anteriore assume una luminosità più fioca.



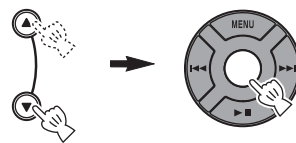
L'impostazione predefinita è AUTO.

1 Selezionare DIMMER dal menu FUNCTION.



Dopo aver selezionato DIMMER con **Centrale**, sul lato sinistro del display del pannello anteriore appare <. Per tornare al menu FUNCTION, premere **MENU** sul telecomando.

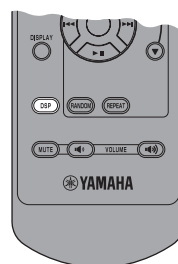
2 Selezionare il livello di luminosità desiderato.



AUTO ↔ 100% ↔ 80% ↔ 60% ↔ 40% ↔ 20%

Commutazione della modalità DSP

Si può commutare la modalità di riproduzione del suono in base all'ambiente o secondo le proprie preferenze.



Commutare la modalità DSP.



Premere ripetutamente.

Ogni volta che si preme **DSP**, l'impostazione della modalità cambia come segue:

NORMAL: Per una riproduzione del suono normale



MILD: Per una riproduzione del suono naturale e soffusa



HEAVY: Per ottenere un suono più potente (impostazione predefinita)



LIVE: Per una riproduzione del suono realistica

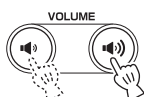
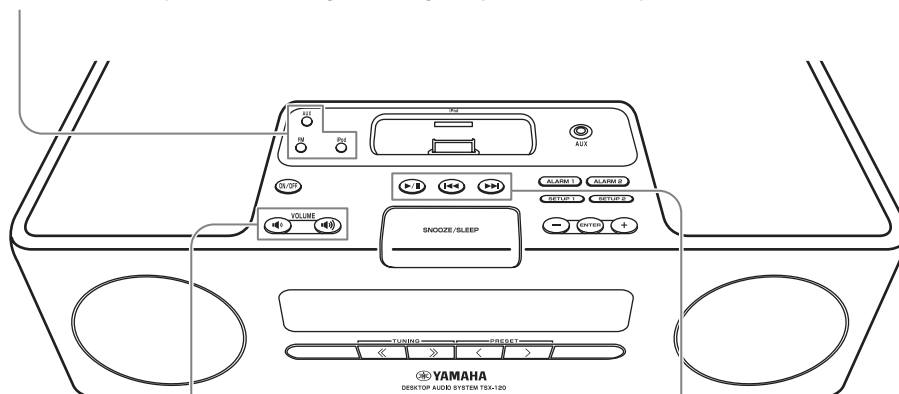


Tornare a **NORMAL**

USO DI BASE



: Premere uno dei tasti corrispondenti alle sorgenti di segnale per selezionare quella desiderata.*



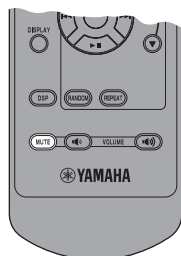
: Premere questo tasto per regolare il volume di riproduzione.



: Premere questo tasto per riprodurre il suono/mettere in pausa.



: Premere questo tasto per saltare al brano precedente/successivo.



: Premere questo tasto per azzerare il volume. Premere nuovamente questo tasto per ripristinare il volume di riproduzione.

* Anche con il sistema spento, è possibile avviare la riproduzione dalla sorgente di segnale desiderata premendo uno dei tasti corrispondenti, senza premere **ON/OFF**.

ASCOLTO DI UN iPod™ E DI SORGENTI ESTERNE

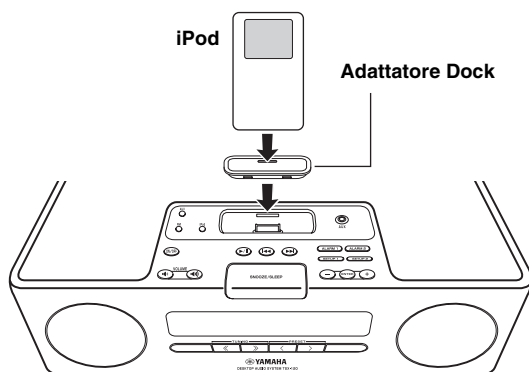
Ascolto di un apparecchio iPod™

Note

- L'unità è compatibile con gli apparecchi iPod touch, iPod (Click Wheel incluso iPod classic), iPod nano e iPod mini.
- L'apparecchio iPod può essere rimosso in qualsiasi momento.
- Alcune funzioni potrebbero non essere disponibili, a seconda del modello o della versione software dell'apparecchio iPod.

■ Riproduzione normale dei brani musicali

1 Inserire l'apparecchio iPod nella presa iPod.



Note

- Per il collegamento all'unità è necessario un adattatore Dock compatibile (non in dotazione).
- Non è possibile inserire saldamente l'apparecchio iPod nella presa iPod se è racchiuso nella sua custodia protettiva.

2 Selezionare iPod.

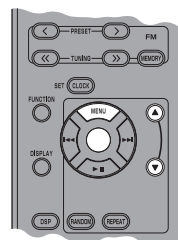
Ha inizio la riproduzione.



Per le funzioni utilizzabili con l'apparecchio iPod, consultare il manuale istruzioni dell'iPod.

■ Selezione di brani musicali sull'apparecchio iPod con il telecomando

Inoltre, si può utilizzare l'apparecchio iPod soltanto se LIST DISP è impostato su iPod (☛ P. 11).



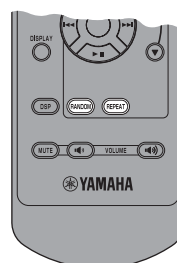
MENU: Torna al menu precedente.

Centrale: Conferma.

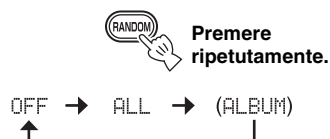
▲/▼: Seleziona un menu o una voce.

■ Uso della modalità di riproduzione ripetuta/in ordine casuale

Dopo aver eseguito i punti 1 e 2 sopra, si può utilizzare la modalità di riproduzione ripetuta e in ordine casuale.



Premere RANDOM per passare alla modalità di riproduzione casuale dell'iPod.



Nota

Se si utilizza un iPod touch, non è possibile impostare ALBUM.

Passare alla modalità di riproduzione ripetuta.



■ Cambio delle informazioni visualizzate dal display per la riproduzione



Commutare il display nella modalità di riproduzione iPod.



Per cambiare le informazioni visualizzate dal display, procedere come segue.

Numero e tempo trascorso del brano attuale (impostazione predefinita)



Numero e tempo rimanente del brano attuale



Titolo del brano



Nome dell'artista



Titolo dell'album



Ritorno all'impostazione predefinita

Note

- Questa funzione è disponibile per gli apparecchi iPod touch, iPod classic, iPod di 5ª generazione successivi, e iPod nano. Tuttavia, anche con questi modelli, questa funzione potrebbe non essere disponibile a seconda della versione software dell'apparecchio iPod.
- Se si intende scollegare il cavo di alimentazione dell'unità per un tempo prolungato, rimuovere l'iPod dall'unità.

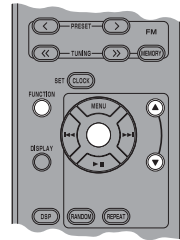
■ Cambio del display su cui visualizzare la lista di brani da riprodurre

LIST DISP permette di selezionare il display dell'iPod oppure il display del pannello anteriore dell'unità per visualizzare la lista.



Esempio: Quando LIST DISP è impostato su F.PANEL

Se si imposta LIST DISP su iPod, si possono anche controllare le funzioni di riproduzione dei brani musicali e visualizzare la lista menu sull'iPod.

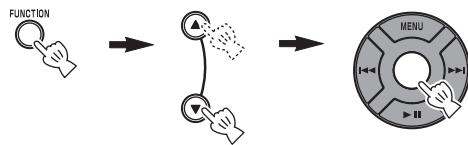


L'impostazione predefinita è iPod.

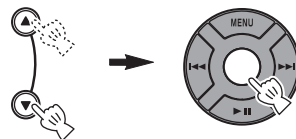
Nota

Quando LIST DISP è impostato su F.PANEL, la lista menu viene visualizzata solo sul display del pannello anteriore dell'unità, e tutte le operazioni di riproduzione eccetto l'arresto possono essere eseguite solo dall'unità. Queste operazioni non sono disponibili sull'iPod.

1 Selezionare LIST DISP dal menu FUNCTION.



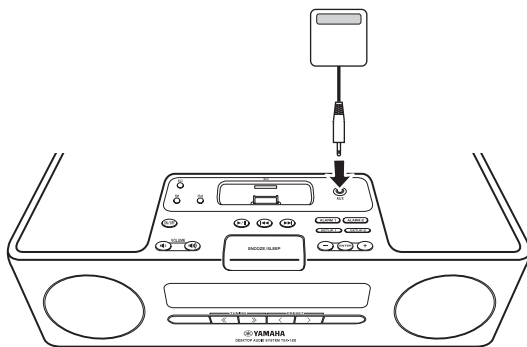
2 Selezionare iPod/F.PANEL.



Riproduzione da sorgenti esterne

■ Riproduzione normale dei brani musicali

- 1 Collegare il dispositivo audio portatile al terminale AUX utilizzando uno spinotto da 3,5 mm reperibile in commercio.**



Nota

Prima di eseguire il collegamento, abbassare il volume dell'unità e del dispositivo audio portatile.

- 2 Selezionare AUX.**



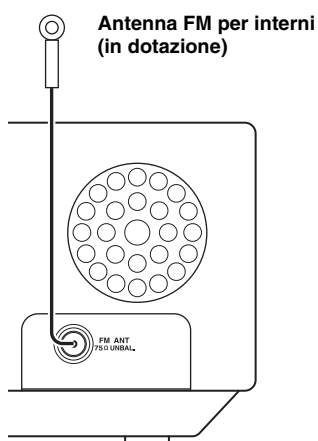
- 3 Avviare la riproduzione sul dispositivo audio portatile collegato.**



Per le operazioni eseguibili sul dispositivo audio portatile, consultare il relativo manuale di istruzioni.

ASCOLTO DI STAZIONI RADIO IN FM

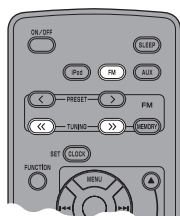
Collegamento delle antenne



Note

- Estrarre l'antenna.
- Se la ricezione radio è insufficiente, modificare l'altezza, l'orientamento o la posizione dell'antenna.
- Se si utilizza un'antenna per esterni invece dell'antenna FM fornita, la ricezione risulterà migliore.

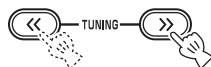
Messa in sintonia delle stazioni radio



1 Accendere FM.



2 Avviare la messa in sintonia automatica.



Tenere premuto.



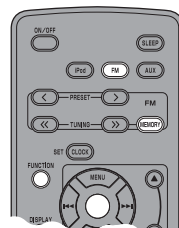
- Se il segnale ricevuto dalla stazione desiderata è debole, si può anche eseguire una sintonizzazione manuale premendo ripetutamente **TUNING** <</>.
- È possibile utilizzare anche i tasti **TUNING** <</> sulla parte anteriore dell'unità.

Nota

Se una stazione viene sintonizzata manualmente, il suono è in mono.

Preselezione delle stazioni radio

La funzione di preselezione consente di memorizzare le proprie stazioni FM preferite.

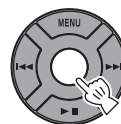


■ Preselezione automatica

1 Tenere premuto MEMORY per più di 2 secondi in modalità FM.



2 Avviare la preselezione automatica.



■ Preselezione manuale

1 Sintonizzarsi su una stazione radio preferita.

2 Premere MEMORY.



3 Selezionare il numero di preselezione con cui la si desidera memorizzare.



Nota

Per annullare la preselezione manuale, premere nuovamente **MEMORY**.

4 Completare la preselezione manuale.

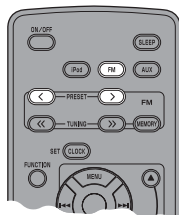


- Si possono preselezionare fino a 30 stazioni in FM.
- Si può cancellare una stazione preselezionata premendo **FUNCTION** → **MENU** ▲/▼ → **Centrale** e selezionando **PRESET DELETE**.

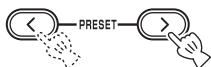
Nota

Quando si esegue la preselezione automatica, tutte le stazioni memorizzate vengono cancellate e vengono memorizzate le stazioni nuove.

Selezione di stazioni radio preselezionate (Sintonizzazione di stazioni preselezionate)

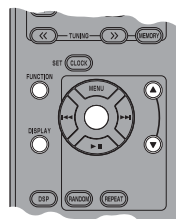


Selezionare la stazione radio preselezionata in modalità FM.



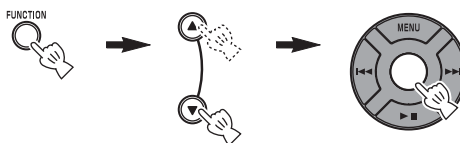
In alternativa è possibile utilizzare **PRESET** </> sul pannello anteriore dell'unità.

Ricezione di stazioni RDS (Radio Data System)



■ Selezione delle stazioni in base al tipo di programma

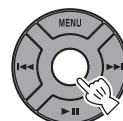
1 Con l'unità in modalità FM, selezionare PTY SEEK dal menu FUNCTION.



2 Scegliere un tipo di programma.



3 Iniziare la scansione.



■ **Tipi di programma disponibili**

Tipo di programma	Descrizione
News	Notizie
Current Affairs	Attualità
Information	Informazioni generali
Sport	Sport
Education	Istruzione
Drama	Teatro
Cultures	Cultura
Science	Scienza
Varied Speech	Varie
Pop Music	Musica pop
Rock Music	Musica rock
Easy Listening	Easy Listening
Light Classics M	Musica classica leggera
Serious Classics	Classica seria
Other Music	Altra musica

■ **Per passare alla visualizzazione di informazioni Radio Data System**

Durante la ricezione Radio Data System, commutare il display facendo scorrere i seguenti tipi di informazioni.



Premere ripetutamente.

Nome della stazione



Tipo di programma



Informazioni testuali legate alla stazione



Ora esatta



Display originale



Display di stato

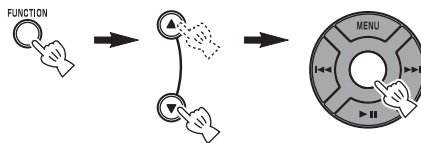
Nota

Se la trasmissione dei segnali Radio Data System è debole, quest'unità potrebbe non essere in grado di ricevere tali informazioni in modo completo. In particolare, le informazioni RT (Radio Text) richiedono una banda molto larga e possono non essere ottenibili quando le altre modalità funzionano bene.

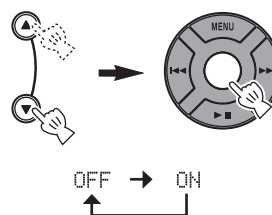
■ **Regolazione automatica dell'ora**

Questa funzione regola automaticamente l'orologio in base alle informazioni RDS.

1 Con l'unità in modalità FM, selezionare AUTO CLOCK dal menu FUNCTION.



2 Selezionare e regolare l'impostazione desiderata.



Nota

Le informazioni sull'ora possono differire da una stazione all'altra.

DIAGNOSTICA

In caso di problemi con l'unità, controllare innanzitutto la seguente lista. Qualora non si riuscisse a risolvere il problema applicando le soluzioni suggerite, o se il problema non rientra fra quelli elencati sotto, spegnere l'unità e staccare la spina, quindi rivolgersi al più vicino rivenditore o centro di assistenza Yamaha autorizzato.

Problemi di carattere generale

Problema	Causa	Soluzione
Il sistema si accende, ma si spegne subito dopo.	Il cavo di alimentazione potrebbe essere collegato in modo inadeguato.	Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente alla presa a parete.
	L'unità potrebbe aver subito una forte scarica elettrica, per esempio un fulmine o una quantità eccessiva di elettricità statica.	Spegnere il sistema e scollegare il cavo di alimentazione. Attendere circa 30 secondi, ricollegare il cavo di alimentazione, quindi accendere il sistema.
Non esce alcun suono dagli altoparlanti.	Il volume potrebbe essere regolato sul livello minimo.	Regolare il livello del volume (☞ P. 9).
	La funzione di silenziamento potrebbe essere attiva.	Annullare la funzione di silenziamento (☞ P. 9).
	La sorgente in ingresso potrebbe essere errata.	Selezionare la sorgente in ingresso corretta (☞ P. 9).
La riproduzione del suono cessa improvvisamente.	Potrebbe essere impostato lo spegnimento via timer (☞ P. 8).	Accendere il sistema e riprodurre di nuovo la sorgente di segnale.
L'unità non funziona correttamente.	L'unità potrebbe aver subito una forte scarica elettrica, per esempio un fulmine o una quantità eccessiva di elettricità statica, o ci potrebbe essere stata una caduta di tensione.	Spegnere il sistema e scollegare il cavo di alimentazione. Attendere circa 30 secondi, ricollegare il cavo di alimentazione, quindi accendere il sistema.
Un componente digitale o ad alta frequenza causa rumori.	L'unità potrebbe essere troppo vicina al componente digitale o ad alta frequenza.	Allontanare l'unità dal componente.
L'impostazione dell'orologio è stata cancellata.	L'alimentazione dell'unità potrebbe essere stata interrotta per più di una settimana.	Collegare bene il cavo di alimentazione alla presa a parete e regolare di nuovo l'orologio (☞ P. 4).

iPod™

Problema	Causa	Soluzione
Sul display del pannello anteriore appare "iPod Connect Error".	C'è un problema di comunicazione tra l'unità e l'apparecchio iPod.	Spegnere il sistema e ricollegare l'apparecchio iPod all'unità.
L'iPod non si ricarica.	L'apparecchio iPod è posato impropriamente nella presa iPod.	Rimuovere l'apparecchio iPod dall'unità, quindi inserirlo nuovamente nella presa iPod.
Sul display del pannello anteriore appare il messaggio "iPod Not Connected" dopo che l'apparecchio iPod è stato inserito nella presa.		
Non esce alcun suono dall'iPod.		
L'iPod suona, ma non è possibile utilizzarlo con l'unità o il telecomando.		

Non è possibile usare il sistema dall'iPod.	LIST DISP è impostato su F.PANEL.	Impostare LIST DISP su iPod dal menu FUNCTION (☞ P. 11).
Le informazioni sulla riproduzione non vengono visualizzate sul display del pannello anteriore.	L'iPod collegato non è compatibile con il display di visualizzazione delle informazioni per la riproduzione.	Con questa funzione sono compatibili soltanto gli apparecchi iPod touch, iPod classic, iPod di 5ª generazione successivi, e iPod nano.
Sul display del pannello anteriore appare il messaggio "Unknown iPod" dopo che l'apparecchio iPod è stato inserito nella presa.	L'iPod in uso non è supportato dall'unità.	Sono supportati soltanto gli apparecchi iPod touch, iPod (Click Wheel, incluso iPod classic), iPod nano e iPod mini.

Ricezione radio

Problema	Causa	Soluzione
La funzione di scelta delle stazioni preselezionate non funziona.	La memoria di preselezione potrebbe essere stata cancellata.	Preselezionare di nuovo le stazioni radio (☞ P. 13).
Le trasmissioni stereofoniche sono troppo disturbate.	L'antenna FM potrebbe essere collegata in modo inadeguato.	Verificare che l'antenna FM sia collegata correttamente (☞ P. 13).
	La stazione radio scelta potrebbe essere lontana dalla propria posizione, oppure la ricezione potrebbe essere scadente per qualche altro motivo.	Per aumentare la qualità del segnale, provare la sintonizzazione manuale (☞ P. 13) o usare un'antenna multicanale per esterni.
Anche con un'antenna per esterni, la ricezione di onde radio è debole. (Il suono è distorto.)	Potrebbero esservi interferenze multicammino o altre interferenze radio.	Cambiare l'altezza, la direzione o la posizione dell'antenna.

Telecomando

Problema	Causa	Soluzione
Il telecomando funziona male.	Il telecomando potrebbe essere utilizzato fuori dal suo raggio d'azione.	Per informazioni sul raggio d'azione del telecomando, consultare il paragrafo "Uso del telecomando" (☞ P. 3).
	Il sensore del telecomando di quest'unità potrebbe essere esposto a luce solare diretta o illuminazione artificiale intensa (lampade a fluorescenza).	Cambiare l'illuminazione o l'orientamento di quest'unità.
	La batteria potrebbe essere scarica.	Sostituire la batteria con una batteria nuova (☞ P. 3).
	Ci sono ostacoli tra il sensore dell'unità e il telecomando.	Rimuovere gli ostacoli.

DATI TECNICI

■ SEZIONE LETTORE

iPod

- Supporta iPod.....iPod touch, iPod (Click Wheel incluso iPod classic), iPod nano, iPod mini.

AUX IN

- Connettore di ingresso.....STEREO L/R: spinotto mini STEREO 3,5 Φ

■ SEZIONE AMPLIFICATORE

- Potenza in uscita RMS minima per canale..... 15 W + 15 W
(6 Ω 1 kHz, 10% THD)
- Unità driver 8 cm driver full-range \times 2

■ SEZIONE SINTONIZZATORE

- Gamma di sintonizzazione
Modello per U.S.A. da 87,50 a 107,90 MHz
Altri modelli da 87,50 a 108,00 MHz

■ DATI GENERALI

- Alimentazione
Modello per U.S.A. CA da 120 V, 60 Hz
Altri modelli CA da 220 a 240 V, 50 Hz
- Consumo 20 W
- Consumo in modalità di attesa..... 1,0 W o inferiore
- Dimensioni (L \times A \times P)..... 350 \times 120 \times 240 mm
- Peso..... 3,7 kg

Dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso.

iPod™

“iPod” è un marchio registrato della Apple, Inc., depositato negli USA e in altri paesi.

“Made for iPod” significa che un accessorio elettronico è stato appositamente progettato per essere collegato all’iPod, e che il produttore certifica che esso soddisfa gli standard prestazionali Apple.

Apple non è responsabile del funzionamento di questo apparecchio o della sua conformità a normative e standard di sicurezza.

Garanzia limitata per l'Area Economica Europea (AEE) e la Svizzera

Vi ringraziamo per aver scelto un prodotto Yamaha. Nel caso raro in cui il vostro prodotto abbia bisogno di riparazioni in garanzia, entrare in contatto con il negozio in cui era stato acquistato. Se si avessero difficoltà, entrare in contatto con il rappresentante di Yamaha per il proprio paese. Sono disponibili maggiori dettagli nel nostro sito (<http://www.yamaha-hifi.com/> o <http://www.yamaha-uk.com/>, per i residenti nel Regno Unito).

Il prodotto viene garantito esente da difetti di fabbricazione e di materiali per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto originale. Yamaha si impegna, entro i limiti delle condizioni illustrate di seguito, a riparare (o sostituire, a discrezione esclusiva di Yamaha) il prodotto difettoso o qualsiasi sua parte senza alcun addebito per le parti o per il lavoro. Yamaha si riserva il diritto di sostituire un prodotto con uno di tipo, valore e/o condizione simile nel caso un modello particolare non sia più in produzione o sia considerato troppo costoso da riparare.

Condizioni della garanzia

1. La fattura o ricevuta originale di pagamento (recante la data di acquisto, il numero di codice del prodotto e il nome del negozio di acquisto) DEVE accompagnare sempre il prodotto difettoso unita ad una dichiarazione descrittiva del problema accusato. In mancanza di prova esaustiva dell'avvenuto acquisto, Yamaha si riserva in diritto di rifiutare di fornire riparazioni gratuite ed il prodotto può venire restituito a spese dell'utente.
2. Il prodotto DEVE esser stato acquistato da un rivenditore Yamaha AUTORIZZATO all'interno dell'Area Economica Europea (EEA) o in Svizzera.
3. Il prodotto non deve esser modificato o alterato se non dietro autorizzazione scritta di Yamaha.
4. Quanto segue viene escluso dalla presente garanzia:
 - a. Manutenzione periodica e riparazioni o sostituzione di pezzi dovute a normale invecchiamento.
 - b. Danni risultato di:
 - (1) Riparazioni eseguite dal cliente stesso o da terze parti non autorizzate.
 - (2) Imballaggio o trattamento inadeguato nel corso della spedizione del prodotto da parte del cliente. Tener presente che, al momento dell'invio del prodotto per riparazioni, è responsabilità del cliente l'assicurarsi che questo sia imballato adeguatamente.
 - (3) L'uso scorretto, compresi ma senza limitazioni (a) il mancato uso del prodotto per il suo scopo previsto o in accordo con le istruzioni di Yamaha per l'uso corretto, la manutenzione e la conservazione e (b) l'installazione o uso del prodotto in modo non conforme agli standard tecnici e di sicurezza in vigore nel paese di uso.
 - (4) Gli incidenti, i fulmini, l'acqua, gli incendi, la ventilazione scorretta, la perdita di acido dalle batterie o qualsiasi altra causa non sotto il controllo di Yamaha.
 - (5) Difetti di un sistema nel quale il prodotto è stato incorporato e/o incompatibilità con prodotti di terze parti.
 - (6) L'uso di un prodotto importato nella EEA e/o in Svizzera, non prodotto da Yamaha, nel caso il prodotto non sia conforme agli standard tecnici o di sicurezza del paese di uso e/o alle caratteristiche tecniche standard dei prodotti Yamaha da vendersi nell' AEE e/o in Svizzera.
 - (7) Prodotti non legati al campo AV (Audio Video).
(I prodotti soggetti allo "Yamaha AV Guarantee Statement" sono definiti nel sito <http://www.yamaha-hifi.com/> o <http://www.yamaha-uk.com/> nel caso dei residenti nel Regno Unito.)
5. Dove i termini della garanzia differiscono fra il paese di acquisto e il paese di uso del prodotto, vale la garanzia del paese di uso.
6. Yamaha non può venire considerata responsabile di perdite o danni, diretti, indiretti, consequenziali o di altro tipo, se non in termini di riparazione o sostituzione del prodotto.
7. Fare una copia di riserva di impostazioni o dati personalizzati, dato che Yamaha non può venire considerata responsabile di qualsiasi alterazione o perdita di tali impostazioni o dati.
8. Questa garanzia non influenza i diritti statutari dell'utente stabiliti dalle leggi applicabili in vigore o i diritti sul negoziante derivanti dal contratto di vendita/acquisto.

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie Usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significano che i prodotti e le batterie elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti e batterie usate, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE e 2006/66/CE.



Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.



[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

Noti per il simbolo della batteria (sul fondo due esempi di simbolo):

È probabile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme al requisito stabilito dalla direttiva per gli elementi chimici contenuti.

Pb

Precaución: lea las indicaciones siguientes antes de utilizar este aparato.

- 1 Para asegurar el mejor rendimiento de este aparato, lea atentamente este manual. Y luego guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.
- 2 Instale esta unidad en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio con al menos 15 cm en la parte superior, 10 cm en las partes izquierda y derecha, y 10 cm en la parte posterior de esta unidad, alejada de la luz solar directa, fuentes de calor, vibraciones, polvo, humedad y/o frío.
- 3 Coloque este aparato lejos de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores, para evitar así los ruidos de zumbido.
- 4 No exponga esta unidad a cambios bruscos de temperaturas, del frío al calor (o viceversa), ni la coloque en lugares muy húmedos (una habitación con deshumidificador, por ejemplo), para impedir así que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, daños en la unidad y/o lesiones a las personas.
- 5 Evite instalar este aparato en un lugar donde puedan caerle encima objetos extraños o donde quede expuesto al goteo o a la salpicadura de líquidos. Encima de este aparato no ponga:
 - Otros componentes, porque pueden causar daños y/o decoloración en la superficie de este aparato.
 - Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
 - Recipientes con líquidos, porque pueden caer y derramar el líquido, causando descargas eléctricas al usuario y/o dañando el aparato.
- 6 No tape este aparato con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir el escape del calor. Si aumenta la temperatura en el interior del aparato, esto puede causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 7 No enchufe este aparato a una toma de corriente hasta después de haber terminado todas las conexiones.
- 8 No ponga el aparato al revés. Podría recalentarse y posiblemente causar daños.
- 9 No utilice una fuerza excesiva con los conmutadores, los controles y/o los cables.
- 10 Cuando desconecte el cable de la alimentación de la toma de corriente, sujete la clavija y tire de ella; no tire del propio cable.
- 11 No limpie este aparato con disolventes químicos porque podría estropear el acabado.
- 12 Utilice solamente la tensión especificada en este aparato. Utilizar el aparato con una tensión superior a la especificada resulta peligroso y puede producir un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas. Yamaha no se hará responsable de ningún daño debido al uso de este aparato con una tensión diferente de la especificada.
- 13 Para evitar daños provocados por rayos, mantenga el cable de alimentación y las antenas exteriores desconectadas de una toma de corriente o de la unidad durante una tormenta eléctrica.
- 14 No intente modificar ni arreglar este aparato. Póngase en contacto con el personal de servicio Yamaha cualificado cuando necesite realizar alguna reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.
- 15 Cuando no piense utilizar este aparato durante mucho tiempo (es decir, cuando se ausente de casa por vacaciones, etc.) desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 16 Asegúrese de leer la sección “SOLUCIÓN DE PROBLEMAS” antes de dar por concluido que su aparato está averiado.
- 17 Antes de mover esta unidad, pulse **ON/OFF** para apagar el sistema y, a continuación, desconecte el cable de alimentación de CA de la tomacorriente de pared.
- 18 La condensación se formará cuando cambie de repente la temperatura ambiental. Desconecte en este caso el cable de alimentación de la tomacorriente y no utilice la unidad.
- 19 Esta unidad se calentará cuando la utilice durante mucho tiempo. Desconecte en este caso el sistema y, a continuación, no utilice la unidad para permitir que ésta se enfríe.
- 20 Instale esta unidad cerca de la tomacorriente de pared, donde se pueda llegar fácilmente al cable de alimentación de CA.
- 21 Las pilas no deberán exponerse a un calor excesivo como, por ejemplo, la luz solar directa, el fuego o algo similar.

Esta unidad no se desconecta de la fuente de alimentación de CA si está conectada a una toma de corriente, aunque la propia unidad esté apagada con **ON/OFF**. A este estado se le llama modo de espera. En este estado, esta unidad ha sido diseñada para que consuma una cantidad de corriente muy pequeña.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN

El uso de los controles, los ajustes o los procedimientos que no se especifican en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.

PRECAUCIÓN

Si la pila se reemplaza incorrectamente existe el riesgo de que se produzca una explosión. Sustitúyala por una del mismo tipo o una equivalente.

Cuidado de la unidad

Al limpiar esta unidad, utilice un paño limpio y seco.

CONTENIDO

PREPARACIÓN

PREPARACIÓN ANTES DE UTILIZAR ESTA UNIDAD	2
Activación/desactivación del sistema	4
Ajuste del reloj.....	4

OPERACIÓN

USAR FUNCIONES ÚTILES	5
Utilización de las funciones de alarma	5
Ajuste del modo descanso	8
Ajuste del modo regulador de luminosidad	8
Cambiar modo DSP	8
OPERACIÓN BÁSICA.....	9
PARA ESCUCHAR EL iPod™ Y FUENTES EXTERNAS	10
Para escuchar su iPod™	10
Reproducción de fuentes externas	12
PARA ESCUCHAR EMISORAS DE RADIO FM.....	13
Conexión de antenas.....	13
Sintonización de emisoras de radio	13
Presintonización de emisoras de radio.....	13
Selección de emisoras de radio presintonizadas (Sintonización de presintonizaciones).....	14
Recepción de emisoras del sistema de datos de radio.....	14

INFORMACIÓN ADICIONAL



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	16
General.....	16
iPod™.....	16
Recepción de la radio.....	17
Mando a distancia.....	17
ESPECIFICACIONES	18

PREPARACIÓN

OPERACIÓN

INFORMACIÓN ADICIONAL

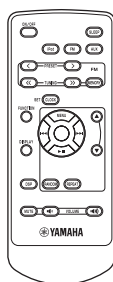
■ Acerca de este manual

- En este manual, las operaciones que pueden hacerse con esta unidad o su mando a distancia se explican usando este último.
- El símbolo “” con el número de página indica la página de referencia correspondiente.
- Notas con información importante de la seguridad e instrucciones de utilización.  indica un consejo para su utilización.
- Este manual se imprime antes de la producción. El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios por motivo de mejoras, etc. En caso de haber diferencias entre el manual y el producto, el producto tiene prioridad.

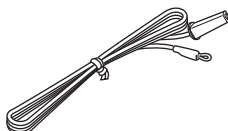
■ Accesorios incluidos

Este producto incluye los accesorios siguientes. Verifique que ha recibido todos los accesorios.

Mando a distancia



Antena de FM interior (1,4 m)

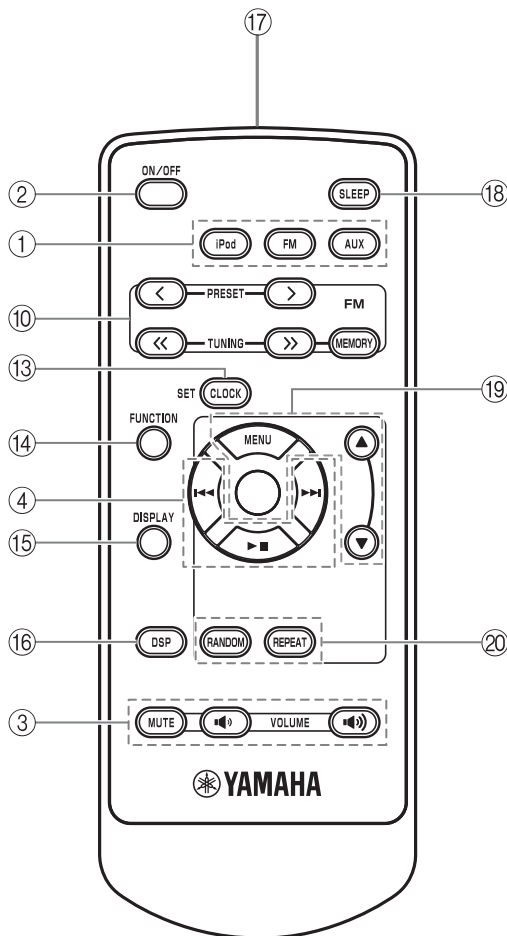
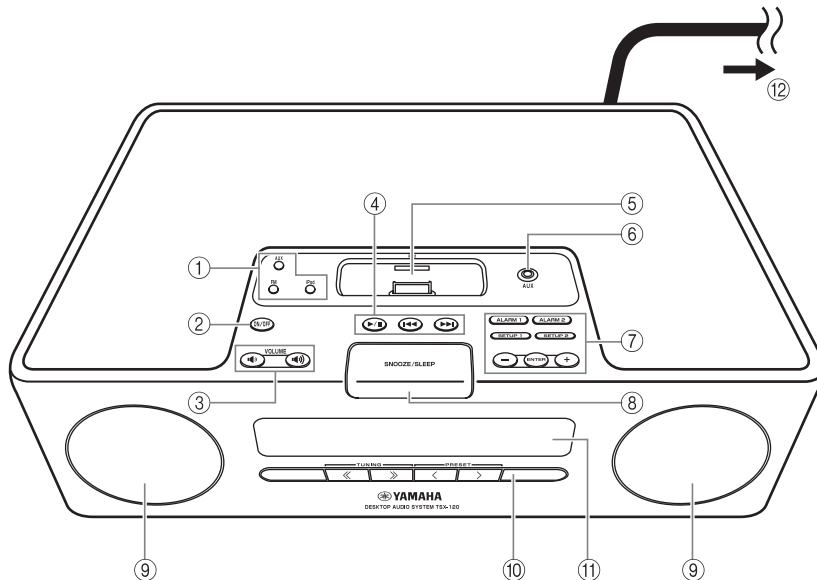


Manual de instrucciones



Español

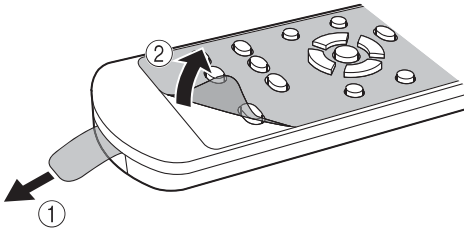
PREPARACIÓN ANTES DE UTILIZAR ESTA UNIDAD



- 1 Botones de fuentes: AUX, FM, iPod (P. 9)
- 2 ON/OFF: Activar/desactivar el sistema (P. 4)
- 3 VOLUME: Botones de control de volumen (P. 9)
- 4 Botones de control de audio (P. 9)
- 5 Base de iPod (P. 10)
- 6 AUX IN (P. 12)
- 7 Botones de control de alarma (P. 5)
- 8 SNOOZE/SLEEP (P. 7, 8)
- 9 Altavoces
- 10 Botones de control de FM (P. 13)
- 11 Pantalla del panel delantero (P. 4)
- 12 A la toma de pared
- 13 CLOCK SET (P. 4)
- 14 FUNCTION
- 15 DISPLAY (P. 11)
- 16 DSP: Cambio de modo DSP (P. 3)
- 17 Transmisor de señales infrarrojas (P. 8)
- 18 SLEEP: Ajuste del tiempo de descanso (P. 8)
- 19 MENU ▲/▼ /Botones Centro* (P. 10)
- 20 RANDOM/REPEAT: Cambiar modo de reproducción del iPod (P. 10)

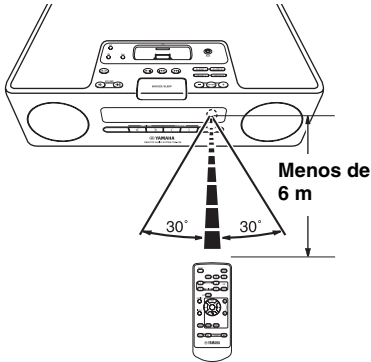
* El botón redondo del centro se denomina **Centro** en este manual.

■ Antes de utilizar el mando a distancia



- ① Retire el aislamiento de la pila antes de utilizar el mando a distancia.
- ② Retire la hoja transparente antes de utilizar el mando a distancia.

■ Uso del mando a distancia



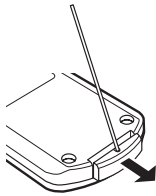
Use el mando a distancia a menos de 6 m de esta unidad y apúntelo hacia el sensor del mando a distancia.

Notas

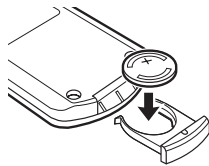
- No derrame líquido sobre el mando a distancia.
- No deje caer el mando a distancia.
- No deje el mando a distancia en los lugares siguientes:
 - lugares cálidos o húmedos, tales como un cuarto de baño o cerca de una calefacción
 - lugares muy fríos
 - lugares polvorientos

■ Sustitución de la pila del mando a distancia

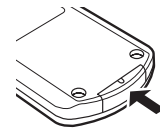
Cambie la pila cuando disminuya el radio de funcionamiento del control remoto.



Utilice un alfiler para quitar la cubierta.



Sustituya la pila por una pila CR2025 nueva.



Cierre la cubierta.

Notas

- Inserte la pila siguiendo las marcas de polaridad (+ y -).
- Si se agotan las pilas, quítelas inmediatamente del mando a distancia para impedir que revienten o tengan fugas de ácido.
- Si una pila empieza a tener fugas, tírela inmediatamente siguiendo la normativa. Evite que el ácido de la pila entre en contacto con su piel o su ropa.
- Limpie el compartimento de las pilas antes de insertarlas.
- Tire las pilas siguiendo la normativa regional.

Activación/desactivación del sistema

1 Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente de pared.

2 Pulse ON/OFF para activar el sistema.

Al activar el sistema: aparecerá "Hello" y, a continuación, el reloj y otra información.



Ejemplo: pantalla de modo reproducción de iPod

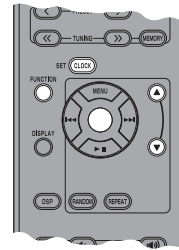
Al desactivar el sistema: aparecerá "Good-bye" y, a continuación, únicamente la fecha y la hora.



- Esta unidad cuenta con una función de desactivación automática, que apagará el sistema automáticamente si se deja encendido durante 1 hora sin reproducir o sin realizar ninguna otra operación. Esta función sólo está disponible cuando la fuente está establecida en iPod.
- Mantenga pulsado **ON/OFF** en la parte superior de la unidad durante más de 3 segundos para poner el sistema en modo de espera. No toda la información de la pantalla del panel delantero aparecerá en el modo de espera. Esto puede reducir el consumo energético. Para cancelar el modo de espera, pulse **ON/OFF**.
- La función de alarma también está disponible en el modo de espera e inactividad del sistema.
- El circuito de copia de seguridad de la memoria evita que los datos almacenados como el ajuste de tiempo se pierdan, incluso en el modo de espera e inactividad del sistema.

Ajuste del reloj

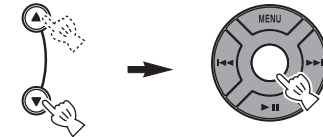
El reloj no viene configurado de fábrica.



1 Pulse CLOCK SET.



2 Seleccione cada ajuste con MENU ▲/▼ y confirme con Centro.



Puede establecer YEAR → MONTH → DAY → TIME.

Notas

- Esta función solo se puede llevar a cabo con el mando a distancia.
- La hora aparece en notación de 12 horas (AM/PM), en función del modelo. Por ejemplo, "4:00PM".
- Puede cambiar la notación de 12 a 24 horas pulsando **FUNCTION** → **MENU** ▲/▼ → **Centro** para seleccionar **TIME FORMAT** y, a continuación, pulsando **MENU** ▲/▼ → **Centro** para seleccionar 12H/24H.
- El ajuste de hora se perderá si el cable de alimentación pasa más de una semana desconectado de la toma de corriente de pared.

USAR FUNCIONES ÚTILES

Utilización de las funciones de alarma

La unidad cuenta con la función de doble alarma. La hora de cada alarma aparece siempre en los lados derecho/izquierdo del reloj en la pantalla del panel frontal. Cuando la alarma está activada, el indicador de alarma y la hora se iluminan.

Durante el ajuste, puede establecer diferente música de la que escucha para la alarma.

Nota

Sólo puede realizar esta operación con los botones situados en la parte superior de la unidad.



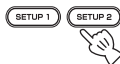
■ Ajuste del sonido y de la hora de la alarma

Nota

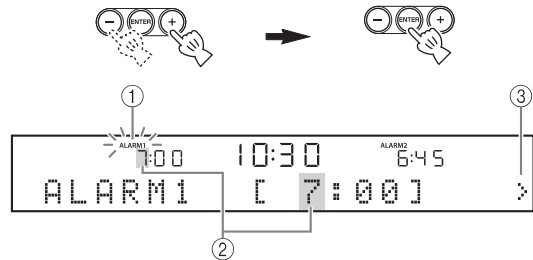
Para cancelar el ajuste de función de alarma durante las operaciones, pulse **SETUP1/SETUP2**. La alarma no está configurada.

1 Inicie el ajuste de ALARM1/ALARM2.

Cuando desee establecer la alarma en **ALARM1**, establezca **SETUP1**, y **SETUP2** es para **ALARM2**.



2 Ajuste la hora de la alarma.



- ① Mientras se ajusta la función de alarma, el indicador de alarma parpadea.
- ② El elemento que está ajustando también parpadea.
- ③ La marca > del lado derecho significa que tiene otros elementos de menú en las siguientes pantallas. Puede dirigirse al siguiente ajuste de elemento de menú pulsando **ENTER**.

3 Seleccione y ajuste TYPE → BEEP → SOURCE → VOLUME.



- ① Tras ajustar la hora de la alarma, seleccione el tipo de alarma de BEEP/BEEP+MUSIC/MUSIC.
 - BEEP: sólo pitido
 - BEEP+MUSIC: pitido y música seleccionada en una fuente de entrada, iPod/FM
 - MUSIC: sólo música

Si ajusta TYPE en BEEP+MUSIC, puede reproducir la música que desee en una fuente de entrada, iPod/FM y pitido a la vez en el momento del ajuste. El volumen de la música aumenta gradualmente para despertarle sin sobresaltos y después, el pitido vuelve a sonar cuando usted está listo.



② Seleccione el pitido.

En la unidad hay 5 tipos de pitido almacenados. La pantalla BEEP se salta automáticamente si selecciona MUSIC/BEEP+MUSIC en el paso ①.



Puede escuchar previamente el pitido que aparece en ese momento pulsando **SNOOZE/SLEEP** cuando selecciona el pitido. Para detener el pitido, pulse **SNOOZE/SLEEP** de nuevo.



③ Seleccione la fuente de música en iPod/FM o LAST SET.



La pantalla SOURCE se salta automáticamente si selecciona BEEP en el paso ①.

iPod

Puede seleccionar **PLAYLIST** o **RESUME PLAY**.

La música comienza desde el principio de la lista de reproducción. Antes de esta operación, cree una lista de reproducción en su iPod (P. 7).

Seleccione y ajuste PLAYLIST.



Seleccione y ajuste la lista de reproducción que desee.



Seleccione y ajuste **RESUME PLAY** cuando desee reanudar la música que estaba escuchando la última vez que sonó la alarma.



FM

Establecer frecuencia/número de presintonización.

LAST SET

Mantener el ajuste establecido por última vez.

Nota

Si la fuente SOURCE no está ajustada completamente o el dispositivo de música no está establecido, la unidad reproducirá el pitido. Por ejemplo, si la unidad no puede leer su iPod, se reproducirá el pitido.

④ Ajuste el volumen de la alarma.

El volumen se ajusta con **ENTER** en el paso ④, tras lo cual finalizará el ajuste de la alarma. La alarma se activa automáticamente.



Apagado/encendido de la alarma

Puede encender o apagar la alarma con **ALARM1/ALARM2**, pero el ajuste de la alarma no se eliminará con esta operación.

Apagar/encender la alarma.

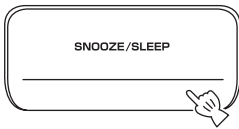


Cuando la alarma está activada, el indicador de alarma y la hora se iluminan.

■ Utilización de la función de repetición

Cuando se reproduce el pitido, la música o ambos, puede establecer la función de repetición.

Ajuste de la función de repetición.



La función es diferente en función del tipo de alarma que establezca en TYPE (P. 5).

BEEP: El pitido deja de sonar pulsando **SNOOZE/SLEEP**, y se reanuda pasados 5 minutos.

MUSIC: La música deja de sonar pulsando **SNOOZE/SLEEP**, y se reanuda pasados 5 minutos.

BEEP+MUSIC: Al hacer clic en **SNOOZE/SLEEP**, puede detener el pitido y seguir reproduciendo la música. El pitido se reanuda pasados 5 minutos.



También puede ajustar la función posponer, pulsando **SLEEP** en el mando a distancia en vez de **SNOOZE/SLEEP** en la unidad.

■ Detención del sonido de la alarma

Puede detener el sonido de la alarma de las tres formas siguientes.

Cuando detenga el sonido de la alarma, el sistema se apagará.

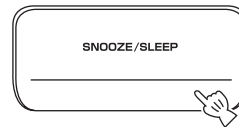
Pulse ALARM1/ALARM2.



Pulse ON/OFF.



Mantenga pulsado SNOOZE/SLEEP durante 2 segundos.



- Si no detiene la alarma, se detendrá transcurridos 60 minutos de forma automática.
- Cuando detiene la alarma, el indicador de alarma desaparece. Para volver a activar la función de alarma, pulse **ALARM1/ALARM2**.
- Cuando detiene la alarma, el ajuste de tiempo y otras configuraciones se guardan para la próxima vez.

Nota

Cualquier función diferente a la de posponer, detener el sonido de la alarma o ajustar el control de volumen no están disponibles mientras ésta suena.

■ Acerca de la lista de reproducción

Puede recopilar sus canciones favoritas en la biblioteca de su iPod y crear una lista. Es la denominada lista de reproducción. Si selecciona una lista de reproducción para reproducir, se reproducirán las canciones de la lista de reproducción. Aunque elimine una canción de una lista de reproducción, no la eliminará de la biblioteca.

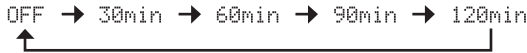
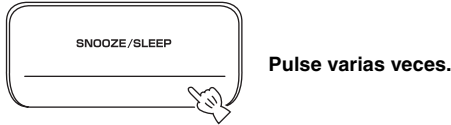


Para obtener más información sobre las listas de reproducción, consulte el manual de instrucciones del iPod.

Ajuste del modo descanso

Puede establecer la hora a la que desea apagar el sistema automáticamente.

Seleccione el tiempo de descanso.



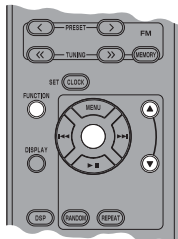
Cuando la función de descanso está activada, se ilumina el indicador SLEEP.



También puede realizar esta función con **SLEEP** en el mando a distancia.

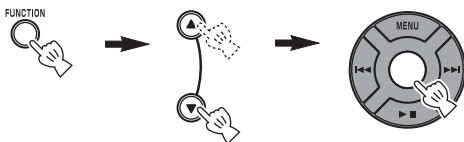
Ajuste del modo regulador de luminosidad

Puede modificar el brillo del panel delantero. Si establece DIMMER en AUTO, el nivel del regulador de luminosidad se ajusta automáticamente, en función del brillo de la habitación. Si su habitación es oscura, el panel delantero se oscurecerá igualmente.



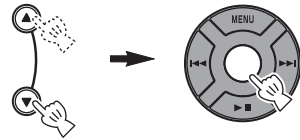
El ajuste predeterminado es AUTO.

1 Seleccione DIMMER en el menú FUNCTION.



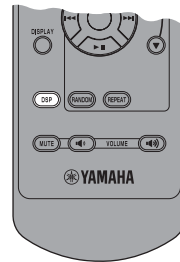
Tras seleccionar DIMMER con **Centro**, < aparecerá en la parte izquierda de la pantalla del panel delantero. Puede volver al menú FUNCTION pulsando **MENU** en el mando a distancia.

2 Seleccione el nivel del regulador de luminosidad deseado.



Cambiar modo DSP

Puede cambiar el modo de sonido según el entorno o sus preferencias.



Cambiar modo DSP.



Pulse varias veces.

Cada vez que pulse **DSP**, el ajuste cambia de la siguiente manera:

NORMAL: Para sonido normal



MILD: Para sonido natural y suave



HEAVY: Para sonido más fuerte (ajuste predeterminado)



LIVE: Para sonido real

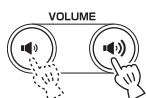
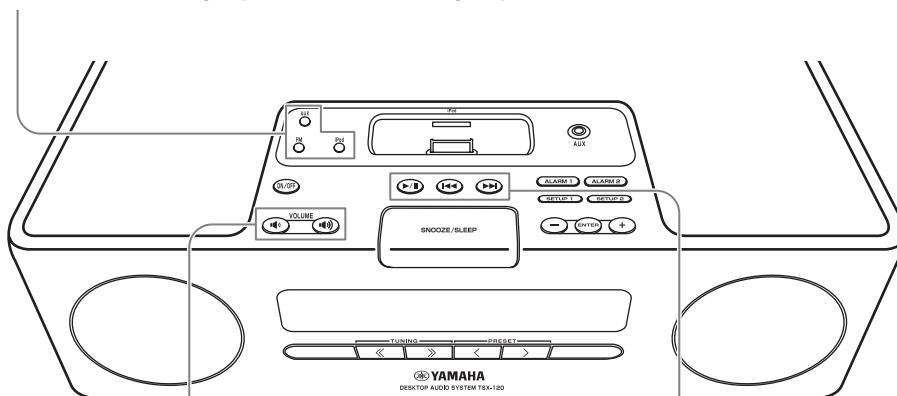


Volver a NORMAL

OPERACIÓN BÁSICA



: Pulse uno de los botones de origen para seleccionar el origen que desee.*



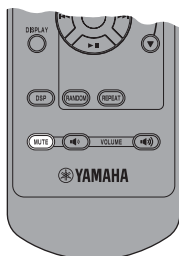
: Pulse para controlar el volumen.



: Pulse para reproducir/hacer una pausa.



: Pulse para saltar hacia delante/atrás.



: Pulse para desactivar el sonido.
Pulse de nuevo para reanudar el volumen.

* Incluso cuando el sistema está apagado, puede iniciar la reproducción de la fuente deseada pulsando uno de los botones de origen, sin pulsar **ON/OFF**.

PARA ESCUCHAR EL iPod™ Y FUENTES EXTERNAS

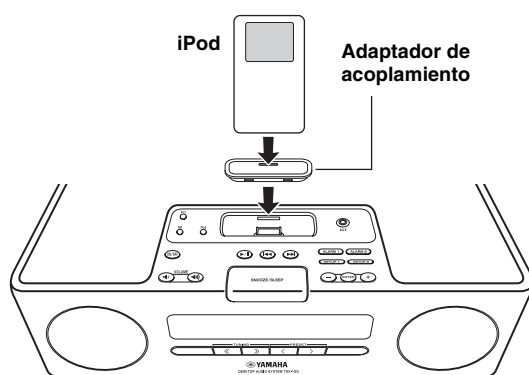
Para escuchar su iPod™

Notas

- Esta unidad es compatible con iPod touch, iPod (Click Wheel incluyendo iPod classic), iPod nano y iPod mini.
- Puede extraer su iPod cuando desee.
- Es posible que algunas funciones no estén disponibles en función del modelo o de la versión de software de su iPod.

■ Reproducir normalmente

1 Ajuste su iPod en la base de iPod.



Notas

- Es necesario un adaptador de acoplamiento (no incluido) para conectar a la unidad.
- Es posible que el iPod no se ajuste a la base de iPod de forma segura si está dentro de la caja protectora.

2 Seleccione iPod.

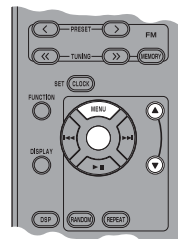
Se inicia la reproducción.



Para realizar operaciones con su iPod, consulte el manual de instrucciones de su iPod.

■ Selección de música del iPod con el mando a distancia

También puede realizar operaciones con su iPod sólo cuando LIST DISP esté ajustado en iPod (P. 11).



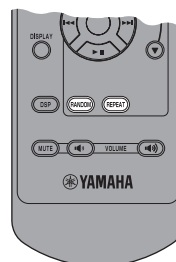
MENU: Volver al menú anterior.

Centro: Confirmar.

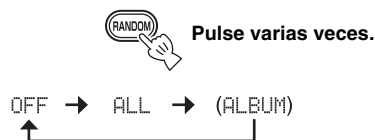
▲/▼: Seleccionar menú o elementos.

■ Uso del modo de función aleatoria/ repetición

Tras los pasos 1 y 2 anteriores, puede disfrutar del modo de función aleatoria y repetición.



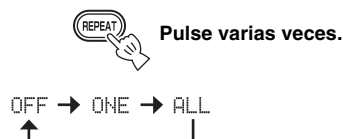
Pulse RANDOM para cambiar el modo aleatorio por iPod.



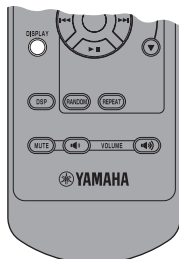
Nota

No es posible ajustar ALBUM si se utiliza un iPod touch.

Cambiar modo de repetición.



■ Cambio de la pantalla de información de reproducción



Cambie la pantalla en el modo de reproducción del iPod.



Puede cambiar la pantalla de información de la siguiente manera.

Número de canción y tiempo transcurrido (ajuste predeterminado)



Número de canción y tiempo restante



Nombre de la canción



Nombre del artista



Nombre del álbum



Volver al ajuste predeterminado

Notas

- Esta función está disponible en iPod touch, iPod classic, iPod de 5ª generación o posterior y iPod nano. Sin embargo, incluso con estos modelos, es posible que esta función no esté disponible en la versión del software de su iPod.
- Si tiene previsto dejar el cable de alimentación desconectado de la unidad durante un tiempo, no deje el iPod en la unidad.

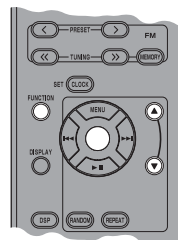
■ Cambio de la pantalla de la lista de reproducción

LIST DISP le permite seleccionar el iPod o la pantalla del panel delantero de la unidad para reproducir la lista.



Ejemplo: cuando LIST DISP está ajustado en F.PANEL

Si ajusta LIST DISP en iPod, también puede controlar las operaciones de reproducción y mostrar la lista de menús en el iPod.

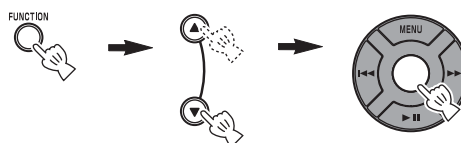


El ajuste predeterminado es iPod.

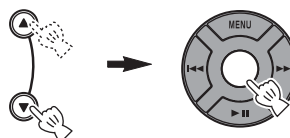
Nota

Si se ajusta LIST DISP en F.PANEL, la lista de menús sólo se visualiza en la pantalla frontal de la unidad y todas las operaciones de reproducción se ejecutan desde la unidad, excepto la detención. Estas operaciones no están disponibles con su iPod.

1 Seleccione LIST DISP en el menú FUNCTION.



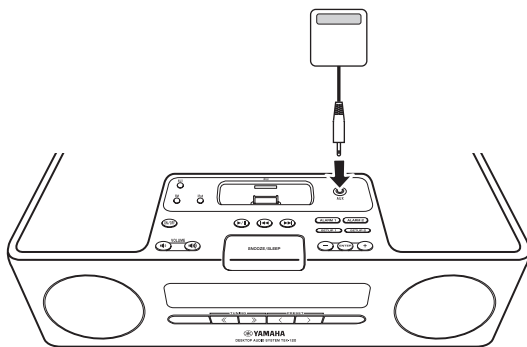
2 Seleccione iPod/F.PANEL.



Reproducción de fuentes externas

■ Reproducir normalmente

- 1 Conecte el dispositivo de audio portátil al terminal AUX mediante un cable mini de 3,5 mm disponible en tiendas.**



Nota

Baje el volumen de la unidad y el del dispositivo de audio portátil antes de realizar la conexión.

- 2 Seleccione AUX.**



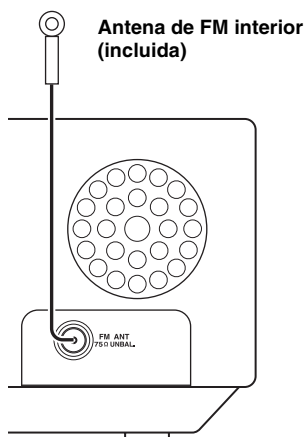
- 3 Inicie la reproducción en el dispositivo de audio portátil conectado.**



Para conocer las operaciones del dispositivo de audio portátil, consulte el manual de instrucciones del dispositivo.

PARA ESCUCHAR EMISORAS DE RADIO FM

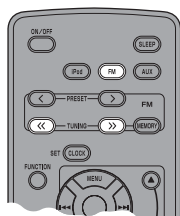
Conexión de antenas



Notas

- La antena debe estirarse.
- Si la recepción de radio es mala, cambie la altura, la dirección o el lugar de la antena.
- Si utiliza una antena exterior en lugar de la antena de FM incluida, la recepción será mejor.

Sintonización de emisoras de radio



1 Active FM.



2 Inicie la sintonización automática.



Mantenga pulsado.



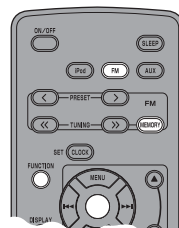
- Si la señal que recibe de la emisora que desea seleccionar es débil, también puede sintonizar emisoras de radio de forma manual pulsando **TUNING<</>>** varias veces.
- También puede utilizar **TUNING<</>>** en la parte frontal de la unidad.

Nota

Si sintoniza una estación manualmente, el sonido es monoaural.

Presintonización de emisoras de radio

Puede almacenar sus emisoras FM favoritas con la función de presintonización.

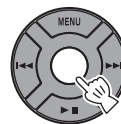


■ Presintonización automática

- 1 Pulse **MEMORY** durante más de 2 segundos en el modo FM.



2 Inicie la presintonización automática.



■ Presintonización manual

- 1 Sintonice una emisora de radio favorita.

2 Pulse **MEMORY**.



- 3 Seleccione el número de presintonización que desee almacenar.



Nota

Para cancelar la presintonización manual, pulse de nuevo **MEMORY**.

4 Finalice la presintonización manual.

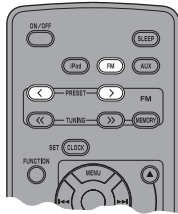


- Puede presintonizar hasta 30 emisoras FM.
- Puede eliminar una emisora de presintonización pulsando **FUNCTION** → **MENU** ▲/▼ → **Centro** para seleccionar **PRESET DELETE**.

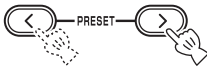
Nota

Cuando realiza la presintonización automática, se eliminan todas las emisoras almacenadas y las nuevas se guardan.

Selección de emisoras de radio presintonizadas (Sintonización de presintonizaciones)

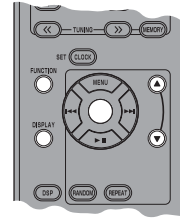


Seleccione la emisora de radio presintonizada en el modo FM.



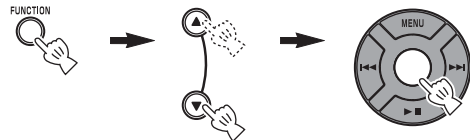
También puede usar **PRESET** </> en la parte delantera de la unidad.

Recepción de emisoras del sistema de datos de radio



■ Selección de emisoras según el tipo de programa

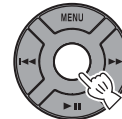
1 Mientras recibe FM, seleccione PTY SEEK en el menú FUNCTION.



2 Seleccione un tipo de programa.



3 Inicie la exploración.



■ Tipos de programas disponibles

Tipo de programa	Descripciones
News	Noticias
Current Affairs	Actualidad
Information	Información
Sport	Deportes
Education	Educación
Drama	Drama
Cultures	Cultura
Science	Ciencia
Varied Speech	Varios
Pop Music	Música pop
Rock Music	Música rock
Easy Listening	Música comercial ligera
Light Classics M	Música clásica ligera
Serious Classics	Música clásica
Other Music	Otras músicas

■ Cambiar la pantalla de información del sistema de datos de radio

Mientras recibe el sistema de datos de radio, cambie la pantalla de información.



Pulse varias veces.

Nombre de la emisora



Tipo de programa



Información del texto relacionada con la emisora



Tiempo actual



Pantalla original



Visualización de estado

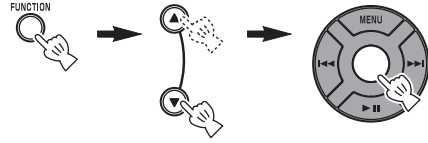
Nota

Si la transmisión de señal de la emisora del sistema de datos de radio es demasiado débil, es posible que esta unidad no pueda recibir toda la información del sistema de datos de radio. En particular, la información RT (radiotexto) utiliza un gran ancho de banda, por lo que es posible que esté menos disponible en comparación con otros tipos de información.

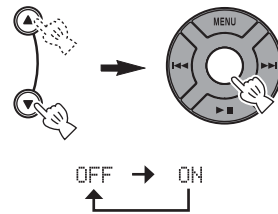
■ Ajuste de la hora de forma automática

Esta función ajusta el reloj automáticamente según la información de RDS.

1 Mientras recibe FM, seleccione **AUTO CLOCK** en el menú **FUNCTION**.



2 Seleccione y establezca el ajuste que desee.



Nota

La información del reloj puede ser diferente en función de la emisora recibida.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene algún problema con la unidad, compruebe primero la siguiente lista. Si no puede solucionar su problema con las siguientes soluciones o si el problema no está en la lista, apague y desenchufe la unidad y a continuación, consulte al concesionario o centro de servicio Yamaha autorizado más cercano.

General

Problema	Causa	Solución
El sistema se enciende pero inmediatamente se apaga.	Es posible que el cable de alimentación esté conectado indebidamente.	Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado a la toma de corriente de pared con firmeza.
	Es posible de la unidad haya recibido una fuerte descarga eléctrica, como por ejemplo, de un rayo o excesiva electricidad estática.	Apague el sistema y desconecte el cable de alimentación. Espere unos 30 segundos, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el sistema.
Los altavoces no suenan.	Es posible que el volumen esté ajustado al mínimo.	Ajuste el nivel del volumen (P. 9).
	Es posible que esté activado el modo silencio.	Cancele el modo silencio (P. 9).
	Es posible que la fuente no sea la correcta.	Seleccione la fuente correcta (P. 9).
El sonido se apaga de repente.	Es posible que esté ajustado el temporizador para dormir (P. 8).	Encienda el sistema y reproduzca la fuente de nuevo.
La unidad no funciona correctamente.	Es posible que la unidad haya recibido una fuerte descarga eléctrica, como por ejemplo, de un rayo o excesiva electricidad estática, o es posible que se haya caído el suministro eléctrico.	Apague el sistema y desconecte el cable de alimentación. Espere unos 30 segundos, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el sistema.
Un equipo de alta frecuencia o digital produce ruido.	Es posible que la unidad esté situada demasiado cerca del equipo de alta frecuencia o digital.	Aleje la unidad del equipo.
Se ha borrado el ajuste del reloj.	Se ha dejado la unidad más de una semana sin conexión al cable de alimentación de la toma de corriente de pared.	Conecte el cable de alimentación en la toma de corriente de pared con firmeza y ajuste de nuevo el reloj (P. 4).

iPod™

Problema	Causa	Solución
“iPod Connect Error” aparece en la pantalla del panel delantero.	Hay un problema de comunicación entre la unidad y su iPod.	Desconecte el sistema y vuelva a conectar su iPod a la unidad.
El iPod no se carga.	El iPod está ajustado en la base iPod de forma incorrecta.	Quite el iPod de la unidad y, a continuación, vuelva a ajustarlo en la base iPod.
“iPod Not Connected” aparece en la pantalla del panel delantero tras ajustar el iPod.		
El iPod no suena.		
El iPod suena, pero no puede ponerlo en funcionamiento con la unidad o el mando a distancia.		

No puede realizar operaciones desde el iPod.	LIST DISP está ajustado en F.PANEL.	Ajuste LIST DISP en iPod en el menú FUNCTION (☞ P. 11).
La información de reproducción no aparece en la pantalla del panel delantero.	El iPod que ha ajustado no es compatible con la pantalla de información de reproducción.	Sólo los iPod touch, iPod classic, iPod de 5ª generación o posteriores y los iPod nano son compatibles con la función.
“Unknown iPod” aparece en la pantalla del panel delantero tras ajustar el iPod.	El iPod que se está utilizando no es compatible con la unidad.	Sólo iPod touch, iPod (Click Wheel, incluyendo iPod classic), iPod nano y iPod mini son compatibles.

Recepción de la radio

Problema	Causa	Solución
La función de selección de presintonizaciones no funciona.	Es posible que se haya borrado la presintonización (memoria).	Presintonice de nuevo las emisoras de radio (☞ P. 13).
Hay demasiado ruido durante la emisión estéreo.	Es posible que la antena de FM esté conectada de forma incorrecta.	Asegúrese de que la antena de FM está conectada correctamente (☞ P. 13).
	Es posible que la emisora de radio que ha seleccionado se encuentre alejada de su zona, o que la recepción de ondas de radio sea muy débil en su zona.	Intente sintonizarlo de forma manual para mejorar la calidad de señal (☞ P. 13) o utilice una antena exterior multicanal.
Incluso con una antena exterior, es posible que la recepción de ondas de radio sea débil. (El sonido está distorsionado.)	Pueden haberse producido reflejos multiruta u otras interferencias de radio.	Cambie la altura, dirección o ubicación de la antena.

Mando a distancia

Problema	Causa	Solución
El mando a distancia no funciona bien.	Es posible que el mando a distancia se esté utilizando fuera de su radio de funcionamiento.	Para obtener información acerca del radio de funcionamiento del mando a distancia, consulte “Uso del mando a distancia” (☞ P. 3).
	Es posible que el sensor del mando a distancia de la unidad esté expuesto a iluminación o luz solar directa (lámparas fluorescentes invertidas).	Cambie la iluminación o la orientación de la unidad.
	Es posible que la pila esté agotada.	Cambie la pila por otra nueva (☞ P. 3).
	Hay obstáculos entre el sensor de la unidad y el mando a distancia.	Elimine los obstáculos.

ESPECIFICACIONES

■ SECCIÓN DEL REPRODUCTOR

iPod

- iPod iPod touch, iPod (Click Wheel incluyendo iPod classic), iPod nano, iPod mini compatibles.

AUX IN

- Conector de entrada..... STEREO L/R: toma mini 3,5 Φ STEREO

■ SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR

- Potencia de salida RMS mínima por canal 15 W + 15 W
(6 Ω 1 kHz, 10% THD)
- Unidad del explorador..... 8 cm explorador de gama completa \times 2

■ SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

- Margen de sintonía
Modelo de EE.UU. De 87,50 a 107,90 MHz
Otros modelos..... De 87,50 a 108,00 MHz

■ GENERALIDADES

- Alimentación
Modelo de EE.UU. 120 V CA, 60 Hz
Otros modelos..... De 220 V a 240 V CA, 50 Hz
- Consumo 20 W
- Consumo en espera..... 1,0 W o menos
- Dimensiones (An \times Al \times Pr)..... 350 \times 120 \times 240 mm
- Peso..... 3,7 kg

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

iPod™

“iPod” es una marca comercial de Apple, Inc., registrada en EE.UU. y en otros países.

“Made for iPod” significa que un accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse específicamente a un iPod y que el desarrollador ha certificado que cumple con los estándares de rendimiento de Apple.

Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de que cumpla con los estándares legales y de seguridad.

Garantía limitada para el Área Económica Europea (AEE) y Suiza

Gracias por haber elegido un producto Yamaha. En el caso poco probable de que su producto Yamaha necesite el servicio que concede la garantía, póngase en contacto por favor con el concesionario a quien adquirió el producto. Si usted tiene alguna dificultad, póngase en contacto por favor con la oficina representativa de Yamaha en su país. Podrá encontrar todos los detalles necesarios en nuestros sitios Web (<http://www.yamaha-hifi.com/> o <http://www.yamaha-uk.com/> para los residentes del Reino Unido).

El producto tiene una garantía de dos años, a partir de la fecha de la compra original, que cubre las reparaciones de las averías que pueda tener debido a defectos en la mano de obra o en los materiales empleados en su fabricación. Yamaha se compromete, sujeto a las condiciones listadas más abajo, a reparar el producto o cualquier pieza (o piezas) que tenga defectos, o a sustituirlo, a discreción de Yamaha, sin cobrar ningún honorario por las piezas o la mano de obra. Yamaha se reserva el derecho de reemplazar un producto por otro de clase y/o precio y condiciones similares, en el caso de que éste no se fabrique más o se considere que las reparaciones resultan poco económicas.

Condiciones de la garantía

1. El producto defectuoso DEBERÁ ir acompañado de la factura o recibo de venta original (que muestre la fecha de la compra, el código del producto y el nombre del concesionario), junto con una explicación que describa detalladamente la avería. Si falta esta prueba clara de la compra, Yamaha se reserva el derecho a no proveer el servicio de reparaciones gratis, y el producto podrá ser devuelto al cliente cobrando éste con todos los gastos relacionados con el envío.
2. El producto DEBERÁ haber sido adquirido en el establecimiento de un concesionario Yamaha AUTORIZADO dentro del Área Económica Europea (AEE) o Suiza.
3. El producto no deberá haber sido sometido a ninguna modificación ni alteración, a menos que ésta haya sido autorizada por escrito por Yamaha.
4. De esta garantía se excluye lo siguiente:
 - a. El mantenimiento periódico y la reparación o sustitución de piezas debidos al desgaste natural.
 - b. Los daños debidos a:
 - (1) Reparaciones realizadas por el propio cliente o por un tercero que no cuente con ninguna autorización.
 - (2) Embalaje inadecuado o maltrato, cuando el producto está siendo transportado desde el lugar de residencia del cliente. Tenga en cuenta que el cliente es el responsable de embalar el producto adecuadamente cuando éste es devuelto para ser reparado.
 - (3) Mal uso, incluyendo, pero sin limitarse a: (a) no usar el producto de forma normal o no seguir las instrucciones de uso, mantenimiento y almacenamiento apropiadas indicadas por Yamaha, y (b) instalación o uso del producto de forma inconsistente con las normas técnicas o de seguridad vigentes en el país donde éste se utiliza.
 - (4) Accidentes, rayos, agua, fuego, ventilación inadecuada, fuga de pilas o cualquier otra causa fuera del control de Yamaha.
 - (5) Defectos del sistema en el que se incorpora este producto e/o incompatibilidad con productos de terceros.
 - (6) Uso de un producto importado en la EEA y/o Suiza, no por Yamaha, donde ese producto no cumple con las normas técnicas o de seguridad del país donde se usa y/o con la especificación estándar de un producto vendido por Yamaha en la EEA y/o en Suiza.
 - (7) Productos que no están relacionados con AV (audiovisual).
(Los productos sujetos a la "Declaración de Garantía de AV de Yamaha" se definen en nuestro sitio Web <http://www.yamaha-hifi.com/> o <http://www.yamaha-uk.com/> para los residentes del Reino Unido.)
5. Cuando las garantías del país donde se compra el producto y del país donde éste se usa son diferentes se aplicará la garantía del país donde se usa el producto.
6. Yamaha no se hará responsable de ninguna pérdida o daño directo, emergente o de cualquier otro tipo; sólo se hará responsable de la reparación o sustitución del producto.
7. Haga una copia de seguridad de cualquier configuración o datos personalizados, ya que Yamaha no se hará responsable de ninguna alteración o pérdida que tal configuración o datos puedan sufrir.
8. Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor bajo las leyes nacionales aplicables vigentes, ni a los derechos del consumidor contra el concesionario surgidos de su contrato de venta/compra.

Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo y Baterías Usadas



Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significan que los productos electrónicos y eléctricos usados y las baterías usadas no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes.

Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos y las baterías usadas, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC y 2006/66/EC.



Al disponer de estos productos y baterías correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.



Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos y baterías, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.



[Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

Pb

Nota sobre el símbolo de la batería (ejemplos de dos símbolos de la parte inferior)

Este símbolo podría ser utilizado en combinación con un símbolo químico. En este caso el mismo obedece a un requerimiento dispuesto por la Directiva para el elemento químico involucrado.

Let op: Lees het volgende voor u dit toestel in gebruik neemt.

- 1 Om er zeker van te kunnen zijn dat u de optimale prestaties uit uw toestel haalt, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Bewaar de handleiding op een veilige plek zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.
- 2 Installeer de apparatuur op een goed geventileerde, koele, droge en schone plek met tenminste 15 cm ruimte vrij aan de bovenkant, 10 cm aan de linker- en rechterkant en 10 cm ruimte vrij aan de achterkant van de apparatuur - uit de buurt van direct zonlicht, warmtebronnen, trillingen, stof, vocht en/of kou.
- 3 Plaats dit toestel uit de buurt van andere elektrische apparatuur, motoren of transformatoren om storend gebrom te voorkomen.
- 4 Stel dit toestel niet bloot aan plotselinge temperatuurswisselingen van koud naar warm (of omgekeerd) en plaats het toestel niet in een omgeving met een hoge vochtigheidsgraad (bijv. in een ruimte met een luchtbevochtiger) om te voorkomen dat zich binnenin het toestel condens vormt, wat zou kunnen leiden tot elektrische schokken, brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel.
- 5 Vermijd plekken waar andere voorwerpen op het toestel kunnen vallen, of waar het toestel bloot staat aan druppelende of spattende vloeistoffen. Plaats de volgende dingen niet bovenop dit toestel:
 - Andere componenten, daar deze schade kunnen veroorzaken en/of de afwerking van dit toestel kunnen doen verkleuren.
 - Brandende voorwerpen (bijv. kaarsen), daar deze brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.
 - Voorwerpen met vloeistoffen, daar deze elektrische schokken voor de gebruiker en/of schade aan dit toestel kunnen veroorzaken wanneer de vloeistof daaruit in het toestel terecht komt.
- 6 Dek het toestel niet af met een krant, tafellaken, gordijn enz. zodat de koeling niet belemmerd wordt. Als de temperatuur binnenin het toestel te hoog wordt, kan dit leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel.
- 7 Steek de stekker van dit toestel pas in het stopcontact als alle aansluitingen gemaakt zijn.
- 8 Gebruik het toestel niet wanneer het ondersteboven is geplaatst. Het kan hierdoor oververhit raken wat kan leiden tot schade.
- 9 Gebruik geen overdreven kracht op de schakelaars, knoppen en/of snoeren.
- 10 Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, moet u aan de stekker zelf trekken, niet aan het snoer.
- 11 Maak dit toestel niet schoon met chemische oplosmiddelen; dit kan de afwerking beschadigen.
- 12 Gebruik alleen het op dit toestel aangegeven voltage. Gebruik van dit toestel bij een hoger voltage dan aangegeven is gevaarlijk en kan leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel. Yamaha aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade veroorzaakt door gebruik van dit toestel met een ander voltage dan hetgeen aangegeven staat.
- 13 Om bliksemschade te vermijden, moet u het netsnoer en buitenantennes loskoppelen van het stopcontact of het toestel tijdens een onweer.
- 14 Probeer niet zelf wijzigingen in dit toestel aan te brengen of het te repareren. Neem contact op met erkend Yamaha servicepersoneel wanneer u vermoedt dat het toestel reparatie behoeft. Probeer in geen geval de behuizing open te maken.
- 15 Wanneer u dit toestel voor langere tijd niet zult gebruiken (bijv. vakantie), dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
- 16 Lees het hoofdstuk "PROBLEMEN OPLOSSEN" over veel voorkomende vergissingen bij de bediening voor u de conclusie trekt dat het toestel een storing of defect vertoont.
- 17 Voor u dit toestel verplaatst, dient u op **ON/OFF** te drukken om het toestel uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.
- 18 Er zal zich condens vormen wanneer de omgevingstemperatuur plotseling verandert. Haal de stekker uit het stopcontact en laat dit toestel met rust.
- 19 Wanneer dit toestel lange tijd ononderbroken gebruikt wordt, kan het warm worden. Schakel het toestel uit en laat het afkoelen.
- 20 Installeer dit toestel in de buurt van een stopcontact op een plek waar u de stekker gemakkelijk kunt bereiken.
- 21 De batterijen mogen niet worden blootgesteld aan hitte, zoals door direct zonlicht, vuur of iets dergelijks.

De stroomvoorziening van dit toestel is niet afgesloten zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld met **ON/OFF**. Dit is de zogenaamde standby-stand. In deze toestand is het toestel ontworpen een zeer kleine hoeveelheid stroom te verbruiken.

WAARSCHUWING

OM DE RISICO'S VOOR BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN, MAG U DIT TOESTEL IN GEEN GEVAL BLOOTSTELLEN AAN VOCHT OF REGEN.

LET OP

Gebruik van bedieningsorganen, instellingen of procedures anders dan beschreven in dit document kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.

LET OP

Er is gevaar voor explosie als de batterij niet correct is geplaatst. Vervang ze alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.

Onderhoud van het toestel

Gebruik een schone, droge doek om het toestel af te vegen.

INHOUD

VOORBEREIDINGEN

VOORBEREIDINGEN VOOR U DIT TOESTEL GEBRUIKT	2
Het toestel in-/uitschakelen.....	4
De klok instellen.....	4

BEDIENING

HANDIGE FUNCTIES GEBRUIKEN	5
De alarmfuncties gebruiken.....	5
De slaapstand instellen	8
De dimmerstand instellen	8
De DSP-stand omschakelen.....	8
BASISHANDELINGEN	9
EEN iPod™ EN EXTERNE BRONNEN	
BELUISTEREN	10
Uw iPod™ beluisteren.....	10
Externe bronnen afspelen	12
FM-RADIOZENDERS BELUISTEREN	13
Antennes aansluiten	13
Afstemmen op radiozenders	13
Radiozenders voorprogrammeren.....	13
Voorgeprogrammeerde radiozenders kiezen (Afstemmen op voorkeuzezenders).....	14
Radio Data System-zenders ontvangen	14

AANVULLENDE INFORMATIE

PROBLEEMEN OPLOSSEN	16
Algemeen	16
iPod™	16
Radio-ontvangst.....	17
Afstandsbediening	17
TECHNISCHE GEGEVENS	18

VOORBEREIDINGEN

BEDIENING

AANVULLENDE
INFORMATIE

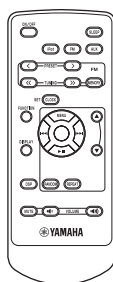
■ Over deze handleiding

- In deze handleiding worden handelingen die zowel met het toestel als met de afstandsbediening kunnen worden uitgevoerd, uitgelegd aan de hand van het toestel.
- Het symbool "☞" en paginanummer(s) duidt op overeenkomstige referentiepagina('s).
- Opmerkingen bevatten belangrijke veiligheidsinformatie en bedieningsinstructies. ☞ duidt op een bedieningstip.
- Deze handleiding is gedrukt voor uw toestel geproduceerd werd. Daarom kunnen ontwerp en specificaties gewijzigd zijn als gevolg van verbeteringen enz. Als de handleiding en het product van elkaar verschillen, heeft het product de prioriteit.

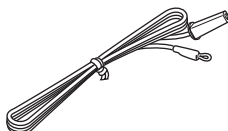
■ Meegeleverde accessoires

Bij dit product worden de volgende accessoires meegeleverd. Zorg dat alle volgende onderdelen aanwezig zijn.

Afstandsbediening



FM-binnenantenne
(1,4 m)

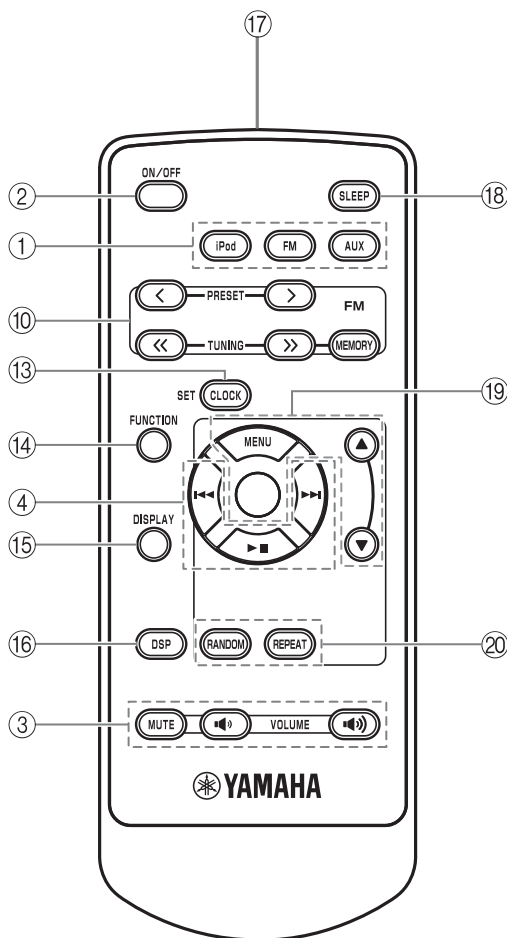
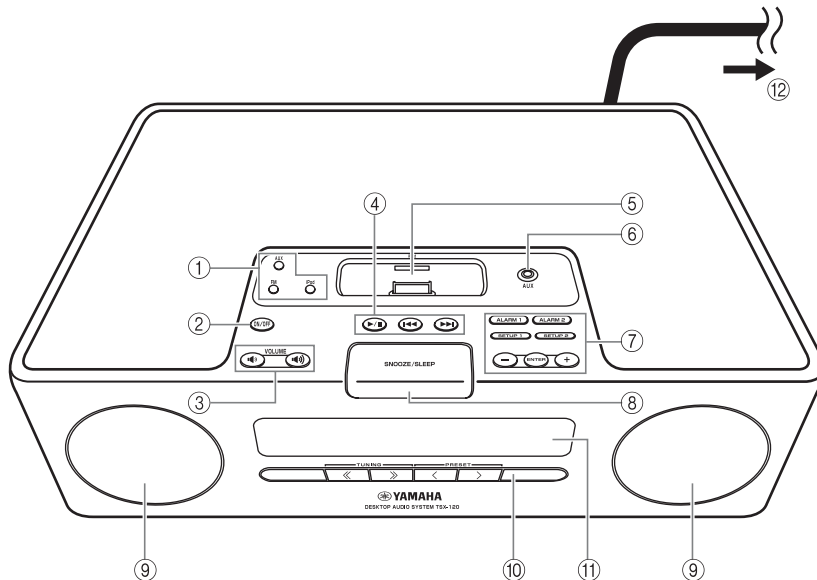


Gebruiksaanwijzing



Nederlands

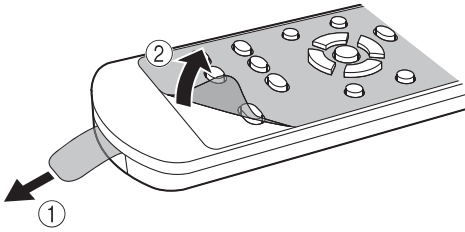
VOORBEREIDINGEN VOOR U DIT TOESTEL GEBRUIKT



- ① Brontoetsen: AUX, FM, iPod (☞ P. 9)
- ② ON/OFF: Systeem aan/uit (☞ P. 4)
- ③ VOLUME: Volumebedieningstoetsen (☞ P. 9)
- ④ Audiobedieningstoetsen (☞ P. 9)
- ⑤ iPod-dock (☞ P. 10)
- ⑥ AUX in (☞ P. 12)
- ⑦ Alarmbedieningstoetsen (☞ P. 5)
- ⑧ SNOOZE/SLEEP (☞ P. 7, 8)
- ⑨ Luidsprekers
- ⑩ FM-bedieningstoetsen (☞ P. 13)
- ⑪ Uitleesvenster op het voorpaneel (☞ P. 4)
- ⑫ Naar het stopcontact
- ⑬ CLOCK SET (☞ P. 4)
- ⑭ FUNCTION
- ⑮ DISPLAY (☞ P. 11)
- ⑯ DSP: DSP-stand omschakelen (☞ P. 8)
- ⑰ Zender van het infraroodsignaal (☞ P. 3)
- ⑱ SLEEP: De slaaptimer instellen (☞ P. 8)
- ⑲ MENU ▲/▼/Midden-toetsen* (☞ P. 10)
- ⑳ RANDOM/REPEAT: De afspelstand wijzigen voor iPod (☞ P. 10)

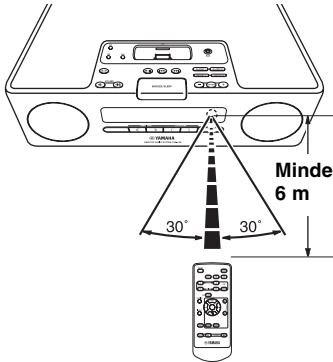
* De ronde toets in het midden wordt in deze handleiding **Midden** genoemd.

■ **Voordat u de afstandsbediening gebruikt**



- ① Verwijder het isolatievel van de batterij voordat u de afstandsbediening gebruikt.
- ② Verwijder het transparante vel voordat u de afstandsbediening gebruikt.

■ **Gebruiken van de afstandsbediening**



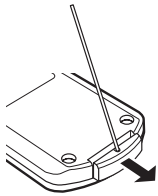
Gebruik de afstandsbediening binnen 6 m van dit toestel en richt ze naar de afstandsbedieningssensor.

Opmerkingen

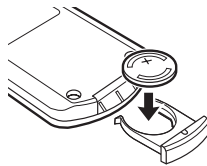
- Mors geen vloeistof op de afstandsbediening.
- Laat de afstandsbediening niet vallen.
- Laat de afstandsbediening niet liggen op de volgende plaatsen:
 - warme of vochtige plekken, zoals in een badkamer of dicht bij de verwarming
 - extreem koude plekken
 - stoffige plekken

■ **De batterij in de afstandsbediening vervangen**

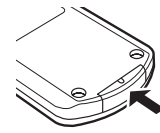
Vervang de batterij als het werkingsbereik van de afstandsbediening afneemt.



Gebruik een recht, spits voorwerp om het deksel te verwijderen.



Vervang de batterij door een nieuwe CR2025-batterij.



Sluit het deksel.

Opmerkingen

- Plaats de batterij aan de hand van de polariteitaanduidingen (+ en –).
- Als de batterijen leeg zijn, dient u ze onmiddellijk uit de afstandsbediening te halen om te voorkomen dat ze exploderen of lekken.
- Als de batterijen lekken, moet u ze onmiddellijk weggooien. Wees voorzichtig dat het gelekte batterijzuur niet in aanraking komt met uw huid of kleding.
- Veeg het batterijvak schoon voor u er nieuwe batterijen in zet.
- Gooi batterijen weg overeenkomstig de lokale regelgeving.

Het toestel in-/uitschakelen

- 1 Sluit het netsnoer op het stopcontact aan.
- 2 Druk op ON/OFF om het toestel in te schakelen.

Als het systeem ingeschakeld is: "Hello" verschijnt en vervolgens worden de klok en andere informatie weergegeven.



Voorbeeld: weergave van de stand iPod afspelen

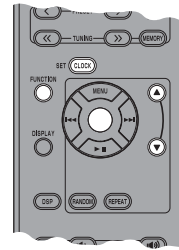
Als het systeem uitgeschakeld wordt: "Good-bye" verschijnt en vervolgens worden enkel nog de datum en tijd weergegeven.



- Dit toestel heeft een automatische uitschakelfunctie, die het toestel automatisch uitschakelt indien het gedurende 1 uur ingeschakeld blijft zonder dat er iets afgespeeld wordt of een andere handeling wordt verricht. Deze functie is alleen beschikbaar als de bron op iPod ingesteld is.
- Houd **ON/OFF** op de bovenkant van het toestel langer dan 3 seconden ingedrukt om het toestel in de stand-bystand te plaatsen. Niet alle informatie in het uitleesvenster op het voorpaneel wordt weergegeven in de stand-bystand. Zo wordt er op het stroomverbruik bespaard. Druk op **ON/OFF** om de stand-bystand te annuleren.
- Zelfs als het toestel in stand-bystand staat of uitgeschakeld is, blijft de alarmfunctie beschikbaar.
- Het circuit voor geheugenback-up voorkomt dat opgeslagen gegevens, zoals tijdsinstellingen, verloren gaan, zelfs als het toestel in stand-bystand staat of uitgeschakeld is.

De klok instellen

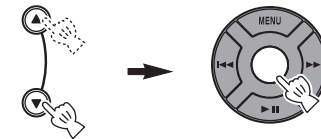
De klok wordt niet ingesteld in de fabriek.



- 1 Druk op **CLOCK SET**.



- 2 Selecteer elke instelling via **MENU** ▲/▼ en bevestig via **Midden**.



U kunt YEAR → MONTH → DAY → TIME instellen.

Opmerkingen

- Deze handeling kan alleen uitgevoerd worden met de afstandsbediening.
- Afhankelijk van het model verschijnt de tijd in 12-uurs notatie (AM/PM). Bijvoorbeeld "4:00PM".
- U kunt de 12-uurs/24-uurs notatie omschakelen door op **FUNCTION** → **MENU** ▲/▼ → **Midden** te drukken om **TIME FORMAT** te kiezen en vervolgens op **MENU** ▲/▼ → **Midden** te drukken om 12H/24H te kiezen.
- Als het netsnoer van het stopcontact losgekoppeld is, gaan de tijdsinstellingen na een week verloren.

HANDIGE FUNCTIES GEBRUIKEN

De alarmfuncties gebruiken

Het toestel heeft een dubbele alarmfunctie. Elke alarmtijd is steeds links/rechts van de klok te zien in het uitleesvenster op het voorpaneel. Als het alarm ingeschakeld is, lichten de alarmandauiding en de -tijd op. U kunt andere muziek instellen voor het alarm dan de muziek waar u naar luistert tijdens het instellen.

Opmerking

Deze handeling kan alleen uitgevoerd worden met de toetsen op de bovenzijde van het toestel.



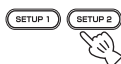
■ De alarmtijd en het alarmgeluid instellen

Opmerking

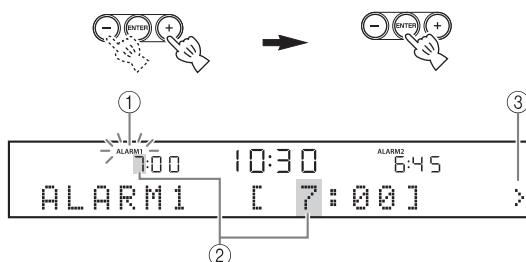
Om het instellen van de alarmfunctie te annuleren terwijl u ermee bezig bent, drukt u op **SETUP1/SETUP2**. Het alarm is niet ingesteld.

1 Begin ALARM1/ALARM2 in te stellen.

Als u het alarm wilt instellen op **ALARM1**, kiest u **SETUP1**. **SETUP2** is voor **ALARM2**.



2 Stel de alarmtijd in.



- ① De alarmandauiding knippert terwijl u de alarmfunctie instelt.
- ② Het item dat u instelt, knippert ook.
- ③ De > aanduiding aan de rechterzijde betekent dat er andere menu-items zijn op de volgende schermen. U kunt doorgaan naar het instellen van het volgende menu-item door op **ENTER** te drukken.

3 Selecteer TYPE → BEEP → SOURCE → VOLUME en stel in.



- ① Nadat u de alarmtijd geselecteerd hebt, kiest u het alarmtype uit BEEP/BEEP+MUSIC/MUSIC.
 - BEEP: alleen piepgeluid
 - BEEP+MUSIC: piepgeluid en muziek van een ingangsbron iPod/FM
 - MUSIC: alleen muziek

Als u TYPE op BEEP+MUSIC instelt, kunt u de gewenste muziek van een ingangsbron iPod/FM en een piepgeluid samen afspelen op het door u ingestelde tijdstip. Het volume van de muziek neemt geleidelijk toe om u aangenaam te wekken en vervolgens wordt het piepgeluid afgespeeld op het moment dat u hebt ingesteld.



② Kies het piepgeluid.

Het toestel biedt keuze uit 5 soorten pieptonen. Het BEEP-scherm wordt automatisch overgeslagen als u MUSIC/BEEP+MUSIC selecteert bij stap ①.



U kunt het huidig weergegeven piepgeluid beluisteren door op **SNOOZE/SLEEP** te drukken als u het piepgeluid selecteert. Om het piepgeluid te stoppen drukt u opnieuw op **SNOOZE/SLEEP**.



③ Selecteer de muziekbron uit iPod/FM of LAST SET.



Het SOURCE-scherm wordt automatisch overgeslagen als u BEEP selecteert bij stap ①.

iPod

U kunt PLAYLIST of RESUME PLAY kiezen.

De muziek start vanaf het begin van de afspeellijst. Maak voor u dit doet een afspeellijst aan op uw iPod (zie P. 7).

Selecteer PLAYLIST en stel in.



Selecteer en stel de gewenste afspeellijst in.



Selecteer en stel RESUME PLAY in als u als alarmgeluid de muziek wilt laten verder afspelen waar u de laatste keer naar luisterde.



FM

Stel een nummer van een voorgeprogrammeerde zender of een frequentie in.

LAST SET

Behoud de laatst gebruikte instelling.

Opmerking

Als SOURCE niet volledig ingesteld is of als het muziekapparaat niet ingesteld is, speelt het toestel het piepgeluid af in de plaats. Als het toestel bijvoorbeeld uw iPod niet kan lezen, krijgt u het piepgeluid te horen.

④ Stel het alarmvolume in.

Het alarm wordt ingesteld via **ENTER** in stap ④. Daarna is het instellen van het alarm voltooid. Het alarm wordt automatisch ingeschakeld.



■ Het alarm in-/uitschakelen

U kunt het alarm in-/uitschakelen met behulp van **ALARM1/ALARM2**, maar de alarminstellingen worden door deze handeling niet gewist.

De alarmfunctie in-/uitschakelen.

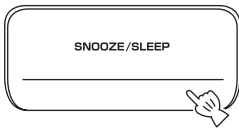


Als het alarm afgaat, lichten de alarmanduiding en de -tijd op.

■ De snooze-functie gebruiken

Terwijl het piepgeluid, de muziek of allebei worden afgespeeld, kunt u de snooze-functie gebruiken.

De snooze-functie instellen.



Deze functie verschilt afhankelijk van het alarmtype dat u hebt ingesteld bij TYPE (P. 5).

BEEP: Het piepgeluid stopt als u op **SNOOZE/SLEEP** drukt en begint na 5 minuten opnieuw.

MUSIC: De muziek stopt als u op **SNOOZE/SLEEP** drukt en begint na 5 minuten opnieuw.

BEEP+MUSIC: Met één druk op **SNOOZE/SLEEP** kunt u het piepgeluid laten ophouden en de muziek laten verder spelen. Het piepgeluid begint na 5 minuten opnieuw.



U kunt de snooze-functie ook instellen door op **SLEEP** te drukken op de afstandsbediening in plaats van **SNOOZE/SLEEP** op het toestel.

■ Het alarmgeluid laten ophouden

U kunt het alarmgeluid op de volgende 3 manieren laten ophouden.

Als u het alarmgeluid laat ophouden, wordt het toestel uitgeschakeld.

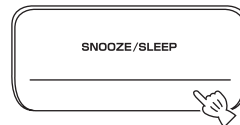
Druk op ALARM1/ALARM2.



Druk op ON/OFF.



Houd SNOOZE/SLEEP gedurende 2 seconden ingedrukt.



- Het alarm stopt na 60 minuten automatisch als u het niet laat ophouden.
- Als u het alarm laat ophouden, verdwijnt de alarmandauiding. Om de alarmfunctie opnieuw te activeren, drukt u op **ALARM1/ALARM2** om het alarm in te schakelen.
- Als u het alarm laat ophouden, worden de tijdsinstelling, enz. opgeslagen om ze gemakkelijk te gebruiken de volgende keer.

Opmerking

Andere handelingen dan de snooze-functie instellen, het alarmgeluid laten ophouden of de volumebediening aanpassen, zijn niet beschikbaar terwijl het alarmgeluid wordt afgespeeld.

■ Over afspeellijsten

U kunt uw favoriete nummers in de bibliotheek op uw iPod verzamelen en een lijst maken. Dat is een afspeellijst. Als u een afspeellijst kiest om te af te spelen, dan worden de nummers van die afspeellijst afgespeeld. Zelfs als u een nummer uit de afspeellijst verwijderd, wordt dat nummer niet uit de bibliotheek verwijderd.

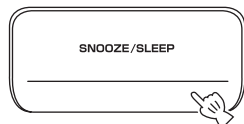


Raadpleeg de handleiding van uw iPod voor details omtrent afspeellijsten.

De slaapstand instellen

U kunt het tijdstip instellen waarop het toestel automatisch uitgeschakeld wordt.

Selecteer de slaaptijd.



Druk herhaaldelijk.

OFF → 30min → 60min → 90min → 120min

Als de slaapfunctie ingeschakeld is, licht de SLEEP-aanduiding op.

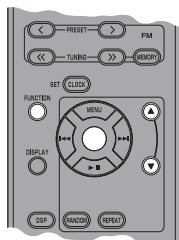


U kunt deze functie ook bedienen met behulp van **SLEEP** op de afstandsbediening.

De dimmerstand instellen

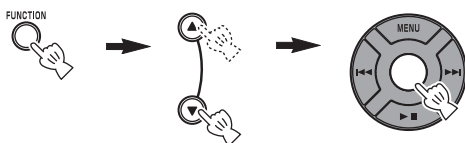
U kunt de helderheid van het voorpaneel wijzigen.

Als u DIMMER op AUTO instelt, wordt het dimmerniveau automatisch aangepast, afhankelijk van de helderheid in de kamer. Indien de kamer donker is, wordt het voorpaneel donkerder.



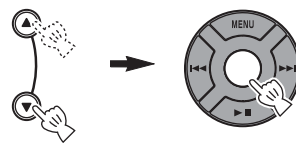
De standaardinstelling is AUTO.

1 Selecteer DIMMER in het FUNCTION-menu.



Nadat u DIMMER selecteert met behulp van **Midden**, verschijnt < op de linkerzijde van het uitleesvenster op het voorpaneel. U kunt terugkeren naar het FUNCTION-menu door op **MENU** te drukken op de afstandsbediening.

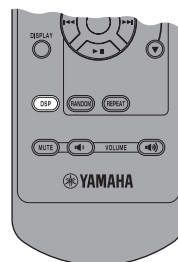
2 Selecteer het gewenste dimmerniveau.



AUTO ↔ 100% ↔ 80% ↔ 60% ↔ 40% ↔ 20%

De DSP-stand omschakelen

U kunt de geluidsstand omschakelen volgens de omgeving of volgens uw voorkeur.



Schakel de DSP-stand om.



Druk herhaaldelijk.

Bij elke druk op **DSP** verandert de instelling als volgt:

NORMAL: Voor normaal geluid



MILD: Voor natuurlijk en zacht geluid



HEAVY: Voor krachtiger geluid
(standaardinstelling)



LIVE: Voor breed, realistisch geluid

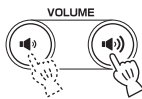
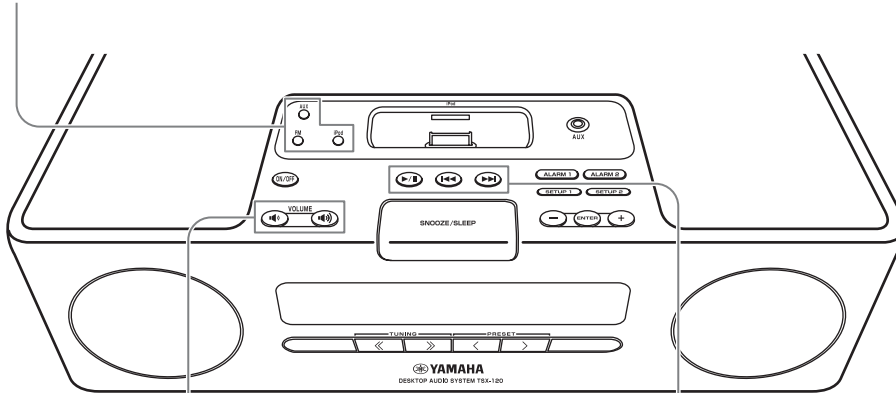


Terug naar **NORMAL**

BASISHANDELINGEN



: Druk op een van de brontoetsen om de gewenste bron te kiezen.*



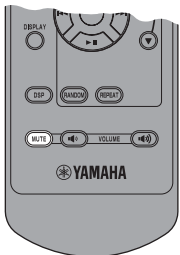
: Hier drukken om het volume te bedienen.



: Hier drukken om af te spelen/te pauzeren.



: Hier drukken om achterwaarts/voorwaarts te verspringen.



: Hier drukken om het geluid uit te schakelen. Opnieuw drukken om het volume opnieuw in te schakelen.

* Zelfs indien het systeem uitgeschakeld is, kunt u de gewenste bron afspelen door op een van de brontoetsen te drukken, zonder op **ON/OFF** te drukken.

EEN iPod™ EN EXTERNE BRONNEN BELUISTEREN

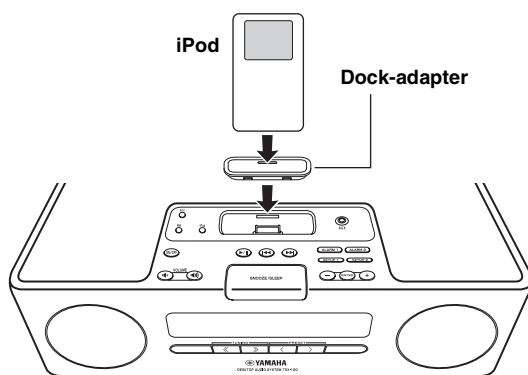
Uw iPod™ beluisteren

Opmerkingen

- Het toestel is compatibel met iPod touch, iPod (Click Wheel inclusief iPod classic), iPod nano en iPod mini.
- U kunt uw iPod verwijderen eender wanneer u dat wilt.
- Afhankelijk van het model of de softwareversie van uw iPod is het mogelijk dat sommige functies niet beschikbaar zijn.

■ Normaal afspelen

1 Plaats uw iPod in het iPod-dock.



Opmerkingen

- Er is een compatibele dock-adapter (niet meegeleverd) nodig om aan het toestel te bevestigen.
- Het is mogelijk dat de iPod niet stevig in het iPod-dock kan worden geplaatst indien de iPod in een beschermhoes zit.

2 Selecteer iPod.

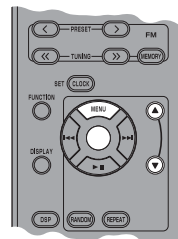
Het afspelen begint.



Raadpleeg de handleiding van uw iPod voor de werking van uw iPod.

■ Muziek op de iPod selecteren met behulp van de afstandsbediening

U kunt enkel uw iPod bedienen als LIST DISP op iPod is ingesteld (P. 11).



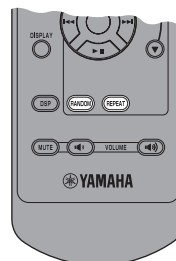
MENU: Om terug te gaan naar het vorige menu.

Midden: Om te bevestigen.

▲/▼: Om een menu of items te selecteren.

■ Willekeurige/herhaalde afspelstand gebruiken

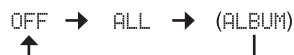
Na de bovenstaande stappen 1 en 2 kunt u de willekeurige en herhaalde afspelstand gebruiken.



Druk op RANDOM om de herhaalde afspelstand van de iPod om te schakelen.



Druk herhaaldelijk.



Opmerking

U kunt ALBUM niet instellen wanneer u een iPod touch gebruikt.

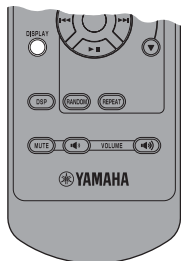
De herhaalde afspelstand omschakelen.



Druk herhaaldelijk.



■ Omschakelen van de op het display getoonde afspeelinformatie



Schakel het uitleesvenster naar iPod-afspeelstand.



Druk herhaaldelijk.

U kunt de informatieweergave als volgt wijzigen.

Nummer van de song en verstreken tijd (standaardinstelling)



Nummer van de song en resterende tijd



Naam van de song



Naam van de artiest



Naam van het album



Terug naar de standaardinstelling

Opmerkingen

- Deze functie is beschikbaar voor iPod touch, iPod classic, iPod 5^{de} generatie of later en iPod nano. Zelfs bij deze modellen is het echter mogelijk dat deze functie niet beschikbaar is afhankelijk van de softwareversie van uw iPod.
- Verwijder de iPod uit het toestel als u van plan bent het netsnoer ervan gedurende lange tijd uit het stopcontact te verwijderen.

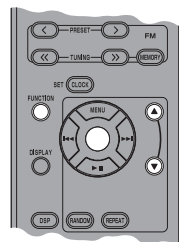
■ Omschakelen van de weergave van de afspeellijst

Met behulp van LIST DISP kunt u kiezen tussen iPod of het uitleesvenster op het voorpaneel van het toestel om de lijst weer te geven.



Voorbeeld: Als LIST DISP op F.PANEL ingesteld is

Als u LIST DISP op iPod instelt, kunt u ook afspreekhandelingen bedienen en de menulijst op de iPod weergeven.

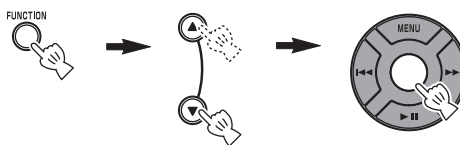


De standaardinstelling is iPod.

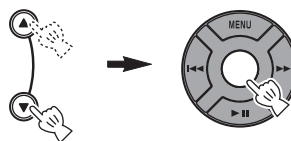
Opmerking

Wanneer LIST DISP is ingesteld op F.PANEL wordt de menulijst enkel weergegeven in het uitleesvenster op het voorpaneel van het toestel, en alle afspreekhandelingen behalve stoppen kunnen enkel via het toestel worden uitgevoerd. Deze handelingen zijn niet beschikbaar met uw iPod.

1 Selecteer LIST DISP in het FUNCTION-menu.



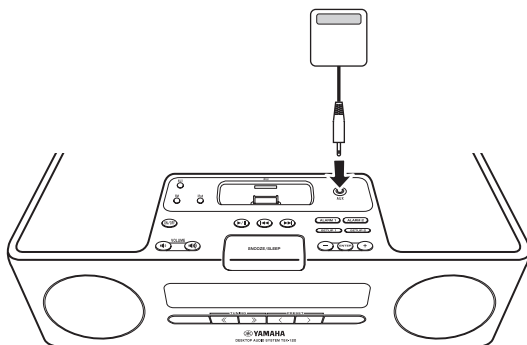
2 Selecteer iPod/F.PANEL.



Externe bronnen afspelen

■ Normaal afspelen

- 1 Verbind uw draagbare audiospeler met de AUX-ingang via een in de handel verkrijgbare 3,5 mm kabel met miniaansluiting.



Opmerking

Verlaag het volume van het toestel en de draagbare audiospeler voor u de verbinding maakt.

- 2 Selecteer AUX.



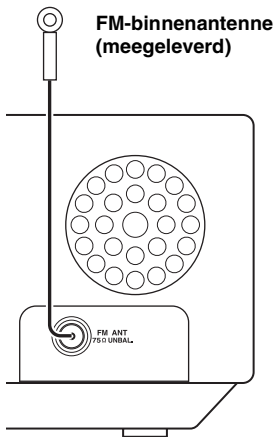
- 3 Start het afspelen op de aangesloten draagbare audiospeler.



Raadpleeg de handleiding van de draagbare audiospeler voor meer informatie.

FM-RADIOZENDERS BELUISTEREN

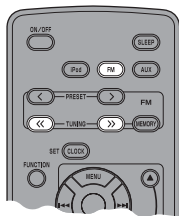
Antennes aansluiten



Opmerkingen

- De antenne moet uitgestrekt worden.
- Verander de hoogte, richting of plaats van de antenne bij slechte radio-ontvangst.
- Indien u een buitenantenne gebruikt in plaats van de FM-antenne, zal de ontvangst beter zijn.

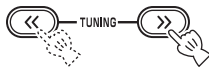
Afstemmen op radiozenders



1 Schakel FM in.



2 Begin het automatisch afstemmen.



Houd ingedrukt.



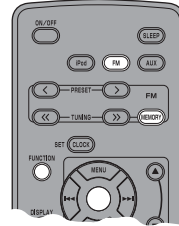
- Als het signaal van de zender die u wilt kiezen te zwak is, kunt u ook handmatig op zenders afstemmen door herhaaldelijk op **TUNING** te drukken.
- U kunt ook **TUNING** aan de voorkant van het toestel gebruiken.

Opmerking

Als u handmatig op een zender afstemt, verkrijgt u monogeluid.

Radiozenders voorprogrammeren

U kunt uw favoriete FM-zenders opslaan met de voorprogrammeerfunctie.

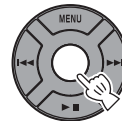


■ Automatisch voorprogrammeren

1 Houd MEMORY gedurende meer dan 2 seconden ingedrukt in FM-stand.



2 Begin het automatisch voorprogrammeren.



■ Handmatig voorprogrammeren

1 Stem af op uw favoriete radiozender.

2 Druk op MEMORY.



3 Kies het voorkeuzenummer waar u de zender wilt opslaan.



Opmerking

Om het handmatig voorprogrammeren te annuleren, dient u nog eens op **MEMORY** te drukken.

4 Voltooi het handmatig voorprogrammeren.

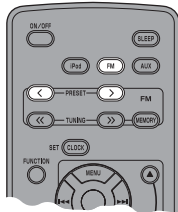


- U kunt maximum 30 FM-zenders voorprogrammeren.
- U kunt een voorgeprogrammeerd station wissen door op **FUNCTION** → **MENU** ▲/▼ → **Midden** te drukken om PRESET DELETE te selecteren.

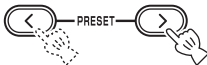
Opmerking

Als u automatisch voorprogrammeren uitvoert, worden alle opgeslagen zenders gewist en worden de nieuwe zenders opgeslagen.

Voorgeprogrammeerde radiozenders kiezen (Afstemmen op voorkeuzezenders)

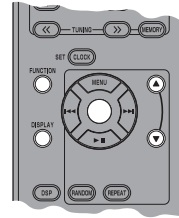


Kies de voorgeprogrammeerde radiozender in de FM-stand.



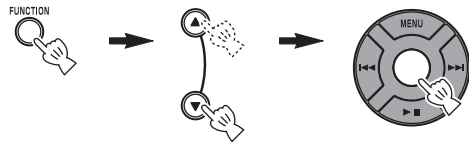
U kunt ook **PRESET** </> op de voorkant van het toestel gebruiken.

Radio Data System-zenders ontvangen



■ Zenders selecteren op basis van programmatype

1 Selecteer PTY SEEK uit het FUNCTION-menu terwijl u FM ontvangt.



2 Selecteer een programmatype.



3 Start het zoeken.



■ Beschikbare programmatypes

Programmatype	Beschrijving
News	Nieuws
Current Affairs	Actualiteit
Information	Informatie
Sport	Sport
Education	Educatief
Drama	Theater
Cultures	Cultuur
Science	Wetenschap
Varied Speech	Gevarieerde programma's
Pop Music	Popmuziek
Rock Music	Rockmuziek
Easy Listening	Easy listening
Light Classics M	Licht klassiek
Serious Classics	Zware klassieke muziek
Other Music	Overige muziek

■ De informatieweergave van Radio Data System omschakelen

Schakel de informatieweergave om terwijl u Radio Data System ontvangt.



Druk herhaaldelijk.

Naam van de zender



Programmatype



Tekstinformatie van de zender



Huidige tijd



Oorspronkelijke weergave



Statusweergave

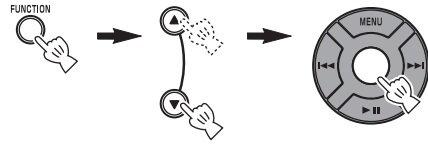
Opmerking

Als de ontvangst van de Radio Data System-zender niet goed genoeg is, zal dit toestel mogelijk niet in staat zijn de volledige Radio Data System-informatie te ontvangen. Vooral RT (Radio Tekst)-informatie heeft veel bandbreedte nodig en kan dus soms minder goed ontvangen worden dan andere informatie.

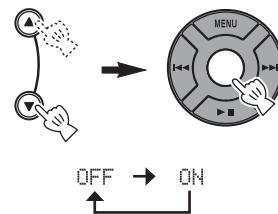
■ De tijd automatisch aanpassen

Met deze functie kunt u de klok automatisch instellen op basis van RDS-informatie.

1 Selecteer AUTO CLOCK uit het FUNCTION-menu terwijl u FM ontvangt.



2 Selecteer en stel de gewenste instelling in.



Opmerking

De klokinformatie kan verschillen afhankelijk van de ontvangen zender.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Raadpleeg de volgende lijst als u een probleem ondervindt met het toestel. Als u het probleem niet kunt oplossen met de vermelde oplossingen of als uw probleem hieronder niet vermeld staat, schakel dan het toestel uit, haal de stekker uit het stopcontact en neem dan contact op met de dichtstbijzijnde erkende Yamaha-handelaar of service center.

Algemeen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het toestel wordt ingeschakeld maar meteen weer uitgeschakeld.	Het netsnoer is mogelijk niet goed aangesloten.	Zorg dat het netsnoer stevig in het stopcontact zit.
	Het toestel heeft mogelijk een sterke elektrische schok gekregen door bliksem of een teveel aan statische elektriciteit.	Schakel het toestel uit en koppel het netsnoer los. Wacht ongeveer 30 seconden, sluit het netsnoer opnieuw aan en schakel het toestel in.
Er komt geen geluid uit de luidsprekers.	Het volume is mogelijk op het minimum ingesteld.	Pas het volumeniveau aan (P. 9).
	De geluidsweregave is misschien tijdelijk onderbroken (mute).	Schakel de geluidsweregave weer in (P. 9).
	De signaalbron is misschien niet correct.	Kies de juiste signaalbron (P. 9).
Het geluid valt plots weg.	De slaaptimer (P. 8) is misschien ingeschakeld.	Schakel het toestel in en speel de signaalbron weer af.
Het toestel werkt niet naar behoren.	Het toestel heeft mogelijk een sterke elektrische schok gekregen door bliksem of een teveel aan statische elektriciteit, of de stroomvoorziening is onderbroken of instabiel.	Schakel het toestel uit en koppel het netsnoer los. Wacht ongeveer 30 seconden, sluit het netsnoer opnieuw aan en schakel het toestel in.
Digitale of hoogfrequente apparatuur veroorzaakt storing.	Het toestel staat misschien te dicht bij de digitale of hoogfrequente apparatuur.	Zet dit toestel verder weg van de apparatuur in kwestie.
De instelling van de klok is gewist.	Het netsnoer van het toestel is wellicht langer dan een week losgekoppeld geweest.	Stop de stekker van het netsnoer goed in het stopcontact en stel de klok opnieuw in (P. 4).

iPod™

Probleem	Oorzaak	Oplossing
"iPod Connect Error" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.	Er is een communicatieprobleem tussen het toestel en uw iPod.	Schakel het toestel uit en sluit uw iPod opnieuw op het toestel aan.
De iPod laadt niet op.	De iPod is niet goed in het iPod-dock geplaatst.	Verwijder de iPod uit het toestel en plaats hem opnieuw in het iPod-dock.
"iPod Not Connected" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel nadat u de iPod hebt geplaatst.		
De iPod maakt geen geluid.		
De iPod maakt geluid, maar u kunt hem niet bedienen via het toestel of via de afstandsbediening.		

U kunt het toestel niet bedienen vanaf de iPod.	LIST DISP is op F.PANEL ingesteld.	Stel LIST DISP in op iPod in het FUNCTION-menu (☞ P. 11).
De afspeelinformatie wordt niet weergegeven in het uitleesvenster op het voorpaneel.	De iPod die u gebruikt, ondersteunt de weergave van informatie niet.	Alleen iPod touch, iPod classic, iPod 5 ^{de} generatie of later en iPod nano ondersteunen deze functie.
"Unknown iPod" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel nadat u de iPod hebt geplaatst.	De gebruikte iPod wordt niet ondersteund door het toestel.	Alleen iPod touch, iPod (Click Wheel inclusief iPod classic), iPod nano en iPod mini worden ondersteund.

Radio-ontvangst

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De functie om voorgeprogrammeerde zenders te selecteren werkt niet.	De voorgeprogrammeerde zender (of het geheugen) is misschien gewist.	Programmeer de radiozenders opnieuw (☞ P. 13).
Te veel ruis tijdens stereo-uitzending.	De FM-antenne is mogelijk niet goed aangesloten.	Zorg dat de FM-antenne goed is aangesloten (☞ P. 13).
	U hebt misschien een radiozender gekozen die zich ver van u bevindt of u hebt een slechte ontvangst van radiogolven in het gebied waar u zich bevindt.	Probeer de kwaliteit van het signaal te verbeteren door handmatig af te stemmen (☞ P. 13) of gebruik een meerkanaals buitenantenne.
Zelfs met een buitenantenne is de ontvangst van radiogolven slecht. (Het geluid is vervormd.)	Er treedt mogelijk meerwegontvangst op of er is een andere radiostoring.	Verander de hoogte, richting of plaats van de antenne.

Afstandsbediening

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De afstandsbediening werkt niet naar behoren.	De afstandsbediening wordt misschien buiten het werkingsbereik gebruikt.	Raadpleeg "Gebruiken van de afstandsbediening" (☞ P. 3) voor meer informatie over het werkingsbereik van de afstandsbediening.
	De sensor voor de afstandsbediening op dit toestel staat misschien bloot aan direct zonlicht of sterke verlichting (tl-licht).	Verander de verlichting of stel dit toestel anders op.
	De batterij is misschien leeg.	Vervang de batterij door een nieuwe batterij (☞ P. 3).
	Er bevinden zich obstakels tussen de sensor van dit toestel en de afstandsbediening.	Verwijder de obstakels.

TECHNISCHE GEGEVENS

■ SPELERGEDEELTE

iPod

- Ondersteunt iPod..... iPod touch, iPod (Click Wheel inclusief iPod classic), iPod nano, iPod mini.

AUX IN

- Ingang..... STEREO L/R: 3,5 Φ STEREO-miniaansluiting

■ VERSTERKERGEDEELTE

- Minimaal RMS-uitgangsvermogen per kanaal 15 W + 15 W
(6 Ω 1 kHz, 10% THV)
- Aandrijfleenheid..... luidspreker van 8 cm met volledig bereik $\times 2$

■ TUNERGEDEELTE

- Afstembereik
Model voor Verenigde Staten..... 87,50 tot 107,90 MHz
Overige modellen 87,50 tot 108,00 MHz

■ ALGEMEEN

- Stroomvoorziening
Modellen voor Verenigde Staten..... 120 V, 60 Hz wisselstroom
Overige modellen 220 tot 240 V wisselstroom, 50 Hz
- Stroomverbruik 20 W
- Stroomverbruik tijdens stand-by 1,0 W of minder
- Afmetingen (B \times H \times D) 350 \times 120 \times 240 mm
- Gewicht..... 3,7 kg

De technische gegevens kunnen zonder kennisgeving gewijzigd worden.

iPod™

"iPod" is een handelsmerk van Apple, Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen.

"Made for iPod" betekent dat een elektronisch accessoire specifiek ontworpen is om op een iPod aan te sluiten en dat de ontwikkelaar officieel verklaart dat het aan de prestatienormen van Apple voldoet.

Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of het voldoen ervan aan veiligheidsnormen en regelgeving.

Beperkte garantie voor de Europese Economische Ruimte en Zwitserland

Hartelijk dank dat u een Yamaha-product hebt gekozen. In het onwaarschijnlijke geval dat uw Yamaha-product tijdens de garantie dient te worden gerepareerd, dient u contact op te nemen met de dealer bij wie u het hebt gekocht. Indien u moeilijkheden ervaart, gelieve dan contact op te nemen met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. U vindt de gegevens op onze website (<http://www.yamaha-hifi.com/>) of <http://www.yamaha-uk.com/> voor inwoners van het V.K.).

Er wordt gegarandeerd dat het product vrij is van gebreken in fabricage en materialen voor een periode van twee jaren te rekenen vanaf de originele aankoop. Yamaha zorgt ervoor, met inachtneming van onderstaande voorwaarden, dat een product dat gebreken vertoont wordt gerepareerd of dat om het even welke onderdelen worden gerepareerd of vervangen (naar goeddunken van Yamaha) zonder kosten voor de onderdelen of werkuren. Yamaha behoudt zich het recht voor om een product te vervangen door een gelijkaardig met dezelfde eigenschappen en waarde, indien een model niet meer leverbaar is of het onrendabel is dit te repareren.

Voorwaarden

1. De originele factuur of de kassabon (met vermelding van de aankoopdatum, de productcode en de naam van de dealer) MOET worden gevoegd bij het product dat gebreken vertoont, samen met een verklaring waaruit het gebrek blijkt. Ingeval van afwezigheid van dit duidelijk aankoopbewijs, behoudt Yamaha zich het recht voor om gratis service te weigeren en kan het product op kosten van de klant worden teruggezonden.
2. Het product MOET zijn gekocht bij een ERKENDE Yamaha dealer binnen de Europese Economische Ruimte (EEA) of Zwitserland.
3. Het product mag geen wijzigingen of veranderingen hebben ondergaan, tenzij deze schriftelijk door Yamaha werden toegestaan.
4. Het volgende is van garantie uitgesloten:
 - a. Regelmatig onderhoud of reparaties of vervanging van onderdelen vanwege normale slijtage.
 - b. Schade die voortkomt uit:
 - (1) Reparaties uitgevoerd door de klant zelf of een ongemachtigde derde.
 - (2) Een onjuiste verpakking of oneigenlijk gebruik wanneer het product door de klant wordt verstuurd. Het is belangrijk te weten dat het de verantwoordelijkheid is van diegene die het product terugstuurt dat het product adequaat is ingepakt wanneer hij of zij het product terugstuurt met het oog op reparatie.
 - (3) Oneigenlijk gebruik, met inbegrip van maar niet beperkt tot (a) verzuim om het product voor normale doeleinden te gebruiken of te gebruiken overeenkomstig de instructies van Yamaha met betrekking tot eigenlijk gebruik, onderhoud en opslag, en (b) installatie of gebruik van het product op een manier die niet overeenkomt met de van toepassing zijnde technische of veiligheidsnormen in de landen van gebruik.
 - (4) Ongevallen, blikseminslag, waterschade, brandschade, een onjuiste ventilatie, lekkende batterijen of een oorzaak die buiten de controle van Yamaha ligt.
 - (5) Gebreken aan het systeem waarin het product wordt ingebouwd en/of onverenigbaarheid met derde producten.
 - (6) Gebruik van een product dat in de Europese Economische Ruimte en/of Zwitserland werd ingevoerd, maar niet door Yamaha, en dat niet voldoet aan de technische of veiligheidsnormen van het land van gebruik en/of de standaardspecificaties van producten die door Yamaha in de Europese Economische Ruimte en/of Zwitserland worden verkocht.
 - (7) Producten die niet AV (audiovisueel) gerelateerd zijn.
(De producten die onderworpen zijn aan de "Yamaha AV garantievoorwaarden" worden gedefinieerd op onze website: <http://www.yamaha-hifi.com/> of <http://www.yamaha-uk.com/> voor inwoners van het V.K.)
5. Indien de garantie verschilt tussen het land van aankoop en het land van gebruik, zal de garantie van het land van gebruik van toepassing zijn.
6. Yamaha kan niet aansprakelijk worden gesteld voor verlies of beschadiging, hetzij rechtstreeks of onrechtstreeks of anders, behalve voor de reparatie of vervanging van het product.
7. Maak kopieën van douaneformulieren of gegevens omdat Yamaha niet aansprakelijk kan worden gesteld voor om het even welke wijzigingen aan of verlies van dergelijke formulieren en gegevens.
8. Deze garantie heeft noch invloed op de statutaire rechten van klanten die van toepassing zijn binnen het kader van de nationale wetgevingen, noch op de rechten van klanten ten opzichte van de dealer die voortkomen uit hun overeenkomst tot verkoop/aankoop.

Informatie voor gebruikers van inzameling en verwijdering van oude apparaten en Gebruikte batterijen



Deze tekens op de producten, verpakkingen en/of bijgaande documenten betekend dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet mogen worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval. Breng alstublieft voor de juiste behandeling, herwinning en hergebruik van oude producten en gebruikte batterijen deze naar daarvoor bestemde verzamelpunten, in overeenstemming met uw nationale wetgeving en de instructies 2002/96/EC en 2006/66/EC.



Door deze producten en batterijen juist te rangschikken, helpt u het redden van waardevolle rijkdommen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en de omgeving, welke zich zou kunnen voordoen door ongepaste afvalverwerking.



Voor meer informatie over het inzamelen en hergebruik van oude producten en batterijen kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente, uw afvalverwerkingsbedrijf of het verkooppunt waar u de artikelen heeft gekocht.

[Informatie over verwijdering in ander landen buiten de Europese Unie]

Deze symbolen zijn alleen geldig in de Europese Unie. Mocht u artikelen weg willen gooien, neem dan alstublieft contact op met uw plaatselijke overheidsinstantie of dealer en vraag naar de juiste manier van verwijderen.

Pb

Opmerking bij het batterij teken (onderkant twee tekens voorbeelden):

Dit teken wordt mogelijk gebruikt in combinatie met een chemisch teken. In dat geval voldoet het aan de eis en de richtlijn, welke is opgesteld voor het betreffende chemisch product.

Предупреждение: Внимательно изучите это перед использованием аппарата.

- 1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно изучите данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- 2 Данный аппарат следует устанавливать в хорошо проветриваемых, прохладных, сухих, чистых местах, не подверженных воздействию прямого солнечного света, вибрации, пыли, влаги и/или холода, вдали от источников тепла. При этом следует обеспечить по крайней мере 15 см пространства над аппаратом, 10 см по обеим сторонам и позади него.
- 3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей, или трансформаторов.
- 4 Во избежание конденсации влаги внутри данного аппарата, что может привести к поражению электрическим током, пожару, поломке данного аппарата и/или травме, его не следует размещать в среде, подверженной резким изменениям температуры, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат, и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель или брызгов жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
 - другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или отщепиванию поверхности данного аппарата.
 - горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
 - емкости с жидкостями, так как при их падении, жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- 6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или травме.
- 7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- 8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- 9 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
- 11 Не применяйте различные химические составы для очистки аппарата, так как это может привести к разрушению отделочного покрытия.
- 12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанного на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или привести к травме. Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
- 13 Чтобы предотвратить повреждение аппарата во время грозы, отключайте кабель питания и наружные антенны от розетки или аппарата.
- 14 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости, свяжитесь с квалифицированным сервис центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
- 15 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
- 16 Перед тем как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел “ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ”, описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.
- 17 Перед перемещением аппарата нажмите кнопку **ON/OFF**, чтобы выключить систему и отсоедините штекер кабеля питания переменного тока от розетки.
- 18 При внезапном изменении температуры окружающей среды образуется конденсат. Отсоедините кабель питания от сети и не пользуйтесь аппаратом.
- 19 При продолжительном использовании данного аппарата он может нагреваться. Отключите систему, затем дайте аппарату остыть.
- 20 Устанавливайте этот аппарат в непосредственной близости от розетки для штекера кабеля питания переменного тока.
- 21 Батарейки не должны подвергаться нагреву от солнечных лучей, огня или похожих источников.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к розетке, даже если данный аппарат находится в выключенном положении через **ON/OFF**. Данное положение является режимом ожидания. В этом режиме электропотребление данного аппарата снижается до минимума.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование органов управления или произведение настроек или выполнение процедур, не указанных в данной инструкции, может отразиться на выделении опасной радиации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если батарейка неправильно заменена, есть опасность взрыва. Заменяйте ее только на такую же или эквивалентную батарейку.

Уход за аппаратом

Протирайте аппарат чистой сухой тканью.

СОДЕРЖАНИЕ

ПОДГОТОВКА

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ДАННОГО АППАРАТА.....	2
Включение/выключение системы.....	4
Настройка часов.....	4

РАБОТА

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОЛЕЗНЫХ

ФУНКЦИЙ.....	5
Использование функций сигнала.....	5
Настройка режима ожидания.....	8
Настройка режима регулятора яркости.....	8
Переход в режим DSP.....	8

ОСНОВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ..... 9

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЗВУКА С iPod™ И

ИЗ ВНЕШНИХ ИСТОЧНИКОВ..... 10

Воспроизведение с iPod™.....	10
Воспроизведение звука из внешних источников.....	12

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИОСТАНЦИЙ

FM..... 13

Подключение антенн.....	13
Настройка радиостанций.....	13
Предварительная настройка радиостанций.....	13
Выбор предварительно настроенных радиостанций (настройка на предварительно настроенную радиостанцию).....	14
Прием радиостанций с сигналом системы радиоданных.....	14

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....16

Общие.....	16
iPod™.....	16
Радиоприем.....	17
Пульт ДУ.....	17



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....18

ПОДГОТОВКА

РАБОТА

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ

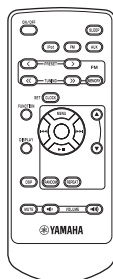
■ Об этом руководстве

- В этом руководстве операции, которые выполняются с помощью кнопок этого аппарата или пульта ДУ объясняются на примере кнопок аппарата.
- Символ “” рядом с номером (номерами) страниц обозначает соответствующие страницы для справки.
- Примечания содержат важную информацию о безопасности и инструкции по эксплуатации.  обозначает совет по поводу операции.
- Это руководство отпечатано до производства аппарата. Конструкция и технические характеристики могут быть частично изменены в результате усовершенствований и т.д. В случае различий между руководством и аппаратом приоритет имеет аппарат.

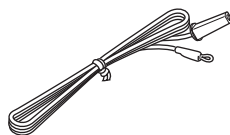
■ Прилагаемые аксессуары

Следующие аксессуары входят в комплект поставки аппарата. Убедитесь в том, что к аппарату прилагаются все представленные ниже компоненты.

Пульт ДУ



Комнатная FM-антенна (1,4 м)

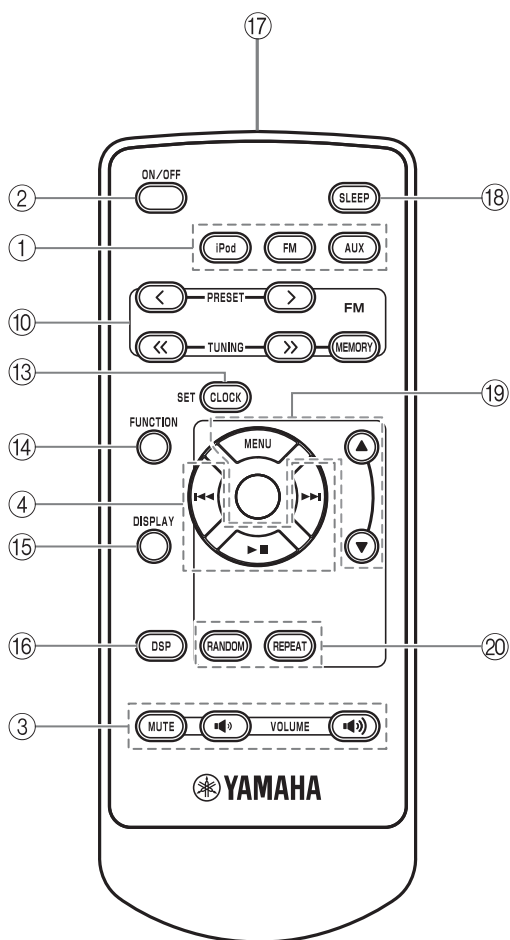
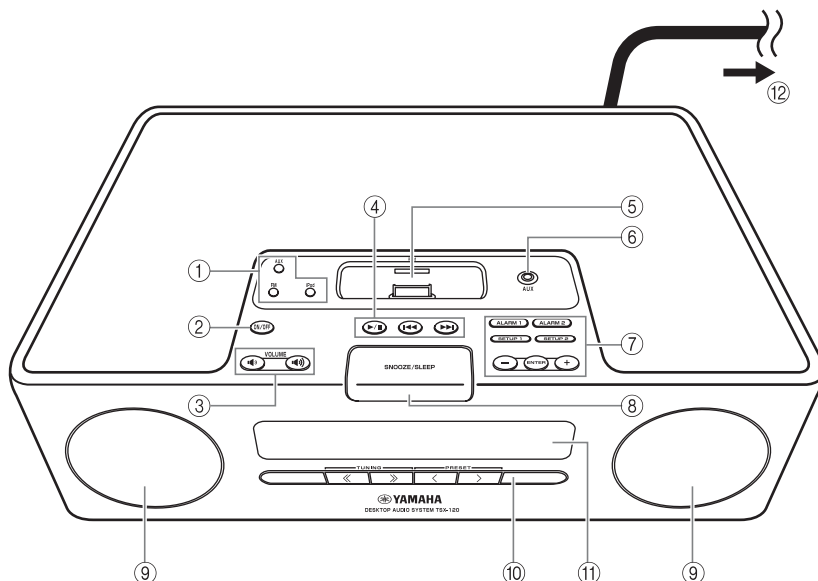


Инструкция по эксплуатации



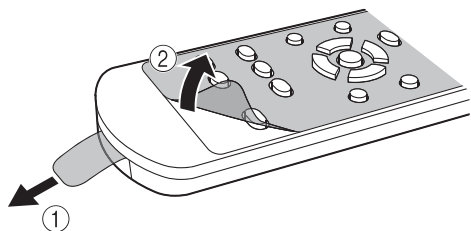
Русский

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДАННОГО АППАРАТА



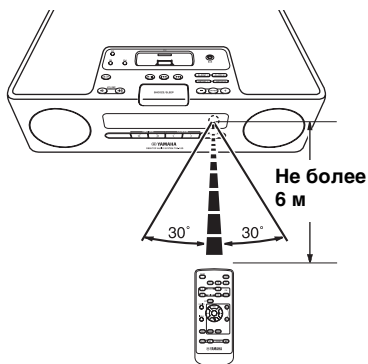
- ① Кнопки поиска: AUX, FM, iPod (☞ стр. 9)
 - ② ON/OFF: Включение/выключение системы (☞ стр. 4)
 - ③ VOLUME: Кнопки управления громкостью (☞ стр. 9)
 - ④ Кнопки управления воспроизведением (☞ стр. 9)
 - ⑤ Док-станция iPod (☞ стр. 10)
 - ⑥ AUX в (☞ стр. 12)
 - ⑦ Кнопки управления сигналом (☞ стр. 5)
 - ⑧ SNOOZE/SLEEP (☞ стр. 7, 8)
 - ⑨ Колонки
 - ⑩ Кнопки управления FM (☞ стр. 13)
 - ⑪ Дисплей передней панели (☞ стр. 4)
 - ⑫ К розетке
 - ⑬ CLOCK SET (☞ стр. 4)
 - ⑭ FUNCTION
 - ⑮ DISPLAY (☞ стр. 11)
 - ⑯ DSP: Переключение в режим DSP (☞ стр. 8)
 - ⑰ Передатчик инфракрасных сигналов (☞ стр. 3)
 - ⑱ SLEEP: Установка времени до перехода в режим ожидания (☞ стр. 8)
 - ⑲ MENU ▲/▼ /Центральный канал* (☞ стр. 10)
 - ⑳ RANDOM/REPEAT: Переход в один из режимов воспроизведения iPod (☞ стр. 10)
- * Кнопка округлой формы в центре в данном руководстве называется **Центральный канал**.

■ Перед использованием пульта ДУ



- ① Перед использованием пульта ДУ удалите изоляционную вкладку.
- ② Перед использованием пульта ДУ удалите прозрачную пленку.

■ Использование пульта ДУ



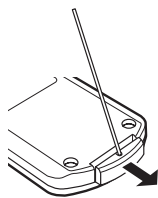
Используйте пульт ДУ на расстоянии 6 м от аппарата и направляйте его на датчик ДУ.

Примечания

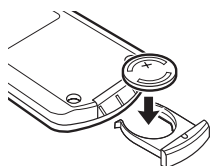
- Не проливайте жидкость на пульт ДУ.
- Не роняйте пульт ДУ.
- Не оставляйте пульт ДУ в следующих местах:
 - жарких или влажных, например, в ванной или возле обогревателя
 - очень холодных местах
 - в запыленных местах

■ Замена батарей в пульте ДУ

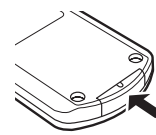
При уменьшении рабочего диапазона пульта ДУ замените батарейку.



Чтобы снять крышку, используйте прямую шпильку.



Замените батарейку на новую батарейку CR2025.



Закройте крышку.

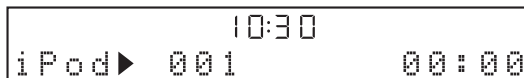
Примечания

- Вставьте батарейку, соблюдая полярность (+ и –).
- Если батарейка разрядилась, немедленно извлеките ее из пульта ДУ для предотвращения взрыва или утечки кислоты.
- Если батарейка начали протекать, немедленно утилизируйте ее. Соблюдайте осторожность, чтобы кислота, вытекающая из батарейки, не попала на кожу или одежду.
- Перед установкой новой батарейки тщательно протрите отделение для батарейки.
- Батарейки следует утилизировать в соответствии с местными нормами.

Включение/выключение системы

- 1 Вставьте кабель питания в розетку.
- 2 Нажмите кнопку ON/OFF, чтобы включить систему.

При включении системы отображается "Hello", а затем часы и другая информация.



Пример: отображение режима воспроизведения iPod

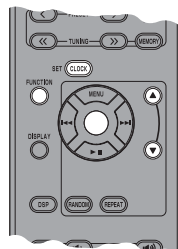
При отключении системы отображается "Good-bye", после чего будет отображаться только информация о дате и времени.



- Этот аппарат имеет функцию автоматического отключения, которая позволяет автоматически выключать систему, если она остается включенной в течение 1 часа без воспроизведения или выполнения каких-либо других операций. Данная функция доступна, только если в качестве источника задан iPod.
- Для перевода системы в режим ожидания нажмите и удерживайте кнопку **ON/OFF** в верхней части устройства не менее 3 секунд. В режиме ожидания на дисплее передней панели отображается не вся информация. При этом потребляемая мощность снижается. Чтобы выйти из режима ожидания, нажмите кнопку **ON/OFF**.
- Даже если система выключена/находится в режиме ожидания, функция сигналов остается доступной.
- Резервная цепь памяти предотвращает потерю сохраненных данных, таких как настройка времени, даже если система выключена/находится в режиме ожидания.

Настройка часов

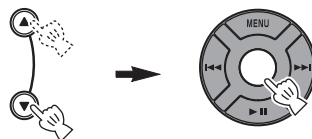
Часы не настраиваются на заводе.



- 1 Нажмите кнопку **CLOCK SET**.



- 2 Выберите каждый параметр с помощью кнопок **MENU ▲/▼** и подтвердите выбор, нажав кнопку **Центральный канал**.



Установите значения для YEAR → MONTH → DAY → TIME.

Примечания

- Эту операцию можно выполнить только с помощью пульта дистанционного управления.
- Значение времени отображается в формате 12-часов (AM/PM) в зависимости от модели. Например: "4:00PM".
- Чтобы переключать форматы времени 12 часов/24 часа, нажмите кнопки **FUNCTION** → **MENU ▲/▼** → **Центральный канал** для выбора TIME FORMAT, затем нажмите кнопки **MENU ▲/▼** → **Центральный канал** для выбора 12H/24H.
- Параметры времени будут утеряны через неделю после отключения кабеля питания от розетки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОЛЕЗНЫХ ФУНКЦИЙ

Использование функций сигнала

Этот аппарат имеет двойную функцию сигнала. Каждое время сигнала всегда отображается с правой/левой стороны часов на дисплее передней панели. При включении функции сигнала загорятся индикатор сигнала и время. На сигнал можно установить различную музыку, которая прослушивается во время настройки.

Примечание

Эту операцию можно выполнить только с помощью кнопок на верхней части аппарата.



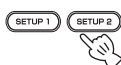
■ Настройка времени и звука сигнала

Примечание

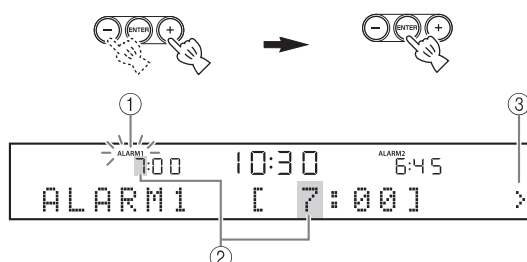
Для отмены настройки функции сигнала во время выполнения операций нажмите кнопку **SETUP1/SETUP2**. Сигнал не установлен.

1 Начало настройки ALARM1/ALARM2.

При необходимости установки сигнала **ALARM1** выберите **SETUP1**, а для **ALARM2** выберите **SETUP2**.



2 Установите время сигнала.



- 1 При установке функции сигнала будет мигать индикатор сигнала.
- 2 Кроме того, будет мигать выбираемый элемент.
- 3 Метка > с правой стороны означает, что на других экранах имеются и другие элементы меню. Для перехода к настройке следующего элемента меню нажмите кнопку **ENTER**.

3 Выберите и установите значения для TYPE → BEEP → SOURCE → VOLUME.



- 1 После установки времени сигнала выберите тип сигнала: BEEP/ BEEP+MUSIC/MUSIC.
 - BEEP: только звуковой сигнал
 - BEEP+MUSIC: звуковой сигнал и музыка из выбранного источника входного сигнала, iPod/FM
 - MUSIC: только музыка

При установке для параметра TYPE значения BEEP+MUSIC можно воспроизвести необходимую музыку с источника входного сигнала (iPod/FM) и звуковой сигнал одновременно в установленное время. Уровень громкости музыки возрастает постепенно, обеспечивая комфортное пробуждение, а затем в заданное время прозвучит звуковой сигнал.



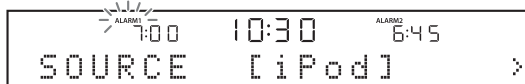
- ② Выберите тип звукового сигнала.
 В аппарате хранится 5 различных типов звуковых сигналов.
 При выборе MUSIC/BEEP+MUSIC в шаге ① экран BEEP автоматически пропускается.



Если выбран звуковой сигнал, его можно предварительно прослушать, нажав кнопку **SNOOZE/SLEEP**. Чтобы остановить воспроизведение звукового сигнала, снова нажмите кнопку **SNOOZE/SLEEP**.



- ③ Выберите один из источников музыки: iPod/FM или LAST SET.



При выборе BEEP в шаге ① экран SOURCE пропускается автоматически.

iPod

Можно выбрать **PLAYLIST** или **RESUME PLAY**.

Воспроизведение музыки начнется с начала списка воспроизведения. Перед выполнением этой операции создайте список воспроизведения на используемом iPod (стр. 7).

Выберите и настройте **PLAYLIST**.



Выберите и настройте необходимый список воспроизведения.



Выберите и настройте **RESUME PLAY**, если необходимо продолжить воспроизведение музыки, которая играла последний раз в качестве звука сигнала.



FM

Установите номер предварительной настройки/частоты.

LAST SET

Сохраните последнюю выбранную настройку.

Примечание

Если параметр SOURCE не настроен полностью или не установлено устройство воспроизведения музыки, будет звучать звуковой сигнал. Например, если аппарат не может прочитать данные на iPod, будет звучать звуковой сигнал.

- ④ Установите громкость сигнала.

Установите громкость в шаге ④ с помощью кнопки **ENTER**, после чего установка сигнала будет завершена. Для сигнала установлено автоматическое срабатывание.



■ Включение/выключение функции сигнала

Включить/выключить функцию сигнала можно с помощью кнопок **ALARM1/ALARM2**, однако при выполнении этих операций настройки сигнала не будут удалены.

Включение/выключение функции сигнала.

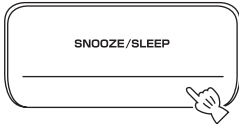


При включении функции сигнала загорятся индикатор сигнала и время.

■ Использование функции повторения сигнала

При воспроизведении звукового сигнала, музыки или их одновременном воспроизведении можно использовать функцию повторения сигнала.

Включение функции повторения сигнала.



Параметры функции могут различаться в зависимости от типа сигнала, установленного в TYPE (стр. 5).

БЕЕП: При нажатии кнопки **SNOOZE/SLEEP** звук сигнала прекращается и возобновляется через 5 минут.

MUSIC: При нажатии кнопки **SNOOZE/SLEEP** воспроизведение музыки прекращается и возобновляется через 5 минут.

БЕЕП+MUSIC: При нажатии кнопки **SNOOZE/SLEEP** звук сигнала и воспроизведение музыки прекращаются. Звук сигнала возобновляется через 5 минут.



Кроме кнопки **SNOOZE/SLEEP** на устройстве, функцию пробуждения ото сна можно также установить, нажав кнопку **SLEEP** на пульте дистанционного управления.

■ Прекращение звучания сигнала

Можно прекратить звучание сигнала 3 следующими способами.

При прекращении звучания сигнала система отключается.

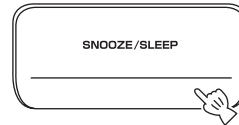
Нажмите кнопку ALARM1/ALARM2.



Нажмите кнопку ON/OFF.



Нажмите и удерживайте кнопку SNOOZE/SLEEP в течение 2 секунд.



- Если не прекратить звучание сигнала, он автоматически перестанет звучать через 60 минут.
- Если отключить сигнал, индикатор сигнала исчезнет. Чтобы снова включить функцию срабатывания сигнала, нажмите кнопку **ALARM1/ALARM2**.
- Если выключить сигнал, то для удобства использования настройка времени и другие установки будут сохранены.

Примечание

Все другие операции, кроме установки функции пробуждения ото сна, выключение звукового сигнала или регулировки уровня громкости, не будут доступны при воспроизведении звукового сигнала.

■ О списках воспроизведения

Можно собрать любимые композиции в библиотеку на iPod и сделать их список. Это называется списком воспроизведения. При выборе списка воспроизведения будет выполнено воспроизведение композиций этого списка. Даже при удалении композиции из списка воспроизведения она не будет удалена из библиотеки.

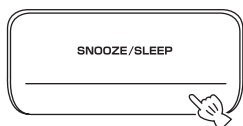


Для получения дополнительной информации о списках воспроизведения см. руководство пользователя iPod.

Настройка режима ожидания

Можно задать автоматическое отключение системы в назначенное время.

Выбор времени перехода системы в режим ожидания.



Нажимайте повторно.

OFF → 30min → 60min → 90min → 120min

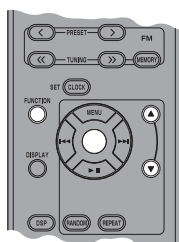
Если включена функция перехода системы в режим ожидания, загорится SLEEP.



Можно также использовать эту функцию, нажав кнопку **SLEEP** на пульте ДУ.

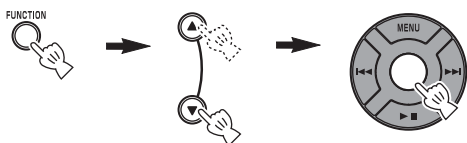
Настройка режима регулятора яркости

Изменение яркости дисплея передней панели. При установке для параметра DIMMER значения AUTO регулятор яркости настраивается автоматически в зависимости от яркости помещения. Если в помещении темно, передняя панель станет темнее.



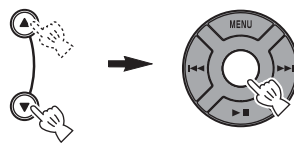
Настройка по умолчанию: AUTO.

1 Выберите DIMMER в меню FUNCTION.



Выберите DIMMER с помощью кнопки **Центральный канал**, с левой стороны дисплея передней панели отобразится <. Чтобы вернуться в меню FUNCTION, нажмите кнопку **MENU** на пульте ДУ.

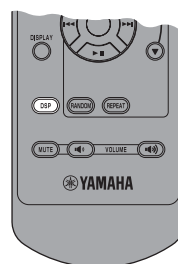
2 Выберите необходимый уровень яркости.



AUTO ↔ 100% ↔ 80% ↔ 60% ↔ 40% ↔ 20%

Переход в режим DSP

Можно выбрать звучания в соответствии с окружающей средой или по своему усмотрению.



Переход в режим DSP.



Нажимайте повторно.

При каждом нажатии кнопки **DSP** настройки переключаются следующим образом:

NORMAL: Нормальное звучание



MILD: Естественное и мягкое звучание



HEAVY: Мощное звучание (настройка по умолчанию)



LIVE: Живое реалистичное звучание

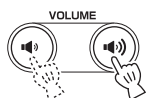


Возврат к режиму **NORMAL**

ОСНОВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ



: Выбор нужного источника (нажмите одну из кнопок источника).*



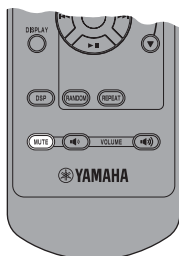
: Настройка громкости.



: Воспроизведение/пауза.



: Пропуск назад/вперед.



: Отключение звука. Для включения звука нажмите кнопку еще раз.

* Даже если система выключена, можно начать воспроизведение нужного источника, нажав одну из кнопок источника и не нажимая кнопку **ON/OFF**.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЗВУКА С iPod™ И ИЗ ВНЕШНИХ ИСТОЧНИКОВ

Воспроизведение с iPod™

Примечания

- Данный аппарат совместим с iPod touch, iPod (Click Wheel включая iPod classic), iPod nano и iPod mini.
- Можно отсоединить iPod в любое время.
- Для некоторых моделей или версий программного обеспечения iPod могут быть недоступны определенные функции.

■ Обычное воспроизведение

1 Установите iPod на док-станцию iPod.



Примечания

- К устройству необходимо прикрепить стыковочный адаптер (не прилагается).
- iPod, возможно, не удастся надежно установить на док-станцию iPod, если он находится в защитном футляре.

2 Выберите iPod.

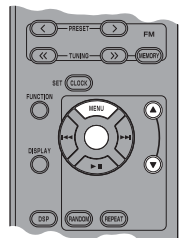
Начнется воспроизведение.



Информацию о работе iPod см. в инструкции по эксплуатации iPod.

■ Выбор музыки на iPod с помощью пульта ДУ

Управлять iPod можно также в том случае, когда для iPod установлен параметр LIST DISP (стр. 11).



MENU: Возврат к предыдущему меню.
Центральный канал: Подтверждение.
▲/▼: Выбор меню или элементов.

■ Использование режима смешанного/повторного воспроизведения

После выполнения описанных выше шагов 1 и 2 можно использовать режим смешанного и повторного воспроизведения.



Нажмите кнопку RANDOM, чтобы включить для iPod режим воспроизведения в произвольной последовательности.

(RANDOM) Нажимайте повторно.

OFF → ALL → (ALBUM)

Примечание

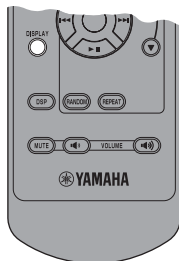
При использовании iPod touch режим ALBUM недоступен.

Переключение режима повторного воспроизведения.

(REPEAT) Нажимайте повторно.

OFF → ONE → ALL

■ Переключение дисплея информации о воспроизведении



Переключите дисплей в режим воспроизведения iPod.



Можно изменить отображаемую на дисплее информацию следующим образом.

Номер композиции и прошедшее время воспроизведения (настройка по умолчанию)



Номер композиции и оставшееся время воспроизведения



Название композиции



Имя исполнителя



Название альбома



Возврат к настройке по умолчанию

Примечания

- Данная функция доступна для iPod touch, iPod classic, iPod 5го поколения или более позднего, а также для iPod nano. Однако даже при использовании перечисленных моделей эта функция может быть недоступна в зависимости от версии программного обеспечения iPod.
- Если планируется отсоединить кабель питания аппарата на длительный период, извлеките iPod от аппарата.

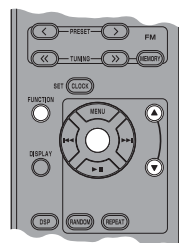
■ Переключение дисплея, отображающего список воспроизведения

С помощью LIST DISP можно выбрать iPod или дисплей передней панели аппарата для отображения списка.



Пример: если для параметра LIST DISP установлено значение F.PANEL

Если для параметра LIST DISP установить значение iPod, можно также управлять операциями воспроизведения и отображать список меню на iPod.

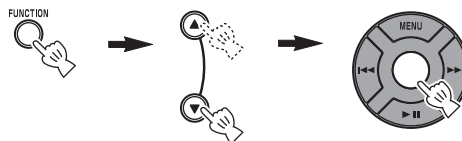


Настройка по умолчанию: iPod.

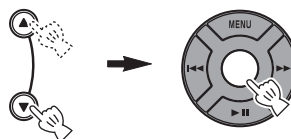
Примечание

Если для параметра LIST DISP установлено значение F.PANEL, управлять операциями воспроизведения и отображать список меню можно только на аппарате. Данные операции будут недоступны на iPod.

1 Выберите LIST DISP в меню FUNCTION.



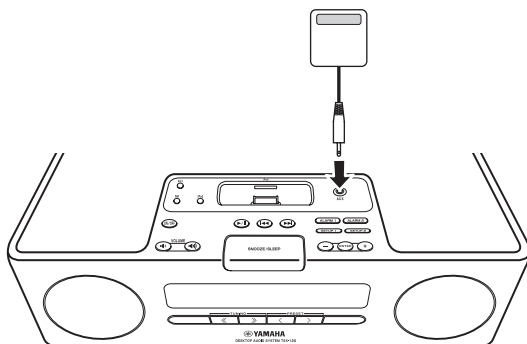
2 Выберите iPod/F.PANEL.



Воспроизведение звука из внешних источников

■ Обычное воспроизведение

- 1** Подключите портативное аудиоустройство к терминалу AUX с помощью доступного в продаже кабеля с мини-разъемом 3,5 мм.



Примечание

Перед подключением выключите звук данного устройства и портативного аудиоустройства.

- 2** Выберите AUX.



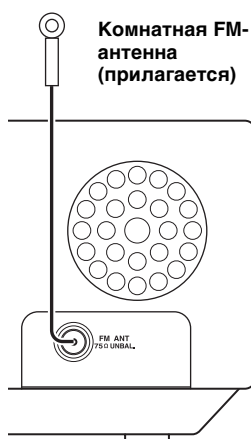
- 3** Включите воспроизведение звука на подключенном портативном аудиоустройстве.



За информацией о различных функциях и настройках аудиоустройства см. в руководстве к нему.

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИОСТАНЦИЙ FM

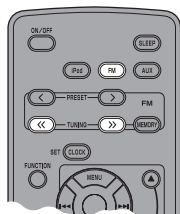
Подключение антенн



Примечания

- Антенну следует растянуть.
- При приеме слабого радиосигнала измените ориентацию антенны по высоте, направлению или местоположению.
- Прием сигнала улучшится при использовании наружной антенны вместо прилагаемой FM-антенны.

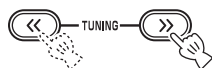
Настройка радиостанций



1 Нажмите кнопку FM.



2 Запустите автоматическую настройку.



Нажмите и удерживайте нажатой.



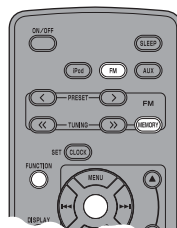
- Если сигнал станции, которую требуется выбрать, слишком слабый, можно также настроиться на радиостанцию вручную, повторно нажимая кнопки **TUNING**.
- Можно также использовать кнопки **TUNING**, расположенные на передней панели аппарата.

Примечание

Если настройку радиостанции выполнить вручную, то будет воспроизводиться монофонический звук.

Предварительная настройка радиостанций

Избранные FM-радиостанции можно сохранить с помощью функции предварительной настройки.

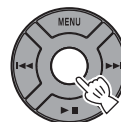


■ Автоматическая предварительная настройка

1 Нажмите кнопку MEMORY и удерживайте ее более 2 секунд в режиме FM.



2 Запустите автоматическую предварительную настройку.



■ Ручная предварительная настройка

1 Выполните настройку на нужную радиостанцию.

2 Нажмите кнопку MEMORY.



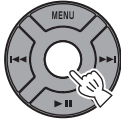
3 Выберите номер предварительной настройки, на который требуется выполнить сохранение.



Примечание

Чтобы отменить ручную предварительную настройку повторно нажмите кнопку **MEMORY**.

4 Завершите ручную предварительную настройку.

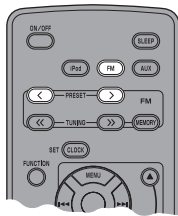


- Можно выполнить предварительную настройку до 30 станций FM.
- Для того чтобы удалить предустановленную радиостанцию, нажмите **FUNCTION** → **MENU** ▲/▼ → **Центральный канал** и выберите **PRESET DELETE**.

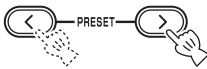
Примечание

При выполнении автоматической настройки все установленные радиостанции будут сброшены, а вместо них будут сохранены новые радиостанции.

Выбор предварительно настроенных радиостанций (настройка на предварительно настроенную радиостанцию)

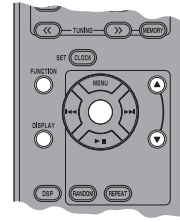


В режиме FM выберите предварительно настроенную радиостанцию.



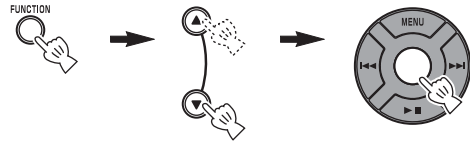
Кроме того, можно воспользоваться кнопкой **PRESET</>** на передней панели устройства.

Прием радиостанций с сигналом системы радиоданных



■ Выбор станций по типу программы

1 Во время приема FM выберите PTY SEEK в меню FUNCTION.



2 Выберите тип программы.



3 Запустите сканирование.



■ Доступные типы программ

Тип программы	Описание
News	Новости
Current Affairs	Актуальные события
Information	Информационные программы
Sport	Спортивные программы
Education	Обучающие программы
Drama	Драма
Cultures	Культура
Science	Наука
Varied Speech	Различные программы
Pop Music	Поп-музыка
Rock Music	Рок-музыка
Easy Listening	Легкая музыка
Light Classics M	Легкая классическая музыка
Serious Classics	Серьезная классическая музыка
Other Music	Прочая музыка

■ Переключение отображаемой на дисплее информации при приеме радиостанций с сигналом системы радиоданных

При приеме радиостанций с сигналом системы радиоданных меняйте отображаемую на дисплее информацию.



Нажимайте повторно.

Название станции



Тип программы



Текстовая информация, относящаяся к станции



Текущее время



Начальный дисплей



Дисплей состояния

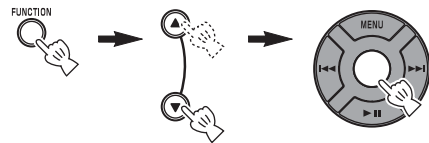
Примечание

Если сигнал радиостанции с сигналом системы радиоданных слишком слабый, данный аппарат, возможно, не сможет принимать информацию системы радиоданных в полной мере. В частности, для информации RT (радиотекст) требуется большая полоса пропускания, поэтому она может быть менее доступна в меньшей степени по сравнению с другими типами информации.

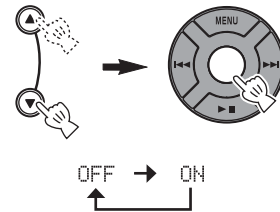
■ Автоматическая настройка времени

С помощью данной функции выполняется автоматическая настройка часов на основании информации RDS.

1 Во время приема FM выберите AUTO CLOCK в меню FUNCTION.



2 Выберите и задайте нужную настройку.



Примечание

Информация о времени может различаться в зависимости от принимаемой станции.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

В случае возникновения проблем при использовании аппарата, сначала обратитесь к следующему списку. Если устранить проблему с помощью предложенных способов не удастся, или если проблема не указана в списке, выключите аппарат и отсоедините от сети электропитания, затем обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру Yamaha или сервисный центр.

Общие

Проблема	Причина	Решение
После включения система сразу же выключается.	Ненадежно подключен кабель питания.	Плотно подключите кабель питания к розетке.
	Произошел сильный скачок напряжения, например из-за вспышки молнии или избыточного статического электричества.	Выключите систему и отсоедините кабель питания. Подождите около 30 секунд, затем подключите кабель питания и включите систему.
Из колонок не слышен звук.	Установлен минимальный уровень громкости.	Отрегулируйте уровень громкости (☞ стр. 9).
	Включена функция приглушения звука.	Отмените функцию приглушения звука (☞ стр. 9).
	Неправильно выбран источник.	Выберите соответствующий источник (☞ стр. 9).
Внезапное отключение звука.	Установлен таймер перехода в режим ожидания (☞ стр. 8).	Включите систему и снова воспроизведите источник.
Аппарат работает ненадлежащим образом.	Произошел сильный скачок напряжения, например из-за вспышки молнии или избыточного статического электричества, или падение напряжения.	Выключите систему и отсоедините кабель питания. Подождите около 30 секунд, затем подключите кабель питания и включите систему.
Цифровое или высокочастотное оборудование создает помехи.	Аппарат расположен слишком близко к цифровому или высокочастотному оборудованию.	Установите аппарат дальше от такого оборудования.
Сброшены настройки часов.	Аппарат оставался отключенным от розетки более недели.	Плотно подсоедините кабель питания к сетевой розетке, а затем заново настройте часы (☞ стр. 4).

iPod™

Проблема	Причина	Решение
На дисплее передней панели отобразилась индикация “iPod Connect Error”.	Проблема соединения между аппаратом и iPod.	Выключите систему и заново подсоедините iPod к аппарату.
iPod не заряжен.	iPod неправильно установлен в док-станцию iPod.	Извлеките iPod из аппарата, а затем заново установите в док-станцию iPod.
После установки iPod на дисплее передней панели отображается индикация “iPod Not Connected”.		
iPod не воспроизводит звук.		
iPod воспроизводит звук, но не удается управлять им с помощью аппарата или пульта ДУ.		

Не удается выполнять управление с iPod.	Для параметра LIST DISP установлено значение F.PANEL.	В меню FUNCTION установите для параметра LIST DISP значение iPod (☞ стр. 11).
Информация о воспроизведении не отображается на дисплее передней панели.	Установленный iPod не совместим с дисплеем информации о воспроизведении.	Данную функцию поддерживают только iPod touch, iPod classic, iPod 5 ^{го} поколения или более позднего, а также iPod nano.
После установки iPod на дисплее передней панели отображается индикация “Unknown iPod”.	Используемый iPod не поддерживается данным аппаратом.	Поддерживаются только iPod touch, iPod (Click Wheel, включая iPod classic), iPod nano и iPod mini.

Радиоприем

Проблема	Причина	Решение
Не работает функция выбора предварительно настроенных станций.	Предварительно настроенные станции удалены из памяти.	Заново выполните предварительную настройку радиостанций (☞ стр. 13).
Большое количество шума во время стереофонического вещания.	Неправильно подключена FM-антенна.	Убедитесь, что FM-антенна подключена правильно (☞ стр. 13).
	Выбранная радиостанция находится далеко от места приема или в регионе слабый радиосигнал.	Попробуйте выполнить ручную настройку, чтобы улучшить качество сигнала (☞ стр. 13) или используйте многоканальную наружную антенну.
Слабый радиосигнал даже при использовании наружной антенны. (Звук искажен.)	Имеют место многолучевое отражение или другие радиопомехи.	Измените высоту, направление или расположение антенны.

Пульт ДУ

Проблема	Причина	Решение
Пульт ДУ работает ненадлежащим образом.	Пульт ДУ находится за пределами рабочего диапазона.	Для получения информации о пределах рабочего диапазона пульта ДУ см. “Использование пульта ДУ” (☞ стр. 3).
	На датчик пульта ДУ аппарата попадают прямые солнечные лучи или свет (от флуоресцентной лампы инверторного типа).	Измените освещение или положение аппарата.
	Истек срок годности батарейки.	Замените батарейку на новую (☞ стр. 3).
	Между датчиком аппарата и пультом ДУ находится препятствие.	Устраните препятствие.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

■ РАЗДЕЛ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

iPod

- Поддерживаются iPod..... iPod touch, iPod (Click Wheel) включая iPod classic, iPod nano, iPod mini.

AUX IN

- Входной разъем..... СТЕРЕО Л/П: 3,5 Ф СТЕРЕО mini-jack

■ РАЗДЕЛ УСИЛИТЕЛЯ

- Минимальная выходная мощность RMS на канал 15 Вт + 15 Вт
(6 Ω 1 кГц, 10% ОНИ)
- Динамик 8 см динамик окружающего звучания \times 2

■ РАЗДЕЛ ТЮНЕРА

- Диапазон настройки
Модель для США 87,50 – 107,90 МГц
Другие модели..... 87,50 – 108,00 МГц

■ ОБЩИЙ РАЗДЕЛ

- Источник питания
Модель для США 120 В переменного тока, 60 Гц
Другие модели..... 220 - 240 В переменного тока, 50 Гц
- Энергопотребление 20 Вт
- Энергопотребление в режиме ожидания 1,0 Вт или менее
- Габариты (Ш \times В \times Г)..... 350 \times 120 \times 240 мм
- Вес..... 3,7 кг

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

iPod™

“iPod” является товарным знаком Apple, Inc., зарегистрированной в США и других странах. Знак “Made for iPod” указывает, что электронные принадлежности, на которых имеется этот знак, предназначены для подключения к устройству iPod, а также что они сертифицированы разработчиком в соответствии с эксплуатационными стандартами Apple. Корпорация Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам.

Информация для пользователей по сбору и утилизации старой аппаратуры и Использованных батареек



Эти знаки на аппаратуре, упаковках и в сопроводительных документах указывают на то, что подержанные электрические и электронные приборы и батарейки не должны выбрасываться вместе с обычным домашним мусором.

Для правильной обработки, хранения и утилизации старой аппаратуры и использованных батареек пожалуйста сдавайте их в соответствующие сборные пункты, согласно вашему национальному законодательству и директив 2002/96/ЕС и 2006/66/ЕС.



При правильном отделении этих товаров и батареек, вы помогаете сохранять ценные ресурсы и предотвращать вредное влияние на здоровье людей и окружающую среду, которое может возникнуть из-за несоответствующего обращения с отходами.

За более подробной информацией о сборе и утилизации старых товаров и батареек пожалуйста обращайтесь в вашу локальную администрацию, в ваш приёмный пункт или в магазин где вы приобрели эти товары.



[Информация по утилизации в других странах за пределами Европейского Союза]

Эти знаки действительны только на территории Европейского Союза. Если вы хотите избавиться от этих предметов, пожалуйста обратитесь в вашу локальную администрацию или продавцу и спросите о правильном способе утилизации.

Pb

Обратите внимание на знак для батареек (два знака на задней стороне):

Этот знак может использоваться в комбинации со знаком указывающим о содержании химикалий. В этом случае это удовлетворяет требованиям установленными Директивой по использованию химикалий.

